

El mundo sacudido, conmocionado e indignado por el atentado



# NUEVA RIOJA

Director: JOSE MARIA LOPE TOLEDO

Edita NUEVA RIOJA, S. A. Apdo. 28. Dpto. Legal: LO-2. Redacción, Administración y Talleres: Vara de Rey, 66. Teléfono 21-31-00  
Número 9.956. Año XXXII. Sábado, 28 de noviembre de 1970. 20 páginas. 4 pesetas.

Instalaciones comerciales      Acristalamiento de obras  
**CRISTALERIA RIOJANA, S. A.**  
Pérez Galdós, 46      Teléfono 220828

## MANILA

Un súbdito boliviano trató de apuñalar a Pablo VI

# EL PAPA, SANO Y SALVO

(el arzobispo  
de Seúl, herido)

(Gran información en página 10)

**CONSEJO  
DE  
MINISTROS**

Se rebaja el depósito previo (DIEZ POR CIENTO)

## LOS RIEGOS DEL NAJERILLA SE DECLARAN DE INTERES NACIONAL

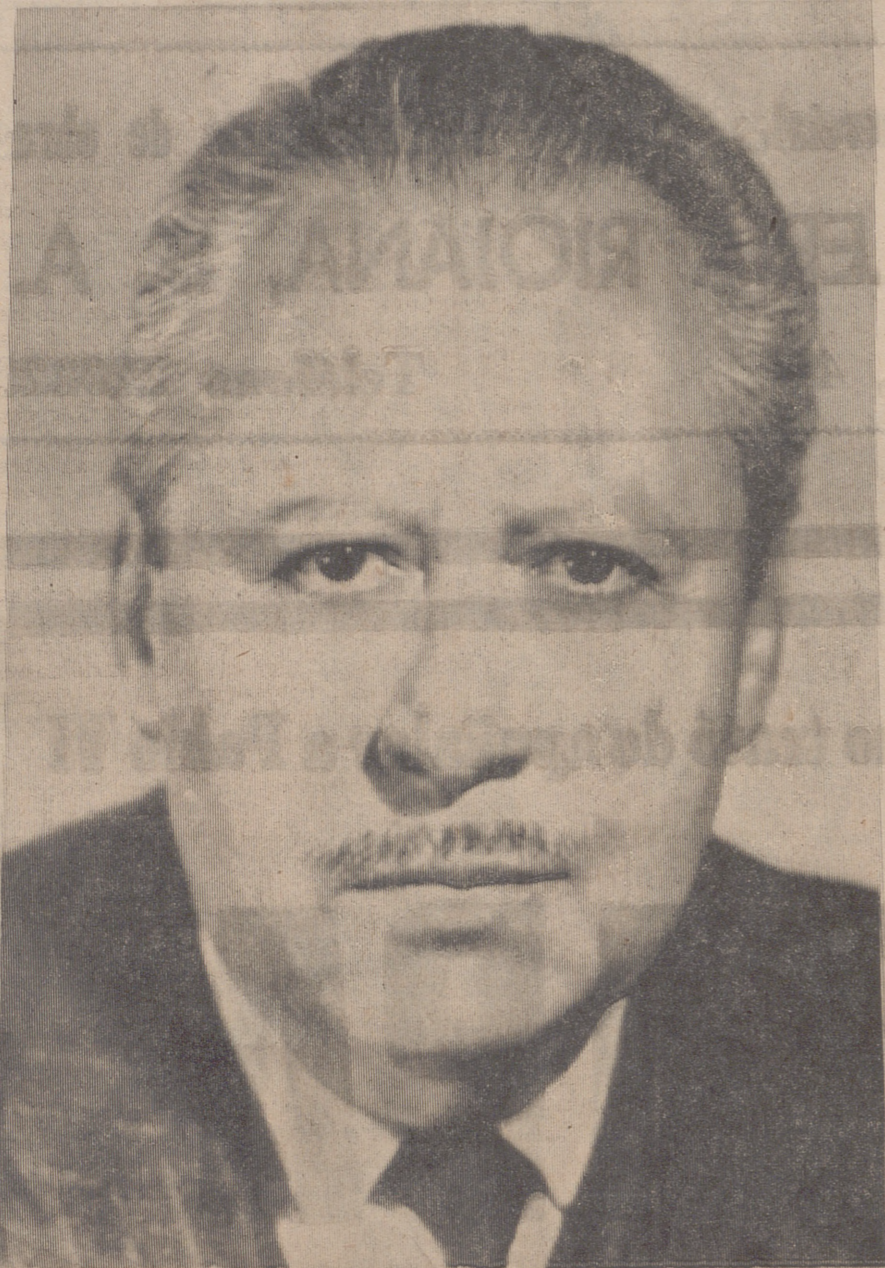
(Página 8)

### ALMENDROS

Se venden Desmayo-Largueta, Marcona y Desmayo Rojo, y otros frutales. Garantizados. Escribir a Apartado de Correos número 150, o llamar al Tt. 212230. bajo Ref. «ALMENDROS»

Una opinión autorizada

# «Dentro de poco, se normalizarán las relaciones hispano-mexicanas»



"Dentro de poco se irán normalizando las relaciones hispano-mexicanas", dice el profesor Pueblita de la Universidad Autónoma de Méjico. (Foto PYRESA)

El doctor Arturo R. Pueblita es un gran amigo de España. Desde hace más de veinte años viene realizando frecuentes viajes a nuestro país, donde ha pronunciado numerosas conferencias. Es profesor de literatura en la Universidad Nacional Autónoma de Méjico. También ostenta el doctorado en Medicina y es autor de más de medio centenar de libros de temas diversos. Ha visitado Madrid, procedente del Norte de Europa, donde ha recogido datos para una próxima obra relacionada con futuros proyectos de educación mexicana. Prácticamente podemos decir que conoce todo el mundo.

—Doctor, ¿creo que funciona bien la Universidad en su país? ¿O acaso se halla también en crisis como sucede en tantas naciones?

—La Universidad Nacional Autónoma de Méjico, que es la directora de las demás universidades del resto del país, no está en crisis. Hacen falta, desde luego, ideas que capten y aprovechen aún mejor la valía

del joven mejicano; pero crisis, repito, no existe.

—Le pedimos que nos amplíe más esta cuestión.

—Nuestra juventud universitaria siente que es menester para Méjico una revolución de conceptos, no oruenta como la de 1910. Una revolución necesaria no sólo en la Universidad sino en toda la rama educativa. Reclama hombres idóneos, de pleno conocimiento de esta noble misión, pues la educación mexicana no es problema político, sino de capacidad

## Ayuntamiento de Logroño

**SUBASTA DE UN ESPACIO DE TERRENO EN EL VESTIBULO DE LA PLAZA DE ABASTOS PARA INSTALAR UN PUESTO DEDICADO A LA VENTA DE TURRONES**

El próximo miércoles día 2 a las doce horas, tendrá lugar en la Casa Consistorial la subasta de un espacio de terreno en el vestíbulo de la Plaza de Abastos, para instalar durante la próxima temporada de Navidad un puesto dedicado a la venta de turrones, según el pliego de condiciones aprobado por la Excmo. Comisión Municipal Permanente en Sesión celebrada el día 26 de noviembre en curso.

Los interesados podrán examinar dicho pliego de condiciones en las Oficinas de Información situadas en los bajos de la Casa Consistorial, durante las horas de Oficina. Logroño, 27 de noviembre de 1970.

El Presidente,

El Alcalde-Presidente,

## Subasta de almendra

La Hermandad Sindical de Labradores y Ganaderos de Aldeanueva de Ebro subastará 15.000 kilos de las variedades común, largueta y marcona el día 30 del actual, a las cuatro de la tarde, en los locales de esta Hermandad.

Aldeanueva de Ebro, 26 de noviembre de 1970.  
El Jefe de la Hermandad  
ANTONIO OCON

el candidato a la presidencia de la República mejicana, don Luis Echevarría, ha sido también entrevistado sobre tan importante y trascendental tema.

—Si conozco esas declaraciones en las que el licenciado Echevarría ha contestado que existen, como han existido siempre y existirán, relaciones cordiales, culturales y amistosas entre ambos países aunque no haya mediado en ellas ningún vínculo oficial. Yo creo que en un plazo no demasiado largo se irán normalizando los lazos gubernamentales entre las dos naciones. Por mi parte, lo deseo fervientemente, porque amo a España con toda el alma, donde siempre he encontrado comprensión, estímulo y amistad.

—Háblenos del candidato a la presidencia, don Luis Echevarría. ¿Le conoce usted bien?

—Efectivamente. Le conozco perfectamente desde cuando ambos colaborábamos en el Partido Revolucionario Institucional hace cerca de veinte años, cuando la campaña del entonces candidato don Adolfo Ruiz Cortines. Le advertí un dedicado amor al trabajo de responsabilidad; una dedicación a las actividades políticas, que me parecieron de gran notoriedad. Posteriormente he visto al licenciado Echevarría un despliegue de labores en bien de Méjico, ya como oficial mayor de la Subsecretaría de Educación Pública y como Subsecretario, y después como Secretario de Gobernación.

Nuestro interlocutor hace una pausa y continúa explicándonos su parecer sobre el hombre que a finales del presente año dirigirá los destinos de Méjico.

—Yo pienso que el P. R. I. ha sabido escoger a su candidato del grupo de valiosas personas que también figuraban en la opinión general de todo el país. Yo confío en que Luis Echevarría sepa rodearse de elementos de altísima humana para la mejor solución de los problemas sociales. Existen en Méjico hombres de gran calidad y capacidad entre los que él puede formar un equipo esforzado y patriota.

(PYRESA)

J. LOPEZ MARTINEZ

### ESPAÑA-MEJICO: "SE NORMALIZARAN LAS RELACIONES"

Pregunto al doctor Arturo R. Pueblita cuál es su opinión con respecto a futuras relaciones oficiales entre Méjico y España. Antes le recordamos cómo

### CUARTOS DE BAÑO «ROCA»

(En blanco y color) FREGADERO «ROCA» (Er lozz y acero inoxidable)

### -PERÉ-

PIO XII, 5 Junto a la Estación de Autobuses Teléfono 22-54-67

**DORMITORIOS DE FORMICA**  
**Juan C. Ortiz**  
VELEZ DE GUEVARA 8

**REPRESENTANTE**  
JEFE VENTAS ZONA Productos químicos y lubricantes. Gran aplicación en industrias metalúrgicas, automóvil, etc. Escribir a: MYA, PUBLICIDAD, Cso. 34, 1.ª Referencia 2.963. ZARAGOZA

**BODEGON VISTA ALEGRE EN VILLAMEDIANA**  
Comunica a sus clientes y público en general que a partir del día 30 de noviembre queda cerrado.  
Agradecemos sus atenciones y les deseamos un feliz año 1971

# ECONOMIA



## FINAL OFRECIDO

MADRID, 27. (Pyresa). — Nada ha cambiado en la última jornada de la semana y del mes en la Bolsa. El mercado ha continuado en situación de claro ofrecimiento y con una demanda que solamente ha actuado de forma no muy brillante sobre determinados valores y con una oferta que dominó en la generalidad de los sectores. Los Bancos han sido los más afectados por la posición papel, con tan sólo dos valores en alza, los ya consabidos de Santander y Urquijo, con el resto de los títulos perdiendo enteros al nivel de los cinco puntos. Las eléctricas han mostrado un tono más sostenido, con cierto equilibrio entre oferta y demanda, con beneficios y retrocesos de no muy elevada entidad. En el resto, salvo mono-

polios y alimentación, que tenían predominio de la posición compradora, había predominio de la posición vendedora, con retrocesos de cierta entidad en algunos valores. Al cierre, más que nada, expectativa hacia el mes que comienza.

Por corros, en el bancario, junto a las alzas de Santander, 15, y Urquijo, 3, se producen los retrocesos de Bankunión, 6; Bilbao, Banesto, Hispano y Vizcaya 5; Central e Ibérico, 4, y Fomento, General, López Quesada, Mercantil y Popular, 2, y la repetición de Exterior. En el grupo Eléctrico ganan enteros, Unión Eléctrica Madrileña, 2, Hidrola, 1 y 1/2 Iberduero y Viésigo, 1, y Reunidas, 1/2 punto. En alimentación gana dos enteros Azucarera, y una Águila, cediendo 35 Ebro.

En mineras repite Ponterrada, y deja dos enteros Feiguer, mientras que en monopolios gana cuatro puntos Camosa y tres Tabacalera, en construcción e inmobiliarias gana dos puntos Dragados, repite Vallehermoso y Metro; gana y deja ocho enteros Encinar y dos Urbis. Portland queda en posición dineró a 450; en químicas sube un entero Petróleos, repite Cros y deja 4 puntos Petroliber, dos Explosivos y uno Energías. Hidronitro queda en posición dineró a 136. En siderometalúrgicas, las alzas son para Fasa y Santa Ana, 3, y Seat 2; los retrocesos, para material, 5, y Nueva Montaña, 2, repitiendo Hornos.

En el resto de los valores tratados, gana cinco enteros Galerías y repiten Telefónica, Fefasa y Sniace y Metro.

## LA BOLSA, AYER

MADRID		BARCELONA			
23-11	27-11	23-11	27-11		
<b>BANCOS</b>					
López Quesada ...	807, —	805, —	Camsa ...	284, —	284, —
Banco Central ...	984, —	930, —	Telefónica ...	252, —	252,50
Español de Crédito ...	790, —	785, —	Español de Crédito ...	792, —	800, —
Exterior de España ...	475, —	475, —	Exterior de España ...	475, —	475, —
Hispano Americano ...	327, —	322, —	Aguas de Valencia ...	—	269, —
Ibérico ...	710, —	706, —	Catalana de Gas ...	199, —	200, —
Mercantil e Indust. ...	307, —	303, —	Fecsa, de 1.000 p. n.	281, —	280, —
Popular Español ...	303, —	301, —	Fecsa, de 5.000 p. n.	274, —	274, —
Santander ...	1.011, —	1.016, —	Aguas de Barcelona	277, —	276, —
<b>MONOPOLIOS</b>					
Camsa ...	283, —	287, —	H. de Cataluña ...	183, —	184, —
Tabacalera, S. A. ...	—	226, —	Hidrola ...	240, —	240, —
<b>TELEFONIA Y RADIO</b>					
Marconi ...	—	121, —	Iberduero, ordinarias	307, —	303, —
Telefónica ...	251, —	251, —	Sevillana de Electric	215, —	214, —
<b>ELECTRICIDAD</b>					
Electra de Viésigo ...	221, —	222, —	Carbuos Metálicos ...	402, —	415, —
Reunidas de Zaragoza	103, —	103,50	Cros ...	195, —	194, —
Fecsa, de 1.000 p. n.	203, —	202, —	Industrias Aragonesas	190, —	189,50
Fecsa, de 5.000 p. n.	277, —	—	Española de Petróleos	385, —	383, —
Fefasa ...	176, —	176, —	Productos Pirell ...	170, —	170, —
H. del Cantábrico ...	212, —	210, —	Aux. de la Construc.	236, —	240, —
Hidrola ...	241, —	243,50	Fomento de Obras ...	443, —	445, —
Iberduero, ordinarias	309, —	310, —	Asfaltos y Portland	430, —	430, —
Sevillana de Electric.	213, —	212,50	Maq. Terrestre ...	55, —	55, —
<b>SIDEROMETALURGICAS Y DE CONSTRUCCIONES METALICAS</b>					
Altos Hornos ...	97, —	97, —	Motor Iberica ...	267, —	276, —
Santa Bárbara ...	56, —	—	Azucarera de España	184,50	185, —
Duro Feiguera ...	58, —	66, —	Industrias Agrícolas	309, —	312, —
Santa Ana ...	124, —	127, —	La España Industrial	115, —	120, —
Aux. de Ferrocarriles	127, —	125, —	La Seda Barcelona ...	655, —	656, —
Fasa ...	246, —	249, —	Tabacos de Filipinas	190, —	195, —
Material y Construc.	120, —	—	Transmediterránea ...	237, —	241, —
Nueva Montaña ...	92, —	—	Urba. y transportes	240, —	—
Seat ...	505, —	507, —	<b>BILBAO</b>		
U. N. de Levante ...	165, —	—	Banco de Bilbao ...	930, —	925, —
<b>MINERAS</b>					
Río Tinto ...	245, —	—	Banco Central ...	987, —	984, —
Ponterrada ...	180, —	180, —	Español de Crédito ...	795, —	796, —
<b>INMOBILIARIAS</b>					
Ceisa, de 500 p. n. ...	120, —	—	Guipuzcoano ...	880, —	875, —
Dragados y Construc.	648, —	650, —	Hispano Americano ...	832, —	822, —
Hidrociivil ...	58, —	56, —	Banco de Vizcaya ...	860, —	855, —
Inmobiliaria Urbis ...	298, —	294, —	Aurora, S. A. ...	—	1.815, —
<b>CEMENTO</b>					
Valenciana Cementos	443, —	448, —	La Polar, S. A. ...	970, —	960, —
<b>ALIMENTACION</b>					
Ebro ...	700, —	—	Electra de Viésigo ...	221, —	222, —
El Águila ...	270, —	—	Reunidas de Zaragoza	103, —	103, —
Gral. Azucarera ...	186,50	188,50	Hidrola ...	241, —	240,50
<b>QUIMICAS</b>					
Cros ...	193, —	193, —	Iberduero, ordinarias	309,50	310, —
Industrias Aragonesas	180, —	189, —	Sevillana de Electric.	213, —	212, —
Petróleos ...	382,50	383,50	U. E. Madrileña ...	211, —	211, —
Hidro-Nitro ...	135,50	—	Marítima Nervión ...	300, —	—
Petroliber ...	203,50	201, —	Navigera Aznar ...	125, —	123, —
U. E. de Explosivos ...	347, —	345, —	Navigera Bilbaína ...	347, —	347, —
U. R. de España ...	336, —	—	Altos Hornos ...	98, —	97, —
<b>INVERSION MOBILIARIA</b>					
Cartisa ...	444, —	439, —	Duro Feiguera ...	67, —	67,50
Gral. Inversiones ...	503, —	502, —	Sierra Menera ...	—	128, —
Indust. y Navegación	140, —	140, —	Babcock & Wilcox ...	80, —	80, —
Valores Mobiliarios ...	120, —	—	Santa Bárbara ...	55, —	54, —
<b>VIARIOS</b>					
Cristalería ...	845, —	845, —	Unión Cerrajería ...	—	139, —
Galerías Preciados ...	351, —	356, —	Aviaco ...	—	83, —
Española del Zinc ...	132, —	132, —	F. C. La Robla ...	—	28, —
Fefasa ...	100, —	100, —	Nitratos de Castilla	180, —	185, —
El Fenix ...	745, —	—	Resinera Española ...	332, —	336, —
Metropolitano ...	195, —	195, —	Vacesa ...	—	273, —
Papeleras Reunidas ...	100, —	100, —	Papeiera Española ...	168, —	—
<b>FONDOS DE INVERSION</b>					
		Nuvo fondo ...		1.956,57	1.955,62
		Rentfondo ...		545,13	546,52
		Inespa ...		—	514,94
		Eurovalor ...		—	1.454,93
		Suma ...		—	1.103,85
		Gesta ...		—	855,69
		Gramco Iberia ...		—	79,45
				(Cotizaciones facilitadas por BANESTO)	

## OLYMPIA

La máquina de escribir fabricada en ALEMANIA de mayor venta en el mundo

Unica Agencia oficial para Logroño y provincia, Jorge Vigón, 15 Tel. 211212

## PEYMAN, S. L.

# EL RETORNO DE SATANAS

Yo no he visto al diablo, sino mi bisabuelo paterno, que ejercía el cacicazgo perpetuo de una villa de la Península y suscribió un documento público testimoniando cómo había presenciado, tras un exorcismo perfecto, la luciferina expulsión de Luzbel, saliendo por las uñas de los pies de una paciente, conjurada, encima del altar mayor de la iglesia. Cuando fui soldado de Ingenieros Telegrafistas en la Ciudadela de Jaén, las zarabandas gesticulantes de aquellos endemoniados y enmendados en torno de la imagen de Santa Orosia impresionaron la retina juvenil, como había ocurrido a Abelardo Prat, al describir la escena, pero sin advertir, tampoco, el contacto diabólico; pues, aparte del cacicazgo penibético imbuido de fe católica y autoridad local, nadie de nuestra tierra religiosa creyó más en los demonios, aunque luego una hija suya española sus obsesiones infernales con el agua pirenaica y milagrosa de Lourdes.

Lutero fue el último teólogo moderno que percibió, mientras escribía sus refutaciones contra Roma, dentro de un monasterio teutónico, los uernos y el rabo de Satán, y le arrojó el tintero, cuya tinta aún estaba fresca e indeleble de la Reforma. Sin embargo, hubieron de persistir otros demonólogos más

populares, o que practicaban la demonomanía y la demomanía, cuales Giovanni Papini, para quien la conversión postera de Lucifer merece nuestra estima occidental, o el más reticente, don Vicente Martínez Risco, y los divulgadores Rafael Urbano y el catalán Pompeyo Gener, cuyo "xaronismo" afrancesado, algo charlatanesco y mixtificador, compuso "La muerte y el diablo", con prólogo del discípulo de Augusto Comte, el polígrafo Littré.

Al octogenario Kari Jung preguntó un periodista, cerca de su retiro al lago de Zurich y de su fallecimiento inminente, sobre los pelos y señales demoníacos, y le dijo el psiquiatra, apóstata del psicoanálisis de Freud, que el Ángel Caído, rebelde y perenne, yacía en el inconsciente colectivo y en el subconsciente de cada cual, tentándonos e inquietándonos de una manera provocadora, al haberse evadido de la figura rídicula de aquel demonio Asmodeo, citado en el libro de Tobias y en el Talmud y el que los rabinos clasificaron como Príncipe de los Demonios, rodeándole de leyendas y colaboraciones, tal la construcción del Templo de Salomón, contrariamente a su etimología hebrea que significa destrucción, para terminar, al fin, en el Diablo Cojuelo de Luis Vélez de

Guevara, destapando los techos de las casas madrileñas, al modo de tapaderas de certeras, o en el seudónimo de un cronista de noticias de sociedad.

Laicamente, los demones, los demonios, los diablillos y diablitos no dejaban en paz al sexo opuesto, y se le ha rendido un culto esotérico bajo la forma de un gallo, retador, y a la par, embustero con alevosía, puesto que, según la semántica, el diablo representa en su origen al calumniador. El eslavo Dostolewski, al redactar "Los Demonios", no obró como demonólogo, ni como estos adolescentes de Norteamérica encaramados sobre sus motocicletas, vestidos de cuero, con inscripciones de graduación y jaculatoria, vanguardia de la intervención americana en esta novísima invasión de Europa. El nuevo racionalismo religioso que predica la muerte de Dios se afana en demostrar la paralela defunción diabólica; pero, sin esperarse la reconstrucción de la atalaya de Ortega y Gasset avizorando el renovado eterno Dios a la vista. Satanás se ha colado de rondón, desde las costas de California, desde las tribus africanas, desde los suburbios creyentes e incrédulos de las urbes ateas, donde su adoración exótica y confidencial se ha puesto de

moda y ostenta sus sacerdotes y sus coribantes y, sobre todos, sus sacerdotisas, puesto que el catolicismo tradicional no admitía a la mujer en el magisterio divino.

He aquí a las versiones contemporáneas de los siete millores cuatrocientos cinco mil novecientos veintiséis diablitos computados por la estadística terrestre, ya de Belcebú, ya de Abbadón, ya de Astarot, ya del humildísimo y riquísimo Mammón, apareciéndose en la literatura de Bernanos, de Tomás Mann, de Bulgakov y del compatriota José María Sovirón con "El Príncipe de este siglo". Volúmenes menos convulsivos que las películas tituladas "Madre Juana de los Angeles", "Au hasard Balthazar", "Rosemary's Baby" y el "Fruto del Paraíso", proyectado en el curso cinematográfico de Cannes. Juan Pablo Sartre, que moja en todas las salsas, condujo a Satanás y al buen Dios encima de un escenario teatral.

Las guerras y mejor las posguerras, ganadas o perdidas, atraen a los demonios berlineses o londinenses de los años veinte, cuando existían capillas y clubs luciferinos, y a los diablitos californianos, interpretados por robustos zagalones, de barbas fluviales o cráneos afeitados, y por vampiras entre el relajo y la droga. La iglesia sa-

tánica de San Francisco congrega siete mil fieles, y así como los españoles actuales se ufanan de transmitir a las Facultades universitarias las Escuelas de Periodismo, así también en las Costas del Oeste el demonio ha penetrado en la Universidad, instalando a su vera el "Magical Mystery College".

Ante esta acometida demoníaca, Pío XII se dirigió, en su encíclica de 1950 "Humani generis", a la despersonalización de los ángeles leales, porque no habían caído, y se dudaba de su pura coexistencia en el endeble Catecismo francés que no se enfrentaba con Satanás, como el posterior holandés, vacilante y ambiguo delante de los ángeles y de los demonios. Hace falta una confianza semejante a la mantenida por mi bisabuelo de la villa penibética, que es la misma de las profecías de la Virgen en Fátima, aún ocultas, pero transparentes en la angelología y en la demonología del "Nuevo Credo" de Paulo VI, pues si Luzbel regresa en las mochilas de la civilización americana, Dios y sus Arcángeles, Serafines y Querubines, han de aplicarle, no el librecambismo comercial de la Gatt, sino una réplica de la enmienda Mills, prohibiéndoles el paso y cerrándoles la Aduana.

## PLURALISMO POLITICO

—¿Cómo concibe la representatividad?

—Yo me pronuncio por un Sindicato representativo a todos los niveles, de abajo arriba y de arriba abajo; en este sentido, he presentado mis enmiendas a la Ley Sindical. Sin embargo, yo veo, ante la "horizontalización" de los Sindicatos, una línea política necesaria, reducida a su mínima expresión si se quiere, pero indispensable para nivelar los intereses económicos y sociales.

—¿Se muestra conforme con la pluralidad política?

—El pluralismo en el pensar y en el actuar es un derecho humano irrenunciable. El pluralismo se puede canalizar en función del bien común y de los derechos colectivos, pero nunca anularse o ignorarse. Si hace un momento yo me situaba en la izquierda política del Régimen, es porque admito la existencia de un centro y de una derecha. Si yo me inclino, entre otras cosas, por una aceleración histórica del concepto de propiedad, otros pueden considerar que ello no es lo más conveniente.

—¿Es entonces usted contrario a la propiedad privada?

—No absolutamente. Yo creo que la propiedad privada, tal como la entendemos, es un derecho de la persona humana. Ahora bien: la indiscriminación de este derecho suele desembocar en la concentración capitalista y, por consiguiente, en la opresión social. Por eso, a mi modo de ver, lo justo es que coexista la propiedad privada, en determinados bienes, con la propiedad social y laboral, y en otros, muy determinados, con la propiedad estatal.

(De Martínez Emperador, en "La Voz Social")

## EL LETRADO GISBERT

El nuevo presidente de la Federación Española de Tenis ha manifestado recientemente que el señor Gisbert, conocido tenista, "continuará en el equipo de la Copa Davis", y ha añadido que "Gisbert ha depositado toda su confianza en la Federación, que a su vez ha logrado para el jugador en natural y necesaria reciprocidad una ocupación acorde con su calidad de universitario, de abogado, que le asegure el futuro. Juan Gisbert ingresará en la asesoría jurídica de una importante empresa comercial, con lo que su porvenir quedará asegurado". Así pues, en la lógica tenisista el señor Gisbert no será profesional, sino "amateur".

No obstante, para nuestra particular lógica de hombres de calle, no parece esto un confusionalismo. Porque el señor Gisbert, si se decidiera a ser profesional, debería abandonar el equipo de la Copa Davis, que sólo admite a "amateurs". En cambio, con este artificio del empleo jurídico sabiamente obtenido por la Federación, se consigue su permanencia en el campo de los "aficionados". Pero ser "amateur" exige mucho, ya que por lo visto hasta ahora se debe jugar en múltiples ocasiones lejos de la residencia habitual, y eso conlleva gastos y problemas para la privada profesión del deportista. Y para paliar esto, entonces ocurre el caso de Gisbert y se logra compartir raqueta —a pleno empleo— con bufete; como también se logra inventar la categoría de los "players", que permite inscribirse en los torneos "open" con profesionales y disputar el importante premio en metálico que se halle en juego; o se instrumentan sistemas de dietas y compensaciones por largos desplazamientos beneficiosos y suficientes para no caer en la tentación del abandono. Todo lo cual adorna a la categoría de los "amateurs" de unas características que la diluyen y difuminan y dan a entender que sólo se mantiene como cauce para participar en la famosa Copa Davis.

Todo esto nos recuerda una frase del famoso tenista, éste sí profesional, Pancho González, quien años atrás manifestó: "Entre nosotros y los "amateurs" sólo hay una diferencia: nosotros pagamos impuestos".

(De "Tele-Expres")

## LAS ELECCIONES

Otra disyuntiva que se ha presentado en estas elecciones, además del éxito o el fracaso, ha sido la de si tenían carácter político o administrativo. Por lo que se refiere a las elecciones de concejales, ya demostramos en nuestro "tendido" del pasado día 31 de octubre el aspecto político de las mismas. Para quienes acatamos los Principios y Leyes Fundamentales, para quienes deseamos no ya que éstos evolucionen, sino que nos contentáramos, en principio, con que se pongan en práctica en todo su contenido, la participación política se lleva a cabo, entre otras formas, a través del Municipio, sin lugar a dudas. Por lo que las elecciones de sus componentes tienen un condicionante político, ya que, de entre ellos, se elegirán los que han de formar parte de las Cortes en representación de los Municipios. Y si la representación en las Cortes no tiene carácter político... En cuanto a las otras elecciones, las de consejeros locales, la cuestión tampoco ofrece duda.

De aquí nuestra extrañeza al ver que algunos pretenden lo contrario. Se ha dicho que las convocatorias políticas son de otra índole y se verifican de otra manera. Por ejemplo, el referéndum de 1966. Bien, veamos. En la publicidad lanzada en los periódicos de Barcelona con motivo de las elecciones se decía: "La política general de España debe nacer de la política de los Municipios, es decir, de los Consejos locales, que son el contrapunto del centralismo político". ¿En qué quedamos? ¿Son políticas estas convocatorias o, por el contrario, sólo lo son los referendums? ¿Hará falta que insistamos en poner en evidencia estos contrasentidos?

(De "Madrid")

## ACTUALIDAD



A dos años de las «presidenciables»...

# «ED» MUSKIE - NIXON

Salvo fallecimiento o incapacidad, sabemos quien va a ser el candidato republicano en las próximas elecciones presidenciales norteamericanas: El actual titular, Richard Nixon, ahora exactamente a mitad de camino de su primer mandato. Pero, ¿quién va a ser, con toda probabilidad, el candidato demócrata? La respuesta parecen haberla dado las elecciones "mid-term" del 3 de este noviembre. El hombre es el senador Edmund ("Ed") Muskie, de uno de los más pequeños y de los más encantadores Estados de la Unión: Maine, tierra de buenos marineros y de buen marisco, de paisaje que a mí me recuerda el de la Galicia de la "Costa de la Muerte". O sea, que el senador Muskie no es de esos Estados que en América llaman "King Maker", o "hacedor de reyes"

para el caso presidentes, como Nueva York o Illinois.

Si no me equivoco, Mr. Muskie ha sido reelegido por su Estado tres veces (el mandato de un senador es de seis años, dos más que el de la Presidencia y cuatro años más que el de los Representantes). Pero no ha sido, en todos estos años pasados, una figura relevante en el Senado. Nada comparable, por supuesto, a Lyndon B. Johnson, cuando era líder de la mayoría demócrata, ni a Mansfield, sucesor de éste en el puesto, ni a Hubert Humphrey, que tras su derrota ante Nixon, como candidato demócrata, ha vuelto al Senado por su querida Minnesota, donde hizo casi todo su carrera política, aunque es nativo de Dakota del Sur. Ni comparable, por otras razones, a Edward Kennedy. Sólo últimamente

comenzó a hablarse de Muskie como de un "probable", tanto por sus indudables méritos como por el desgaste de las figuras notorias del partido demócrata: Humphrey, derrotado en 1968 frente a Nixon, cuyo "come back", como el de los pesos pesados en boxeo, es algo excepcional; Eugene McCarthy, virtualmente retirado de la política, aunque continúe viviendo y trabajando "por libre" en Washington; Kennedy, con el trauma de Chappaquiddick todavía coleando; y otros senadores, como Hughes o McGovern, sin fraguarse una reputación nacional.

Así estaban las cosas cuando las elecciones del 3 de noviembre catapultaron a Muskie a una amplia notoriedad nacional, provocada por dos hechos: el primero, hasta cierto punto casual, fue el haber sido designado a última hora y a toda

prisa para contestar en nombre del partido demócrata, vía televisión, a la intervención de Nixon, en el mismo medio, como remate de una campaña electoral que había llevado por 22 Estados. La TV, hizo por Muskie lo que había hecho años atrás por Nixon, cuando su famoso "Discurso de Checkers", que le salvó la vicepresidencia con Eisenhower, y por Kennedy en 1960, cuando sus debates con el propio Nixon: Cuando Muskie terminó su intervención, sobria, firme, intensa, millones de demócratas pensaron (y a millares lo manifestaron así en cartas y telegramas): "He aquí a nuestro hombre para 1972".

El otro hecho fue que Muskie demostró ser, otra vez, lo que más se aprecia en el mundo político americano: Ser un "vote catcher", un amasador de votos: Obtuvo en su nativo estado de Maine el 62 % de los

sufragios (el mismo porcentaje que Ed Kennedy en Massachusetts), aunque también es cierto que ante un contrincante incógnito, lo mismo que Kennedy, que tuvo frente a un gris e innominado Josiah Spaulding.

Claro está que de aquí a 1972 pueden ocurrir muchas cosas. Para esa fecha, el drama de Chappaquiddick estará dos años más lejos, y el fracaso de Humphrey también. Es posible con el propio Nixon: Cuando Muskie terminó su intervención, sobria, firme, intensa, millones de demócratas pensaron (y a millares lo manifestaron así en cartas y telegramas): "He aquí a nuestro hombre para 1972".

M. BLANCO TOBIO

# La hortofruticultura alfareña hacia uno de los primeros puestos

ALFARO. — (Por teléfono de nuestro corresponsal, Genzález Vicente).

Tal como les teníamos anunciado, se han trasladado a nuestra ciudad, el ingeniero técnico agrícola de la oficina de precios y mercados de Zaragoza y el economista del Mi-

nisterio de Agricultura señores Guerrero y Arévalo.

A las cinco de la tarde, han sido recibidos en el Ayuntamiento alfareño por las autoridades locales, perito agrícola municipal, presidente de la Hermandad de Labradores y Ganaderos, presidente de COCASA agente de Extensión Agraria y

varios labradores de la localidad.

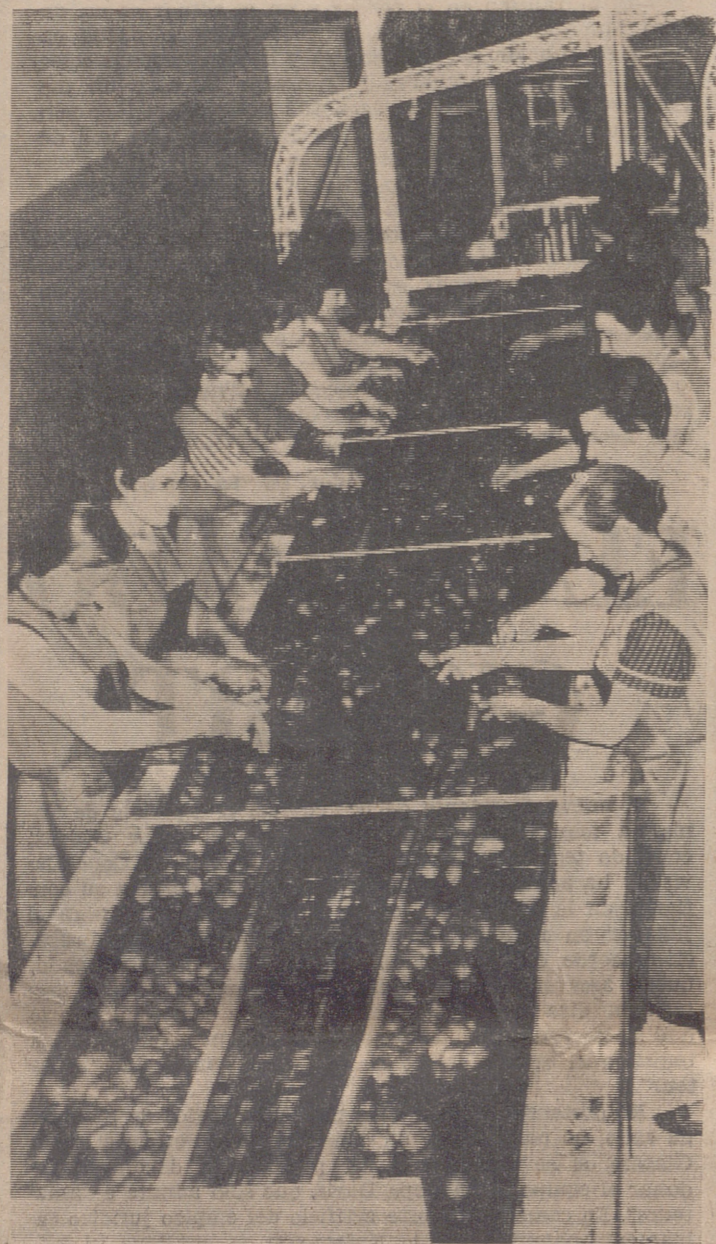
Al término de la reunión hemos mantenido una entrevista con el señor Arévalo quien nos ha explicado que se había realizado, únicamente, una toma de contacto, la primera, con personas de esta zona impuestas en materia de hortofruticultura y con miras a una mejor comercialización de los productos.

—Vamos recorriendo —ha dicho— varias provincias; venimos de Navarra y ahora, después de Alfaró —único punto tocado en la Rioja—, nos dirigimos a otros lugares de la

zona aragonesa. Lo que más me ha impresionado en esta primera toma de contacto ha sido la agilidad y puesta al día, en materia tan prolija, de los agricultores alfareños. Me es grato resaltar la labor que he observado se realiza en Co-

casas.

Estamos de acuerdo. Y esto es todo. De las consecuencias sacadas, se pondrán en marcha aquellas ideas que resulten más urgentes para lograr que esta zona sea una de las mejores en producción hortofrutícola y en la consecuente comercialización de los productos. Que así sea.



BERCEO

## La sementera por buen camino

BERCEO. — (De nuestro corresponsal, Arturo Casamayor).

Con tiempo espléndido se están llevando a cabo los trabajos de sementera; Dios quiera que tanto esfuerzo se vea debidamente compensado, ya que si resulta como estos dos años anteriores, la necesidad de asegurar unos ingresos, obligará a muchas familias a buscar el sustento en trabajos menos arriesgados; ya son desde la recolección, siete familias las que han emigrado y a las que deseamos cosechen mejores frutos en su nueva vida.

### ELECCIONES

Con toda normalidad transcurrieron las votaciones por el tercio familiar, saliendo elegido el candidato don Vicente Ceniceros Hervías, al que deseamos toda clase de aciertos en su nuevo cargo.

### FALLECIMIENTO

El pasado día 21 entregó

su alma al Señor, el preclaro hijo de este pueblo, obispo, monseñor Arturo Quintanilla, de la Orden de PP. Agustinos Recoletos. Con tal motivo, el día 25 se celebraron solemnes funerales por el alma del finado, siendo concelebrantes en la misa con nuestro párroco reverendo don Manuel Ontoria Giera, los también sacerdotes de este pueblo don Juan Francisco Armas Azofra, párroco de Bobadilla; Padre Tomás Lerena Fernández, Agustino Recoleta en Perú, y el maestro de novicios del Convento de San Millán de la Cogolla; como acompañante, nuestro muy querido Padre Joaquín. La gran asistencia de público dio testimonio del cariño que se le profesaba y en nombre de todos mis paisanos aprovecho estas líneas para hacer llegar a sus familiares nuestra más sincera condolencia.

### «PERITOS QUIMICOS»

con o sin experiencia, precisa fábrica de barnices y pinturas de Nájera, Preferible conocimientos francés e inglés. Dirigir correspondencia al Apartado núm. 12 de Nájera (Logroño)

CALAHORRA

# DON LUIS MARTINEZ, MEDALLA DE PLATA DE LA JEFATURA DEL S. E. M.

CALAHORRA. (De nuestro corresponsal, Jotage).

Nos ha llenado de verdadera satisfacción saber que la Jefatura Nacional del Servicio Español del Magisterio ha tenido a bien distinguir al maestro calahorran don Luis Martínez Martínez concediéndole —en el día de homenaje al maestro— la insignia de plata de dicho organismo, en atención a sus relevantes servicios.

El SEM ha concedido siete medallas a la provincia de Logroño. Tres de oro, otras tantas de plata y una

de bronce. A nuestro coteráneo le ha cabido en suerte —justicia, diríamos mejor— una de las tres de plata, que le será impuesta en su día por el gobernador civil de la provincia. Ayer, viernes, el jefe provincial del SEM, don Francisco Javier Ramos Sanz, tuvo palabras elogiosas para los riojanos distinguidos, durante el acto de exaltación del magisterio riojano, magisterio que merece nuestro mejor aplauso por su dedicación y entrega a nuestra infancia y juventud.

Comenzamos nuestra información diciendo que la

noticia nos ha llenado de verdadera satisfacción, y así es, en efecto. Conocemos de siempre a este maestro ejemplar, excelente amigo y entrañable compañero en las tareas informativas, y sabemos de su celo y competencia.

Indudablemente, la Jefatura Nacional del SEM ha obrado con estricta justicia, concediendo este galardón a nuestro querido paisano.

Muchas serán las felicitaciones que con tal motivo reciba, rogándole acepte la nuestra, no por más modesta menos entrañable y sincera de todo corazón.

## premios al ahorro



### «sorteo extraordinario» un premio de cienmil pesetas

A SORTEAR ENTRE LAS LIBRETAS ORDINARIAS E IMPOSICIONES A PLAZO QUE CUMPLAN UNO DE LOS REQUISITOS SIGUIENTES:

- 1.º—Que además de DUPLICAR al 31-12-70 el saldo que tenía en 31-12-69 ingresen 2.000 pesetas como mínimo del 15 de noviembre al 31 de diciembre de 1970.
- 2.º—Que teniendo un saldo de 10.000 pesetas como mínimo, ingresen 2.000 pesetas o más del 15 de noviembre al 31 de diciembre de 1970.
- 3.º—Que ingresen un mínimo de 8.000 pesetas del 15 de noviembre al 31 de diciembre de 1970.
- 4.º—Las imposiciones a plazo fijo con un saldo mínimo de 12.000 pesetas, abiertas en el período 15 de noviembre a 31 de diciembre de cualquier año y vigentes en 31-12-70.



CAJA PROVINCIAL DE AHORROS DE LOGROÑO

AL SERVICIO DE LA RIOJA



HARO

## EL MARTES, ULTIMAS ELECCIONES

HARO. (De nuestro corresponsal, Demetrio Olmos).

Para el próximo día uno de diciembre, a las diez de la mañana, en el salón de sesiones de la Casa Consistorial, está citada la Junta Municipal del Censo Electoral para constituir la mesa de votación para el tercio, de entidades culturales, económicas y profesionales, de las que saldrá un triunfador que cubrirá la concejalía vacante por este tercio.

El gobernador civil de la provincia ha enviado a la Junta Municipal del Censo una terna formada por los siguientes señores: Don Cándido Sánchez Achúcarra, procurador de los Tribunales; don Salvador García Díaz-Guerra, empleado, y don Ángel Pérez del Hoyo, comerciante. Uno de ellos será el que salga con mayoría de votos.

Tomarán parte en la elección don Luis Viela Rubio, don Adolfo Amigo Moreno, don José Pérez López, don Santos Amigo Moreno, don Fermín Tricio Fernández y don Jesús Ruiz Manzanos, como concejales existentes en el Ayuntamiento. Don Eutiquio Madrigal Llorente salió por el tercio familiar. Don Pedro Lapresa Díaz y don Ángel Peña Fernández, por el tercio sindical.

### QUINIELISTA AFORTUNADO

Nos complace en dar la noticia, ya que se trata de un

maestro nacional con ejercicio en nuestra ciudad, en la Escuela del Patronato de San Agustín, que ya en otras ocasiones ha ido «picando», aunque cantidades pequeñas, de las quinielas. Pero en la presente ocasión cobrará una cantidad respetable.

El afortunado quinielista es don Fermín Andrés Busto, que ha acertado un pleno de 14 aciertos, dos de trece y nueve de doce, en la pasada jornada, por lo que cobrará la suma de 50.534 pesetas en total.

Nuestra más cordial felicitación a este compañero, al que de todo corazón deseamos que la suerte le siga acompañando en sus apuestas.

### EXAMENES EN EL INSTITUTO

En el tablón de anuncios del Instituto Técnico de Enseñanza Media de nuestra ciudad se halla expuesta una convocatoria de exámenes extraordinarios de asignaturas pendientes de los últimos años del Bachillerato Elemental y Superior, así como la inscripción para las pruebas de grado.

Los exámenes de asignaturas pendientes tendrán lugar el día cinco de diciembre, a las nueve horas de la mañana, según detalle expuesto en el referido tablón de anuncios.

Aquellos alumnos que superen estas asignaturas podrán inscribirse entre los días 9 y 12 de diciembre en la prueba de grado correspondiente, cuyos exámenes serán durante los meses de enero o febrero de 1971.

### V CURSO DE FORMACION EMPRESARIAL AGRARIA

Nos comunican de la Hermandad Sindical de Labradores y Ganaderos de nuestra ciudad que el director del Centro de Formación Empresarial del Instituto de Estudios Sindicales, Sociales y Cooperativos ha convalidado el programa del quinto curso de formación empresarial agraria por correspondencia para aquellos empresarios a quienes interese la inscripción, para poder tomar parte en dicho curso.

El mismo se iniciará en los últimos días de este mes de noviembre o primeros de diciembre y las plazas serán limitadas, siendo el importe de la matrícula de ochocientos pesetas.

Los empresarios agrícolas o ganaderos interesados en tomar parte en este curso por correspondencia deberán hacerlo saber a la Hermandad Sindical, donde se les proveerá del necesario boletín de inscripción.

## APRENDA INGLÉS CON

# RIOJA

Y PATROCINADO POR LA



CAJA DE AHORROS Y MONTE DE PIEDAD DE ZARAGOZA, ARAGÓN Y RIOJA



## Nota importante para nuestros lectores

Terminó el Curso de Inglés dirigido por Academia Campo de Zaragoza, y patrocinado por la Caja de Ahorros y Monte de Piedad de Zaragoza, Aragón y Rioja.

Nos satisface saber que han sido numerosos los lectores que lo han seguido, muchos ya nos han manifestado su deseo de participar en la prueba final, relativamente fácil, que se verificará por escrito, dentro

de breve plazo. Hasta ese momento, los que quieran pasar el examen, pueden comunicarnos por carta o por teléfono.

Anunciaremos con antelación la fecha y el lugar de la prueba.

ba, siendo necesario presentar las lecciones que han ido apareciendo en nuestro periódico. A los que superen el examen se les otorgará un diploma.

ARNEDO

## Muy pronto: Nuevo puente sobre el Cidacos

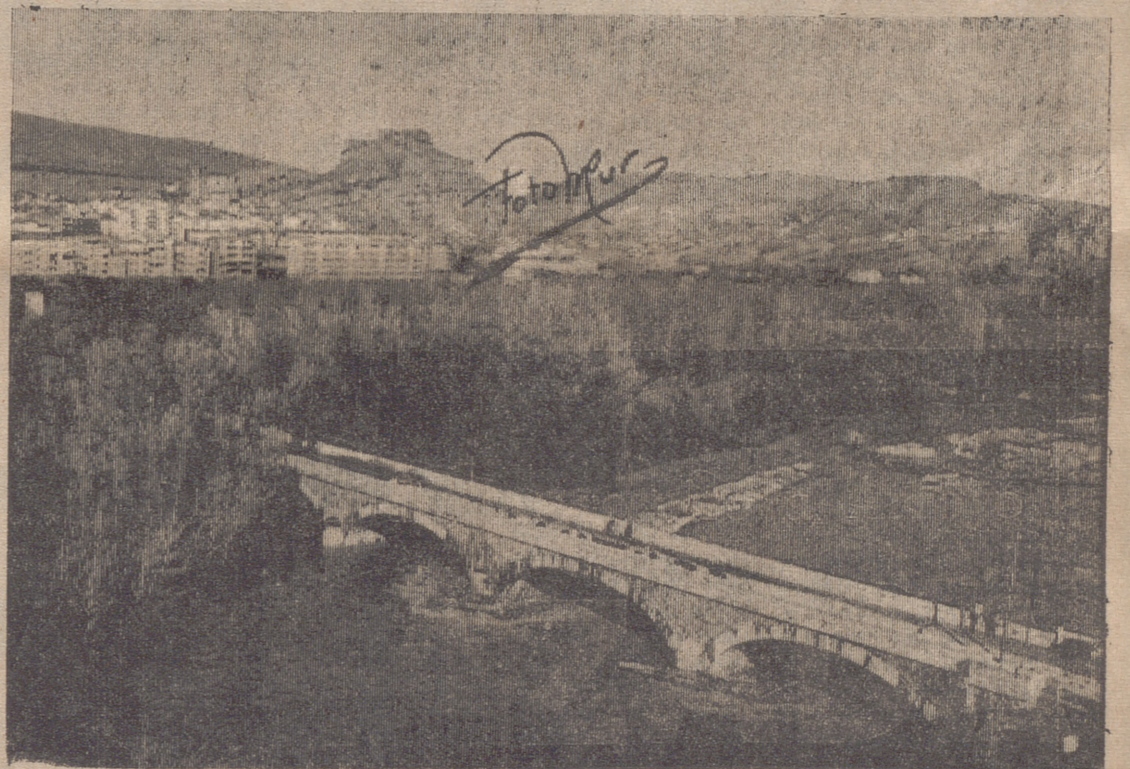
ARNEDO. (De nuestro corresponsal, Paco Portillo).

La Hermandad Sindical de Labradores y Ganaderos, tras varios años de diligentes trámites, ha conseguido del Instituto Nacional de Colonización una ayuda económica para llevar a cabo la construcción de un puente sobre el río Cidacos, que dará acceso a los términos jurisdiccionales de Francos, Tovés, Candolón, Yasa del General, etc.

No será, desde luego, un puente tan potente como el que ya tenemos, de 6 ojos, construido de piedra de sillaría y que nos comunica con las carreteras de Cervera y Préjano. Pero las características del que se va a construir en breve plazo son excelentes, ya que tendrá tres ojos, una anchura de 4,20 metros, incluidas dos aceras de 60 centímetros.

Las ventajas que supone la construcción de este puente a los agricultores que tienen que dirigirse a los términos ya citados es considerable, pues les evita, no utilizando el antiguo, un rodeo de cinco kilómetros, que antes se evitaba cuando bajaba poca agua el río con pasaderas, alguna pasarela provisional, que el río se llevaba a crecer, o a lomos de caballerías, que a veces constituía un serio peligro.

Los futuros usuarios están muy satisfechos de los componentes de la Junta rectora de esta Hermandad, pues se dan cuenta de las infinitas molestias que se han tomado hasta conseguir hacer efectivo lo que parecía un sueño irrealizable. Ahora sólo queda esperar que un contratista se encargue de realizar el proyecto, cuyo plazo de ejecución será de un año, y el tipo base de licitación de largura y podrá ser pesetas.



Similar a éste será el nuevo puente sobre el río Cidacos, aunque un poco más corto

NAJERA

## VISITA DEL COMISARIO GENERAL DEL PATRIMONIO ARTISTICO NACIONAL

NAJERA. — (De nuestro corresponsal, Luis Royo).

A mediados del pasado jueves, visitaron nuestra ciudad el gobernador civil de la provincia don Antonio Aige Pascual, y el Comisario General del Patrimonio Artístico Nacional (y vicepresidente del Patronato de Santa María la Real) don Jesús Silva Porto.

Motivo de la visita, que a pesar de su brevedad resultó plenamente satisfactoria y eficaz, era contemplar el estado de las obras que se están llevando a cabo para restauración del Monasterio de Santa María la Real, de las que hicieron un detenido estudio, para lo cual fueron acompañados por el alcalde de nuestra ciudad don Joaquín Gracia.

Esta visita a que nos referimos, demuestra una vez más el gran interés y constante preocupación de nuestro gobernador civil por realizar todo cuanto sea posible con miras a activar la restauración de nuestro primer Monumento.

Sabemos que el estado de las obras y el estudio de su continuidad fueron los principales objetivos del viaje, y tema primordial de las conversaciones llevadas a cabo.

Igualmente creemos de interés para nuestros lectores darles cuenta de que, aprovechando esta visita, se ha dado a

conocer al Comisario General del Patrimonio Artístico, un proyecto de obras que ha sido redactado por los Arquitectos señores Lorente y Chueca, en relación, en su mayor parte, con la zona del Monasterio que ocupan las habitaciones de la comunidad franciscana encargada de su custodia, y cuyo proyecto, en cuanto al importe preciso para su financiación, arroja un presupuesto aproximado a los seis millones de pesetas.

### DEL DOMINGO

El pasado domingo, festividad de Cristo Rey, se celebró también en Nájera el Día del Seminario en la forma acostumbrada.

Coincidió la fiesta de Santa Cecilia, en otros tiempos tan de relieve por su patronazgo para con los músicos en esta ciudad. Pero es en este aspecto en el que hemos de reconocer que el día pasó por completo desapercibido.

Los cines proyectaron estos programas: Villegas, "El gran robo"; Doga, "Eva la francesa"; Club, "Hasta que llegó su hora".

### FUTBOL

La de este último domingo de noviembre, es una fecha en blanco para "La Salera" en cuanto a fútbol se refiere. Una vez más, a nuestros dos equi-

pos les corresponde jugar fuera.

Esta semana, el equipo de Primera Regional se desplaza a Pamplona para contender con el San Juan. Difícil papeleta para najerinos, que se las han de ver muy difíciles contra un conjunto que, ocupando el segundo puesto de la clasificación general, conserva serias aspiraciones al primer lugar que habría de llevarle a superior categoría. Aunque creemos que nuestro equipo tiene que realizar todos los esfuerzos posibles por lograr algún positivo que, en cualquier caso, reforzaría su puesto hacia lugares de segura permanencia.

El equipo juvenil será a las cuatro y cuarto de la tarde cuando en Miranda de Ebro se enfrentará contra el ITI-Mirandés. También difícil papeleta, a pesar del magnífico momento que pasan nuestros muchachos, pero creemos que los burgaleses, con esa magnífica marca que les tiene en cabeza con cuarenta y un goles marcados por sus delanteros, serán mucho enemigo.

NALDA

## Los reclutas del 71, todos a España

NALDA. (De nuestro corresponsal, Santos González).

El sorteo de los reclutas del reemplazo de 1971 era esperado en esta localidad con el ansia natural de estos casos, sobre todo por los mozos que entran en Caja.

Las dudas se disiparon y la alegría fue enorme al comprobar que a todos los quintos de este reemplazo les ha correspondido servir en la Península. Los jóvenes sorteados obsequiaron, en medio de una gran algazera y llenos de alegría, a todas sus amistades y vecino del pueblo y recibieron las felicitaciones de todos.

### ISALLANA Y SUS FIESTAS

El vecindario de Isallana, anejo de esta villa, ha elaborado un programa de festejos, de lo más selecto, para honrar a su Patrono, San Francisco Javier, cuya festividad se celebra el próximo día tres de diciembre. El día dos, a las seis de la tarde, se comenzará la elaboración del clásico zurracapote, entre el volteo de campanas y disparo de cohetes.

El día tres, a las diez de la mañana, alegres danzas. A las doce, procesión y misa mayor, con asistencia de las autoridades. El panegírico del Santo

correrá a cargo de nuestro párroco, don Hipólito Ezquerro.

De una a tres de la tarde, bailes en la Plaza. De cinco a siete, competiciones deportivas. De nueve a once, disparo de cohetes y fuegos artificiales, y de doce a dos de la mañana, nueva sesión de baile.

El día cuatro volverán a celebrarse los mismos actos de diversión para el público y visitantes.

### CONCEJAL

Por mayoría de votos obtendrán los pasados elecciones, fue nombrado nuevo concejal de esta localidad don Julián Viaguera Martínez.

## NIEVA SE EMBELLECE

NIEVA DE CAMEROS (De nuestro corresponsal, Valero Arancón).

Nuestra población se está esmerando en embellecer y lucir las fachadas de sus casas. En poco tiempo, cinco de ellas han sido arregladas adecentadas y puestas a tono con las mayores exigencias de la estética.

No en vano este pueblo se ha llevado dos premios en los concursos de embellecimiento de pueblos. Pero los vecinos no se con-

forman con eso; aspiran a mucho más y para el próximo año se presentarán nuevamente al concurso con muchas aspiraciones. Las casas van a seguir remozándose y las calles se adecentarán más aún. También la iglesia está siendo objeto de obras de reparación y embellecimiento. Todo ello hará que se presente un conjunto agradable a los ojos y a la vida de todos los vecinos del pueblo y, ¿por qué no?, que se consiga un nuevo premio. Animo.

## Miranda: I concurso de escaparates navideños

MIRANDA. — (De nuestro corresponsal, Julio Bañuelos).

Tal como ya hemos informado desde estas mismas columnas, la Caja de Ahorros Municipal de Burgos, ha organizado para las próximas fiestas de Navidad el primer concurso local de escaparates que luzcan tales motivos.

Para este concurso ha esta-

blecido los siguientes premios: primero 5.000 pesetas, segundo 4.000, tercero 3.000, cuarto 2.000 y quinto 1.000 pesetas.

Auguramos y hacemos votos por el rotundo éxito a la entidad organizadora, a la vez que la felicitamos por esta nueva iniciativa que aportará, sin duda alguna, un aliciente más a tan singulares fiestas.

# El paraíso santo y difícil

Confesiones de un  
pobre cristiano

## de sor María Alegría del Crucificado

Queda la sonrisa; queda la sonrisa para deshacer suspirios, tranquilizar las conciencias y dar ejemplo al mundo. Es la misma sonrisa de aquellas carreras por el parque, la misma que lucía Mary Carmen el día de la primera comunión, la misma que deslumbraba en los bailes de la Opera ovetense, aquella sonrisa es la misma que ahora, fuera ya de concurso en el marathón de la frivolidad, brilla, con la dulzura de una imagen, en la austeridad del convento. Queda la sonrisa de Mary Carmen —en el mundo te llamabas María del Carmen Herrero; en la Orden te llamarás sor María Alegría del Crucificado— quizás para demostrar, por el alquien necesita aún demostraciones, que la felicidad no está reñida con el sacrificio ni es, gracias a Dios, patrimonio exclusivo de la capacidad o posibilidad que cada uno tiene para divertirse. Mary Carmen sabía divertirse —¿Hará falta decir, viéndola con el ramo de flores y la banda de Reina de las fiestas de San Mateo, que le gustaba bailar, que le gustaba ponerse bikini, que acostumbraba a fumar, a pasear cogida de la mano, a vestir minifalda y a beber «gin tonic»?—, pero a juzgar por su sonrisa no parece que la soledad del claustro, la dura disciplina de la regla y el contacto áspero del hábito le traigan nostalgias de todas las cosas que ha abandonado por propia y espontánea voluntad.

—¿Sabe usted que va a estar toda la vida encerrada tras de estos muros?

—Sí, hasta la muerte.

La pregunta la hacía, casi increíble, Manolo Alcalá en un reportaje de TVE. La respuesta la daba, con una sonrisa ancha y luminosa, sor María Alegría del Crucificado.

Sor María Alegría —¿qué lucido bautismo monacal!— tomó hacía dos meses los hábitos en el convento de clausura de las Dominicas de Olmedo. Hasta hace apenas nada, era una chica «ye-yé» a quien todo se le daba hecho. Una chica burguesa, con gracejo y palmito suficientes para que un día la eligieran reina de la belleza de Asturias. Ahora está en un antiguo convento de la vieja Castilla, persiguiendo la santificación, mediante el rezo y los más humildes quehaceres manuales.

### UN GRAN SERVICIO A LA VERDAD

Pienso que TVE hizo un gran servicio a la verdad con este reportaje. Mercad a que la decisión de sor María Alegría del Crucificado se supone noticia insólita, muchos cientos de miles de españoles pudimos penetrar por un momento tras los muros de un convento de clausura. Y contemplar no sólo la alegría ingenua y fantástica de sor Alegría, sino también la alegría pura y sin disfraz de otras monjas, con muchos años de sosegada espera tras los muros. Algunas de ellas, muy próximas posiblemente a concluir esa espera en el vuelo impalpable de un alma hacia el regazo misericorde de Dios.

Uno de los elementos dialécticos del progresismo religioso ha sido la crítica agriada e inmisericorde hacia la vida contemplativa. Los argumentos utilizados podrían encontrarse en cualquier «dossier sobre la desacralización», a los que tan aficionados son ciertos fondos editoriales. No merece la pena repetirlos, como tampoco las hermosas palabras que, en más

### LOS MARTIRES OLVIDADOS

—No se preocupe, buen hombre; nos ayudará a llegar más pronto a Dios.

Jamás he sabido el nombre de aquel chico, cuyo cadáver estaba todavía en la cuneta, junto a un repecho, cuando a mediana mañana fui a la ciudad. Sus ojos miraban fijamente hacia el cielo y con el pulgar y el índice de ambas manos hacía la señal de la cruz, como si hubiera muerto en plena Consagración. No sé si el suyo pueda ser uno de tantos expedientes que aguardan desde hace muchos años reconocimiento oficial del martirio en el Vaticano.

### LA POTENCIA FORMIDABLE DE LA ORACION

«Orad sin interrupción», aconsejaba San Pablo. ¿No será ahora más necesario que nunca el que haya quienes oran sin interrupción, cuando tantos, clérigos y seglares, por debilidad, moda o cobardía, estamos dejando a un lado la oración?

Sor María Alegría del Crucificado ha dicho acios a un mundo confortable y halagüeño para cambiario por ese otro mundo de anonimato y oración que se desparrama tras los altos muros del convento de Olmedo. Allí se quedará a rezar por toda la vida, hasta que la muerte llegue a liberarla. Que sea pronto o tarde no le importa. Ella acepta con su mejor sonrisa la voluntad del Señor. Cientos de miles de españoles han escuchado a esta monja joven y vivaz hablar de la muerte con una naturalidad y una alegría desbordantes.

### MORIR CON ALEGRIA

Esa misma alegría la descubrí otra noche, hace ya muchos años, en el rostro de un jovenísimo seminarista al que llevaban a dar su último «paseo» por la tierra. Fue una escena difícil de arrumbar.

El camión en que un puñado de hombres viajaban hacia la muerte se había estropeado unos cientos de metros más arriba de la fábrica en que yo habitaba por aquellos días. Alguno de los ejecutores sabía que allí podían encontrar otro y decidieron incautarlo. Asistí a un largo y dramático forcejeo entre el jefe de la cuadrilla y el conductor del camión de la fábrica, que se resistía a verse mezclado en tan sangriento menester. Fue cuando el seminarista, con una sonrisa dulce y festiva, casi igual a la de sor María Alegría del Crucificado, terció en la disputa:

### CUANDO LA MUERTE ERA FIESTA

Vía Apia arriba, allí donde Roma se abre ya resueltamente a las verdes colinas del Lazio, están las catacumbas de San Calixto. Cientos de galerías, en varios planos; miles y miles de nichos funerarios; una teoría alucinante de enterramientos centenarios. Pero por encima de ese laberinto fúnebre, a campo abierto, bajo el sol húmedo de la campiña latina, hay un recuerdo mucho más aleccionador para los cristianos. Es una pradera verde y jugosa desde la que se domina un ancho horizonte. Allí se reunían en Asamblea de alegría, tras del funeral, los parientes y amigos del muerto. De alegría, sí, ya que la muerte era una fiesta, en cuanto al mínimo y obligado purgatorio de esta vida se había concluido y el alma cumplía el viaje al gozo infinito de la vida eterna, en perpetua cercanía del Señor. ¿A quién se le ocurriría ponerle lutos a aquella alegría, a la tan lógica alegría con que sor María Alegría nos hablaba esta noche de la muerte? Nadie lo dijo acaso con más bellas y luminosas palabras que nuestra Santa Teresa.

—¿Ah, qué gran fiesta hubiéramos tenido ya en la basilica de San Pedro si aquellos mártires lo hubieran sido en otra contienda y en otra nación distintas de la suya!», me confiaba hace año y medio un anciano pastor mientras hablábamos de los problemas de la fe en su gabinete de trabajo, muy cerca del Tíber.

¿Qué limpia oración habrá servido para mover hacia la clausura conventual a esa chica «ye-yé» que hasta hace muy poco se llamaba «en el mundo» Mari Carmen? En este caso sí puede decirse con exactitud que sólo Dios lo sabe. Lo cierto es que si no reconocemos en la oración la más poderosa y resolutive fuerza de la vida cristiana, estamos perdidos. Si cambiamos la oración por la sociología, habremos hecho del cristianismo un partido o un sindicato; cualquier cosa. Pero habremos destruido la Iglesia.

### UNA IGLESIA SIN ALEGRIA

No entro a discutir si pueden llevar razón en parte los renovadores cuando, a fuerza de querer estar en el mundo, pierden la noticia de su dominio espiritual, para hundirse en su servidumbre. Una cosa, sin embargo, es palpable en esos círculos y en el contorno de adhesiones o reprobaciones que

provocan: falta la alegría. Está ausente la sonrisa de sor María Alegría del Crucificado. No hay la sencilla y luminosa felicidad de las monjas de clausura del convento de Olmedo. Es una iglesia triste, amarga, gesticulante, rasgada por una mueca tragicómica. Si llegáramos a admitir que la alegría es el signo más evidente de la fe, habríamos de concluir que en esta Iglesia de la renovación se fallan loscimientos.

La gente parece sorprenderse porque sor María Alegría del Crucificado haya dejado la buena vida de una chica «ye-yé» de la sociedad del bienestar para meterse en un convento «hasta la muerte». ¿Por qué esa incredulidad? ¿Por qué ese desconcierto? ¿Por qué ese desprecio hacia la vida religiosa?

Y sin embargo, puede y debe existir, más allá incluso del poder formidable e impenetrable de la oración, una causa perfecta en el tránsito de una reina de la belleza al humilde anonimato de una celda conventual. ¿No será que sor María Alegría del Crucificado, a través de cualesquiera misteriosos senderos, ha encontrado finalmente la más formidable aventura que podría ofrecerse a su juventud? ¿No sucederá que sor María Alegría del Crucificado ha descubierto la razón suprema de su rebeldía juvenil?

### DIOS, AVENTURA Y RIESGO PARA LA JUVENTUD

A veces me pregunto si no habrá algo de instintiva, irreflexiva y hasta exasperada intuición religiosa en esas juventudes que van por el mundo en

búsqueda angustiada de paraísos imposibles, incluso asediando los alucinógenos. ¿No residirá la causa más profunda de su rebeldía y de su temprana frustración en ese mundo desespiritualizado, sin aventura, sin emoción, que los burgueses de derecha e izquierda, capitalistas y marxistas, les han construido?

La vieja Iglesia clerical estaba enferma y necesitada de renovación y nuevo aire evangélico. Es cierto. ¿Pero se diferencia en algo que no sea el formalismo accesorio lo que algunos llaman la Iglesia postconciliar, es decir, la Iglesia neoclerical de aquella otra Iglesia? Tampoco esta otra Iglesia, pretenciosa de aperturas y fruto de un intelectualismo clerico-burgués, puede ser para la juventud una auténtica y atractiva aventura de Dios, a no ser que el riesgo político de un clericalismo beligerante quiera ser identificado, con artes maniqueas, en riesgo evangélico.

### EN LA IGLESIA PERSEGUIDA NO FALTAN VOCACIONES

No es cosa de volver sobre el fervor religioso que se derivó de nuestra guerra. Algunos me tacharían de triunfalismo. Pero si deseo poner en evidencia un dato: las estadísticas sobre vocaciones que periódicamente difunde el Vaticano demuestran una espectacular floración de vocaciones religiosas en Polonia, Méjico y Yugoslavia, en contraste con la regresión que caracteriza a tantos otros países, entre ellos España. Un colega comunista checo me contó, asimismo, que el trasfondo de la rebelión de Praga fue sustancialmente religioso. Durante muchos años en Checoslovaquia han sido formados y ordenados numerosos sacerdotes en clases y ceremonias clandestinas a domicilio.

En el último retiro espiritual que dirigió en «Arriba» el Padre Llanos nos explicaba que el cristianismo crece y se purifica en la persecución, mientras se desfleca y corrompe en la normalidad del triunfo. La llamada Iglesia progresista, aunque algunos quieran desconocerlo, es una parte de la Iglesia triunfalista. Puede admitirse, a lo más, que es una Iglesia triunfalista con complejo de culpabilidad. Pero eso no cambia las cosas. Tampoco puede constituir aventura terminante y radical para una juventud cuya herencia es el cansancio y la náusea. Para una juventud en cuya rebeldía anidan anhelos vehementes, y hasta podría darse que irracionales, de purificación.

### EL PARAISO DIFICIL DE SOR MARIA ALEGRIA

La alegría escandalosa y pura de sor María Alegría del Crucificado debería convertirla la Iglesia en un «poster» para regalar por millones e incluso para clavar en las paredes de los clubs psicodélicos. Como si fuera un pasquín de una legión arcángelica. Como si fuera un llamamiento a la batalla del Espíritu. Es posible que muchos jóvenes como sor María Alegría descubrirían en su sonrisa que el escenario más deslumbrante para la rebeldía frente a una sociedad panista, que la gran aventura de la disconformidad, que la más digna y estrepitosa subversión vuelve a estar en la silenciosa humildad de los conventos.

Me gustaría ver la sonrisa de sor María Alegría del Crucificado repetida en todos los rincones de este mundo viviente que vivimos, prometiendo a la juventud de la que proviene nuevamente un paraíso difícil.

(PYRESA)

I. MEDINA



LA SEÑORA

## Doña Valeriana Murillo Joven

FALLECIO EN EL DIA DE AYER EN ARNEDO, A LOS 56 AÑOS DE EDAD

habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica de Su Santidad

R. I. P.

Su apenado esposo, don Gerardo Ruiz Gómez; hijos, don Orlando, don Ernesto, don Gerardo y don Luis Mariano; hija política, doña María Pilar Matute; hermanos, doña Carmen y don José María; hermanos políticos, don José Ruiz, doña Dolores Cerezueta, doña Lourdes Ruiz, don Dámaso Pérez, doña Asunción Santamaría, doña María Jesús Ruiz y doña Elena Pascual; nietas, Nuria y Eva María; tíos primos y demás familia, participan a sus amistades tan triste pérdida y ruegan una oración por el alma de la finada y la asistencia a los actos que a continuación se detallan, por cuyo piadoso favor les quedarán muy agradecidos.

Arnedo, 28 de noviembre de 1970.

IGLESIA PARROQUIAL. — San Cosme y San Damián.

FUNERAL Y MISA DE REQUIEM.—HOY, SABADO, a las CUATRO Y MEDIA.

CONDUCCION DEL CADAVER.—A continuación.

MISA DE LA VERA CRUZ.—HOY, SABADO, a las OCHO de la TARDE.

CASA MORTUORIA.—Grupo José Antonio, 2, Oeste.



LA SEÑORA

## Doña Bonifacia Fernández Olabuenaga

Viuda de don Teodoro Fernández  
FALLECIO EN EL DIA DE AYER, A LOS 81 AÑOS DE EDAD  
habiendo recibido los Santos Sacramentos  
R. I. P.

Sus apenados hijos, doña Carmen, doña Felisa, doña Margarita y don Basilio; hijos políticos, don Mariano Rodríguez, don Domingo Martínez y doña Yolanda Manso; hermanos, hermanos políticos, nietos, sobrinos, primos y demás familia, participan a sus amistades tan sensible pérdida y les ruegan una oración por el eterno descanso de su alma, por cuyo piadoso favor les quedarán muy agradecidos.

Logroño, 28 de noviembre de 1970.

Iglesia parroquial. — Santa María de Valvanera.

Funeral y misa de réquiem. — HOY, SABADO, a las DOCE Y MEDIA.

Conducción del cadáver. — A continuación.

Casa mortuoria. — Carretara del Cristo, 45.



EL SEÑOR

## Don Miguel Madariaga Núñez

FALLECIO EN EL DIA DE AYER, A LOS 74 AÑOS DE EDAD  
habiendo recibido los Santos Sacramentos  
R. I. P.

Su apenada esposa, doña Encarnación Palacios; hijos, doña Beatriz, doña Justina, don Eliseo, doña María, don Juan y don Miguel; hijos políticos, don José Corral, don Fructuoso Blázquez y don Jacinto Vicente; hermano, don Aquilino; nietos, hermanos políticos, sobrinos, primos y demás familia, participan a sus amistades tan sensible pérdida y les ruegan una oración por el eterno descanso de su alma, por cuyo piadoso favor les quedarán muy agradecidos.

Logroño, 28 de noviembre de 1970.

Iglesia parroquial. — Santa Teresita.

Funeral y misa de réquiem. — HOY, SABADO, a las CINCO.

Conducción del cadáver. — A continuación.

Casa mortuoria. — Belchite, 27.



EL SEÑOR

## Don Miguel Valdecantos Ruiz

FALLECIO EN EL DIA DE AYER, A LOS 54 AÑOS DE EDAD

habiendo recibido los Santos Sacramentos

R. I. P.

Sus apenadas hermanas, doña Virginia y doña María (ausente); hermano político, don Secundino Ruiz; sobrinos, primos y demás familia, participan a sus amistades tan sensible pérdida y les ruegan una oración por el eterno descanso de su alma, por cuyo piadoso favor les quedarán muy agradecidos.

Logroño, 28 de noviembre de 1970.

IGLESIA PARROQUIAL. — Santa María de la Redonda.

FUNERAL Y MISA DE REQUIEM. — HOY, SABADO, a las CINCO.

CONDUCCION DEL CADAVER. — A continuación.

CASA MORTUORIA. — Caballería, 17.

# LEY SINDICAL: DE NUEVO LAS ASOCIACIONES

# Los colegios de licenciados protestan

MADRID, 27. (Pyresa). — La unidad o la pluralidad de asociaciones profesionales sindicales ha vuelto a constituir a lo largo de toda la sesión el único tema debatido en el seno de la Comisión de Leyes Fundamentales.

Dio comienzo la sesión con el examen del artículo 13 del proyecto de Ley Sindical, en el que se regulan las asociaciones profesionales. El señor Navarro López postuló que fuese requisito imprescindible para la constitución de asociaciones, la declaración mayoritaria de los integrantes del censo correspondiente a la respectiva actividad profesional. Se adhirió a esta propuesta los señores Pajuelo Díaz, Alcázar, López Medel, Válaro y Martínez Estenaga.

El ponente, don Fernando Suárez, abandonó su escaño e intervino desde uno de los últimos bancos de la sala. «La declaración XIII del Fuero del Trabajo —dijo en un momento de su intervención—, según la nueva redacción formulada por la Ley Orgánica del Estado, otorgó rango constitucional a las asociaciones respectivas de empresarios, técnicos y trabajadores que se organicen para la defensa de sus intereses peculiares y como medio de participación, libre y representativa, en las actividades sindicales».

Añadió que esta breve frase de una ley fundamental requiere un adecuado desarrollo. Se nos impone ahora la difícil labor de interpretar. Yo acepté —afirmó más adelante— en el seno de la ponencia, que las asociaciones debieran limitarse a defender intereses peculiarmente determinados por la actividad profesional específica de quienes las constituyen, porque me parece justo que cualquier actividad no profesional, máxime si es de carácter político, discorra por cauces distintos. Lo que no puedo aceptar es que sólo pueda constituir una asociación por cada actividad profesional concreta».

En apoyo de su tesis, don Fernando Suárez recordó la regulación de las asociaciones estudiantiles. Sin perjuicio de la corporación estudiantil —dijo—, que es única en cada Facultad y comprende a todos los estudiantes del Centro, las asociacio-

nes que tienen por objeto defender los bienes culturales y universitarios son plurales, y son voluntarias su constitución, la adscripción y la baja en las mismas. Se refirió más adelante a la doctrina social de la Iglesia en materia de asociacionismo, a las declaraciones de la Organización Internacional del Trabajo y a la práctica del derecho comparado.

Afirmó más adelante que conocía la existencia del recelo a que sólo ejercitasen el derecho de asociación los que tuviesen otras intenciones ajenas a las profesionales. «Frente a ellas —afirmó—, el Estado, custodio del bien común, tiene siempre en sus manos el supremo recurso de exigir que se muevan en la legalidad. A mí no puede dejar de preocuparme que la legalidad sea tan estrecha que empuje a muchos honrados españoles a moverse en la clandestinidad».

Intervino a continuación don Raimundo Fernández Cuesta, quien manifestó que el alcance de la intervención del señor Suárez González era muy superior a lo que había querido significar. Siguiendo su línea de argumentación, resultaría que la ley que se debate incide en contra de los principios de la Iglesia en materia de doctrina social; de la Organización Internacional del Trabajo y de otras organizaciones internacionales. «La interpretación que la Ley Sindical hace del Fuero del Trabajo es extensiva y generosa. La argumentación del señor Suárez González se refiere al derecho de asociación en general, y aquí estamos tratando sólo de asociaciones sindicales».

Examinó luego el señor Fernández Cuesta la historia del asociacionismo sindical a partir de la revolución francesa, hasta el reconocimiento legal del derecho de asociación. Es equivocado —dijo— interpretar los textos pontificios sin tener en cuenta que entonces se defendía a las asociaciones en contra de la doctrina liberal, que denegaba este derecho. La Iglesia no tiene un criterio fijo en relación con este tema, sino flexible, acomodado a las circunstancias de cada país.

Don Alberto Martín Artaño afirmó a continuación que

discrepaba de las opiniones manifestadas por el señor Fernández Cuesta. Recordó que él había participado en la elaboración del Fuero del Trabajo hace 31 años. Anunció luego que no votaría el texto ofrecido en el informe en materia de asociacionismo, a las declaraciones de la Organización Internacional del Trabajo y a la práctica del derecho comparado.

### HERRERO TEJEDOR

A las 9.15 de la noche intervino el ponente don Fernando Herrero Tejedor. Reconoció que en base a la postura mantenida por su com-

pañero de ponencia y hoy enmendante, don Fernando Suárez, la ponencia se vio obligada a profundizar en el texto de la declaración 13 del Fuero de los Trabajadores. Al término del debate, resumió la postura de la ponencia con los siguientes puntos:

—El texto de la ponencia desarrolla la declaración 13 del Fuero sin oponerse ni restringir su significado. La solución dictada por la ponencia no es la única posible, aunque estima que es la más adecuada. El problema radica en conjugar la pruden-

MADRID, 27. (Pyresa). — Bajo la presidencia de don Eugenio Olstau Román, se ha reunido el Pleno del Consejo Nacional de Colegios de Doctores y Licenciados, con asistencia de los decanos de todos los colegios de D. U. y demás consejeros, habiéndose acordado por unanimidad impugnar la O. M. de 30 de septiembre de 1970 por la que se aprobó la ordenanza laboral para la enseñanza no estatal, por considerarse no está de acuerdo con lo dispuesto en la vigente Ley General de Educación.

Entre otros asuntos se trató también del desarrollo de algunos de los aspectos de la ciudad ley y de las consecuencias de los mismos, principalmente la declaración de no le-

tivo el sábado, reducir la jornada de trabajo del profesorado y al que por otra parte se le exige su permanencia durante la mañana del sábado en el centro para realizar actividades extraescolares y pruebas de evaluación.

Coincidiendo con el XXV aniversario de la creación de la Mutualidad de Previsión de Doctores y Licenciados se celebró también una reunión de su Patronato, que estudió diversas propuestas para la implantación de futuras mejoras en las prestaciones de esta entidad benéfica a la que pertenecen los colegiados mutualistas.

Finalmente se acordó la concesión de los premios de colegiados distinguidos en el año

1970, que han correspondido a los siguientes licenciados:

Premio nacional, don Jaime Gálvez Muñoz, de Sevilla; premios de distrito don Ramón Carnicer Blanco, de Barcelona; don Teodoro García García, de Bilbao; don Manuel Garzón Paraja, de Granada; don Atilio González Rodríguez, de La Laguna; don Francisco Donato Prunedá, de Madrid; don Antonio Crespo Pérez, de Murcia; don Alfredo García Gómez, de Oviedo; don Federico Camarasa Monge, de Salamanca; don Pedro Palop Fuentes, de Sevilla; don Enrique Olmos Cercos, de Valencia; don José Fernández-Romano Pereletegui, de Valladolid, y don José Esteban Ciriquián, de Zaragoza.

## Adivinanza nº5

# Son los "S"

(PERO POR RAZONES DE TONELAJE, SE LES CONOCE POR 211 - 221 - 311 - 411 - 511 y 551 PARA 2, 3, 4 y 5 TONELADAS)

# De profesión sus transportes

(A ELLO SE DEDICAN EXHAUSTIVAMENTE)

# Trabajan duro

(NO HAY QUIEN LES AVENTAJE, PUES TIENEN MUCHO AMOR PROPIO)

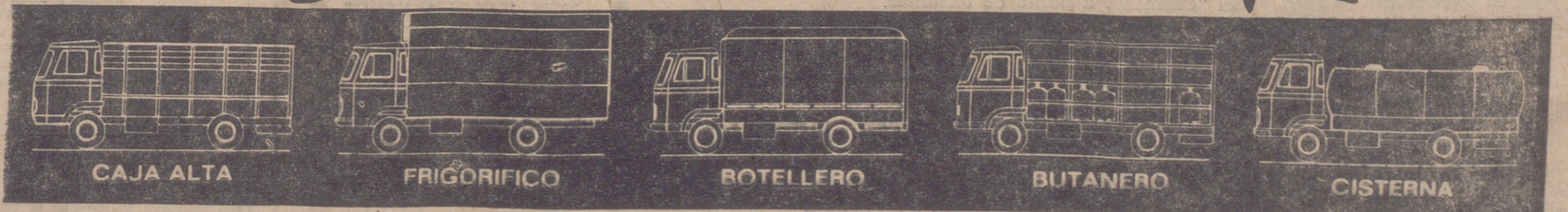
# Y son de buena familia

(DE LA GRAN FAMILIA E.N.A.S.A.)



¿De qué hablamos?  
Seguro que ya lo sabe:

CAMIONES  
**SAVA**  
un producto E.N.A.S.A.  
fabricante de *Pegasso*



TAVESA - Ctra. de Burgos, Km. 2 - Tel. 22 08 00 - LOGROÑO

## Palencia; una vaca se fue a la cama con muñeca y todo

PALENCIA, 27. (Pyresa). — Una vaca, con una muñeca entre las patas, se fue a dormir a la cama de su dueño. Con la mayor naturalidad del mundo, la vaca, propiedad de don Nicasio Relea, pasó de largo su pesebre y subió las escaleras de la vivienda. Cuando llegó al primer piso subió a la cama y empezó a lamer una muñeca que estaba sobre el lecho, has-

ta que la encontró don Nicasio cuando prácticamente se había comido la muñeca. Cinco hombres acudieron en auxilio del propietario del animal para hacerla bajar a la cuadra. La vaca, al ver tanta gente a su alrededor, descendió las escaleras ella sola y volvió tranquilamente a su pesebre para seguir durmiendo.

## HUELGA ACTIVA DE LOS ESTUDIANTES EN COMILLAS

MADRID 27. (Pyresa). — Los alumnos de primer curso de la Facultad de Teología de la Universidad Pontificia de Comillas se han unido hoy al paro activo iniciado el lunes por los alumnos de tercero.

Con el paro activo, los alumnos de Teología pretenden protestar contra la Teología que se les imparte, a la vez que buscar un arreglo con los órganos directivos de la Universidad. Los alumnos piden el cese de dos profesores y la reforma del examen final de licenciatura, y con vistas a proponer soluciones concretas se han dividido en tres Comisiones de trabajo. Una Comisión de alumnos ha

sido recibida por el decano, quien les ha informado que «los estatutos actuales de la Universidad no permiten el cambio de profesores, ni siquiera la creación de cursos paralelos». No obstante, ha recomendado a los alumnos que eeven a la Junta rectora sus aspiraciones en la seguridad de que serán estudiadas.

Los alumnos de primer curso de Teología se han sumado al paro activo para mostrar sus descontentos por la carencia de Seminarios y Tutorías, que a título de ensayo se iniciaron el curso pasado, y que en el presente han sido suprimidos.

## AMBULANCIA EN EL RIO CON EL CADAVER DE UN RIOJANO

BADAJOS, 27. (Pyresa). — Una ambulancia con un hombre muerto en su interior fue hallada por la Guardia Civil en el río del término municipal de Villar de Rena (Badajoz), bajo el puente que cruza la carretera nacional 430 a Campolugar (Cáceres).

Únicamente por el cuerpo sin vida de don Juan Cruz Montoya, de 23 años de edad, natural de Santurde (Logroño) y vecino de Madrid.

El automóvil sanitario está matriculado en Madrid con el número 854.493. Se ignoran otros detalles del suceso.

# Las obras de riego privadas del Nájerilla, de interés nacional

## El depósito previo, prolongado hasta junio

AQUI, MADRID

### La emoción del estreno

MADRID, 27. — (Crónica de Pyresa, por José Luis Fernández-Rúa).

Dicen, los que se consideran expertos en emociones humanas, que una de las aventuras más impresionantes es la del empresario que estrena una comedia. Antes de que sea conocida por el público, resulta muy difícil pronosticar lo que puede suceder. Lo mismo puede ser un éxito que un fracaso.

Y nos cuentan ejemplos de obras que, antes de estrenarse, todo parecía indicar que despertaban un gran interés en el público, y otras que incluso en su estreno tuvieron una acogida fría y que después han sido "taquilleras". Es decir, un gran negocio.

Insólito es decir que son muchas las veces en que la opinión de la crítica no coincide con la del público. Y no es cosa de ahora. Cuando José Zorrilla estrenó el "Don Juan Tenorio", nadie sospechaba que su interés por parte del público iba a durar más de un siglo. Ni el mismo autor.

Un amigo que acaba de llegar de Londres, en donde ha pasado unos días, tuvo ocasión de ver dos revistas, "Hair" y "O Calcuta", que por sus concesiones eróticas mantiene el interés del público en la capital del Reino Unido.

—Pero todo eso —nos dice— resulta pálido ante el éxito de "Tre Mousetrap" (La trampa de los ratones), de Agatha Christie, la famosa escritora de temas policíacos. Nada menos que dieciocho años, día tras día, se viene representando la comedia en el Ambassador. Pues bien, cuando se estrenó, en noviembre de 1952, la mayoría de los críticos londinenses aseguraron que la obra valía muy poco, y que duraría sólo unos días en la cartelera. Desde 1952 a hoy se han vendido en taquilla, para presenciar esta obra, cerca de tres millones de localidades. Algunos de los actores que figuraban en el estreno han muerto y fueron, naturalmente, sustituidos por otros. Hay un actor que fuma en escena un habano. El que encarna la figura de un cierto señor Paravicini, se ha fumado ya 7.475 brevas. En el texto, la señora Agatha Christie ha tenido que hacer algunas rectificaciones. Por ejemplo, en 1952 aún estaban racionados algunos alimentos. Hubo que suprimir estas alusiones, que resultarían hoy anacrónicas.

Aun los más optimistas no creen que el "sexy" de las revistas que hoy acaparan la atención del gran público puedan superar, en representaciones, a la obra de Agatha Christie, que sigue con éxito en la cartelera.

Y es que el teatro, allí y aquí, es una cajita de sorpresas.

#### BUEN BALANCE

A pesar de que este año ha sido insistentemente seco, los incendios forestales que se produjeron en la provincia de Madrid han sido mínimos.

Aparte de la suerte habida en estos casos —que siempre es buena aliada, cuando lo es—, es indudable la meritoria labor del servicio de prevención y extinción de incendios.

Vistos estos halagüeños resultados, la Diputación ha adquirido nuevo material para este servicio, con el que se formarán los nuevos parques de El Escorial, Villavieja de Gata, Arganda y Alcalá de Henares, situados todos ellos en puntos estratégicos de la provincia, desde donde se pueden cubrir amplias zonas, atendidas con la mayor urgencia.

El número de hectáreas destruidas por el fuego este año es de 297, lo que representa un 74 por 100 menos que el año anterior.

#### CONTAMINACION ATMOSFERICA

El Ayuntamiento de Madrid, a la vista de los resultados obtenidos durante dos años por el servicio de lucha contra la contaminación atmosférica, con gran aportación de datos y un riguroso estudio, solicita del Gobierno una legislación que combata la contaminación atmosférica de las ciudades.

Con ello se pretende conseguir una mayor independencia para combatir este mal que se va extendiendo en las ciudades, y cuyo peligro para la población es evidente. Fijación de niveles máximos admisibles en las ciudades, homologación y control de fabricación de vehículos, homologación de generadores de calor y normas para utilizar combustibles especiales.

La experiencia y los resultados obtenidos por otros países —el caso de Inglaterra es alicionador— puede ser de gran utilidad para esta necesaria campaña.

#### LOS PRECIOS

En un "mono" de Galindo que publica el diario "Ya", dos mujeres comentan:

—Como sigan aumentando así los precios, vamos a tener que celebrar las Navidades en marzo, aprovechando las rebajas de primavera.

#### HEMEROTECA NACIONAL

Ha cumplido sus bodas de plata la Hemeroteca Nacional, cuyo director fundador es don Ramón Fernández Pousa. Dicha Hemeroteca, pese a su corta existencia, conserva en sus anaqueles cincuenta millones de documentos, reunidos en 100.000 volúmenes.

Periódicos de todo el mundo llegan diariamente a la Hemeroteca en no menos de quince sacas diarias, las cuales pasan a engrosar este archivo de la Prensa.

El servicio de microfílm permite atender a las demandas del numeroso público que acude a hacer sus consultas a la Hemeroteca y precisa un testimonio de lo publicado.

#### PUNTO Y APARTE

—En los medios musicales se espera con interés el estreno del "Juan José", con una partitura del maestro Pablo Sorozábal.

—El también compositor Ernesto Halffter trabaja en su "Carmen", a punto de terminar.

—Antes de un año será inaugurada la Ciudad de los Ancianos de Aranjuez, que acogerá a 600 mujeres ancianas.

MADRID, 27. (Cifra). — La elevación a las Cortes de un proyecto de ley de organización y régimen del crédito oficial, y decreto por el que se prorroga hasta el 30 de junio de 1971 el depósito previo a las importaciones y se reduce la cuantía al diez por ciento, y dos órdenes sobre créditos prioritarios a la industria editorial y su reducción a la exportación librería, han sido los temas más importantes tratados en el Consejo de Ministros celebrado hoy bajo la presidencia del Jefe del Estado, según ha manifestado en la ampliación del Consejo el ministro de Información y Turismo, Alfredo Sánchez Bella.

La prórroga hasta el 30 de junio de la obligación de constituir un depósito previo y su reducción al diez por ciento, en

lugar del veinte por ciento como hasta ahora, ha sido motivada por la excelente situación de la balanza de pagos —según afirmó el ministro— y por la conveniencia de ir reduciendo el depósito en sucesivas etapas hasta su probable desaparición a finales del próximo año.

El Consejo también fue informado del decreto por el que se regula la campaña oleícola 1970-71, que introduce ciertas modificaciones tendientes a reforzar la política de calidad del aceite de oliva y a dotar al mercado de una mayor agilidad. Entre ellas merece destacarse la eliminación para el consumo de boca de los aceites de oliva vírgenes corrientes y la mejora sustancial de calidad que se introduce en los aceites puros.

Respecto al proyecto de ley que configura el crédito oficial, el ministro de Información señaló que representa un instrumento de canalización del ahorro hacia las inversiones que son prioritarias desde la perspectiva del interés público y que establece sus principios de funcionamiento y régimen orgánico.

El ministro de Industria informó al Consejo de que la cartera de pedidos del conjunto de la industria mejoró notablemente durante el mes de octubre en relación con los meses anteriores. Por sectores se observa una considerable recuperación en bienes de inversión —excluida la construcción— y más ligera en bienes de consumo e intermedios. El nivel de stocks de productos terminados

ha descendido marcadamente, situándose muy próximo al considerado como normal. En el sector de la construcción hubo un fuerte incremento en cuanto a contrataciones, registrándose, por otra parte, una mejora en el volumen de obra contratada.

A propuesta del ministro de Agricultura, el Consejo aprobó el decreto por el que se declaran de interés nacional las obras agrícolas privadas que se realicen en la zona regable del sistema NAJERILLA, en la provincia de LOGROÑO, que comprende una extensión útil regable de 18.200 hectáreas.

Por lo que respecta al Ministerio de la Vivienda, el Consejo decidió aprobar un decreto por el que se crea el polígono industrial "Las Quemadas", en Córdoba. Este polígono tendrá una extensión de 250 hectáreas.

Finalmente, el ministro de Información y Turismo manifestó que informó al Consejo del contenido de dos importantes órdenes ministeriales, una conjunta de Hacienda e Información sobre créditos prioritarios a la industria editorial y otra del Ministerio de Hacienda sobre los créditos a la exportación.

La primera de estas órdenes refunde a los dos créditos anteriores, titulados «Ediciones populares» y «Fondos de depósitos», en un solo crédito destinado a la financiación de la edición de libros de interés social y cultural. De otra parte, la citada orden mantiene el crédito para la financiación en la realización de inversiones en instalaciones fijas.

El plazo máximo del préstamo para inversiones fijas podrá alcanzar a nueve años, y para las de interés social y cultural cinco años. Estos créditos serán concedidos por el Banco de Crédito Industrial.

La otra orden se refiere a los créditos de la exportación y establece, elevando el porcentaje de créditos del 25 al 55 por ciento, que se aplicará sobre el promedio del reembolso de los dos últimos años efectuados por la empresa editorial correspondiente.

## Mortes, en Barcelona: los ministros españoles son «exportables»

BARCELONA, 27 (Cifra). — "En España tenemos Jefe de Gobierno y es un Jefe de Gobierno absolutamente insustituible, que se llama Francisco Franco. Si se trata de dividir la Jefatura del Estado y la Jefatura del Gobierno, ese ya otro problema y es el Caudillo quien tiene que decidir sobre el particular", ha dicho el ministro de la Vivienda, Vicente Mortes, en unas declaraciones al director de "Solididad Nacional" y "Prensa", Federico Gallo, que son publicadas hoy por el primero de estos rotativos.

En sus declaraciones, el señor Mortes afronta dos aspectos distintos: el político y el referido puramente a la labor de su Departamento, en lo que afecta a Cataluña.

Dentro del primer apartado afirma:

"Creo que hoy es imposible hacer política si no se tienen unos conocimientos técnicos, unos conocimientos, yo diría profesionales, adecuados. Creo que un político es, por definición, un especialista en cuestiones generales, con una gran dosis de poesía y con una gran dosis de imaginación, porque, como dijo José Antonio de una manera muy clara, a los pueblos no los pueden mover más que los poetas. Pero, ser poeta, siempre ha hecho falta y hoy más que nunca, saber de qué va".

Hoy, afortunadamente, las decisiones del político tienen más posibilidades de acierto que hace cincuenta años, porque la tecnología ha puesto a su disposición una serie de medios que le permiten elegir entre diversas opciones. Lo que no es posible es que sea el técnico quien decida. El técnico es quien proporciona las opciones al político, y es el político quien, en función de una manera de pensar y de unos criterios de servicio al país, elige una opción u otra.

Preguntado sobre la relación entre los ministros españoles y los de otros países, el señor Mortes indica que "he tenido ocasión durante el año que llevo de ministro de representar al Gobierno español en varias reuniones internacionales y concretamente puedo citar como más importantes la reunión de la "O.C.D.E." que se celebró en abril pasado en París, a la que asistían ministros de todos los países europeos occidentales, Estados Unidos, Canadá y Japón, y la de ministros encargados de la ordenación del territorio, que tuvo lugar en Bonn, en el mes de septiembre".

"Los españoles tenemos muchos defectos y uno de ellos es considerar siempre

que lo propio es peor que lo ajeno. Pues bien, aun con ese "handicap inicial", la verdad es que el comparar con espíritu crítico a esas personalidades extranjeras con mis colegas de Gobierno yo encuentro que éstos no desdican en absoluto. Y aunque mi término de comparación ha de ser forzosamente los actuales ministros, estoy seguro que no alteraría en lo más mínimo mi conclusión si la comparación la estableciese con hombres de Gobiernos anteriores. He conocido a personas muy importantes, me he podido dar cuenta de que son gente que conoce muy bien su profesión, son políticos inteligentes y, al mismo tiempo, conocedores de los problemas que se traen entre manos. Aprender, claro que tenemos que aprender de todos ellos. Posiblemente ellos tengan algo que aprender de nosotros, pero mi impresión personal es que de verdad de verdad, los ministros espa-

ñoles son ministros "exportables".

Como último apartado de estas declaraciones, en su aspecto político, el ministro de la Vivienda responde a las preguntas del periodista sobre políticos catalanes diciendo que "yo diría que el político catalán es, esencialmente, un político con un enorme sentido realista, con un enorme sentido práctico, con una vocación española excepcional, y con un motor y una ambición sin límites para poner a este país al nivel que merece".

"Creo que la presencia de los catalanes en el Gobierno es enormemente positiva porque aportan, precisamente, ese tremendo sentido realista del catalán. Me parece que los catalanes tienen que satiar de su comodidad, no sé, de su ambiente. Es muy importante que en toda la Administración haya catalanes, porque a todos los españoles nos hace falta".

El ministro de Información y Turismo manifestó que informó al Consejo del contenido de dos importantes órdenes ministeriales, una conjunta de Hacienda e Información sobre créditos prioritarios a la industria editorial y otra del Ministerio de Hacienda sobre los créditos a la exportación.

La primera de estas órdenes refunde a los dos créditos anteriores, titulados «Ediciones populares» y «Fondos de depósitos», en un solo crédito destinado a la financiación de la edición de libros de interés social y cultural. De otra parte, la citada orden mantiene el crédito para la financiación en la realización de inversiones en instalaciones fijas.

El plazo máximo del préstamo para inversiones fijas podrá alcanzar a nueve años, y para las de interés social y cultural cinco años. Estos créditos serán concedidos por el Banco de Crédito Industrial.

La otra orden se refiere a los créditos de la exportación y establece, elevando el porcentaje de créditos del 25 al 55 por ciento, que se aplicará sobre el promedio del reembolso de los dos últimos años efectuados por la empresa editorial correspondiente.

PARA VER Y OIR BIEN

OPTICA  
**ORTIZ OLAVE**

FABRICA ARTICULOS DEPORTIVOS

Gimnasia - Porterías - Parques infantiles - Ski - Ping-Pong - Raquetas - Palas - Halterofilia.  
SPORTS PALAX. Apartado 2.002. SANTANDER  
También desea delegado o representante

**HERNIUS**  
Prótesis para

**HERNIADOS**  
Venta exclusiva con receta médica

Gabinete Ortopédico **Hernius**

Atenderá en el Consultorio del Médico D. Rafael Pérez Sancho, calle Calvo Sotelo, 29, 1.º izqda., Logroño, el próximo día 30 del corriente, de 10 a 1.

Gabinete Ortopédico **Hernius**

Rambla Cataluña, 34. BARCELONA  
Montera, 32. MADRID. (C. S. P. 518)

**AHORA ES LA OCASION**

TRENKA-NIÑOS FORRO CUADROS TALLAS 4-6-8... 595. TALLAS 10-12-14... 695.

ANORAK NIÑO VARIOS TONOS, DESDE... 295

TRENKAS - MODAS VARIAS FORMAS Y MODELOS CABALLERO... 1.200

PANTALON TERGAL LISOS Y ESPIGAS, DESDE... 395

CONFECCIONES CASA de LUIS Portales, 63 entresuelo

FUERZAS ELECTRICAS DE NAVARRA, S. A.

Pone en conocimiento de sus bonos que si el tiempo no le impide la realización de los trabajos, mañana, domingo, y por necesidades del servicio, se cortará el suministro de fluido eléctrico en los siguientes lugares y horas que se indican:

De 12 a 14 horas, Cabretón, Valdegutur y Cervera del Río Alhama.  
De 8 a 15 horas, Aguilar del Río Alhama e Inestillas.  
Pamplona, 28 de noviembre 1970

### Representante activo

PARA FIRMA DE AMBITO EUROPEO, SE NECESITA PARA LOGROÑO Y SU REGION Interesados, dirigirse por carta a Sr. Maynard, Plaza San Francisco, 7. - ZARAGOZA

muebles de empresa  
**ZUBIGARAY**



un nuevo concepto en la dimensión del mueble

Cuando se ofrece todo el mobiliario que cualquier empresa puede necesitar —despachos, oficinas, talleres, recepciones, salas de juntas, etc.— Cuando estos muebles tienen el perfecto diseño que exige su funcionalidad y crean el ambiente adecuado que precisa la decoración de cada lugar de la empresa. Cuando reúnen una gran belleza de línea y una excelente calidad, y además se ofrecen a unos precios totalmente competitivos. Entonces, sólo entonces, puede hablarse de muebles de empresa. Por eso Zubigaray habla de muebles de empresa.

Zubigaray Ingenieros, S. A. - Bilbao -  
DISTRIBUIDOR EXCLUSIVO  
**JALON - MENDIRI**  
M. de Vallajo, 8 - Telf. 21 19 45  
LOGROÑO



## Nueva York: historia de un cese ministerial

NUEVA YORK. (De nuestro corresponsal, Guy Bueno).

Ocho votos contrarios, uno favorable... la moción ha sido aprobada, solía decir el presidente Lincoln, uno de los padres de la nación, al explicar el democrático funcionamiento de la Constitución americana. Contrariamente a lo que sucede, por ejemplo, en la Gran Bretaña, donde los miembros del Gabinete nombrados por el primer ministro han sido, sin embargo, elegidos también como representantes del pueblo por sus respectivas circunscripciones, por lo que mantienen el puesto en el Parlamento y la responsabilidad frente a sus electores incluso después de abandonar el Gobierno, en los Estados Unidos

los "secretarios" de los diversos departamentos son designados por el presidente y tan sólo a él deben rendir cuentas. No existe aquí un auténtico Gabinete. En su lugar, el presidente está rodeado de hombres que únicamente a él deben lealtad, cuya vida política depende exclusivamente de las decisiones que el presidente tome a su respecto.

### DOS MOTIVOS SIN PRECEDENTES

Ilustra este proceso constitucional la expulsión del seno del Gabinete del secretario del Interior, Walter Hickel. El cese fue dado ahora por el señor Nixon a su ministro (y fue anunciado en términos de inusitada dureza) por dos motivos prácticamente carentes de

precedente: 1) Que el señor Hickel expresó públicamente su desavenencia con la política del señor Nixon con motivo de la invasión de Camboya, entregando a la Prensa copia de la carta de protesta que había enviado al presidente, y 2) Que en lugar de dar su dimisión, como suele ser el caso cuando surgen desavenencias a puerta cerrada, insistió en que tan sólo abandonaría el cargo si Nixon le quitaba la cartera.

En esto, precisamente, lo que el presidente acaba de hacer. Pero el hecho de que esperara casi seis meses, sugiere a los observadores políticos que el motivo de la decisión no debe buscarse meramente en la famosa carta. En los meses transcurridos al frente de su Departamento, el señor Hickel se convirtió poco a poco en un decidido protector del medio ambiente, no pudiendo evitar en esa medida la creciente confrontación con poderosos intereses creados. Fue

Walter Hickel quien trató de conservar el Parque Nacional de Everglades, en Florida, y de impedir que fuera transformado en un nuevo aeropuerto gigantesco. Hickel, quien demoró la construcción de un oleoducto en Alaska hasta conocer en detalle el peligro que eventualmente podría constituir para las tierras vírgenes del Estado del que en su día fue gobernador. Hickel también quien prohibió toda nueva perforación en el Canal de Santa Bárbara, después de la catástrofe padecida por las costas californianas cuando el petróleo crudo empezó a brotar del fondo marítimo. Quien atacó duramente a las compañías petrolíferas en el Golfo de Méjico. Quien eficazmente legisló para proteger a los cocodrilos de Florida o a las ballenas de los mares del mundo de la creciente amenaza de extinción. Son estos —a juicio de los observadores— los factores decisivos que han inducido al presidente Nixon a tomar ahora su decisión.



BONN, 27 (Del corresponsal de Pyresa, Alberto Crespo).

De acuerdo con el sistema rotativo de contactos políticos hispano-germanos, el lunes próximo, 30 de noviembre, llegará a Bonn el ministro español de Asuntos Exteriores, don Gregorio López Bravo, para cumplir una visita de dos días. En este tiempo, el señor López Bravo, al margen y como complemento de sus conversaciones con el ministro alemán de Asuntos Exteriores, Walter Scheel, será recibido por el presidente de la República Federal, doctor Gustav Heinemann, y el canciller Willy Brandt. En todo caso, cabe suponer que el tono político de su visita lo

darán sus contactos con el ministro de Asuntos Exteriores, señor Scheel, y los subsecretarios del mismo Ministerio Frank y Von Braun. Para sus desplazamientos en la República Federal —Francfort Bonn y regreso a Francfort—, don Gregorio López Bravo empleará aviones y helicópteros puestos a su disposición por las autoridades alemanas.

ocultado nunca su voluntad de basar su política de apertura al Este —la «ostpolitik»— en un fortalecimiento de sus relaciones con los países de Europa Occidental, y en general del mundo libre. Hay además, entre la República Federal y España —dos países entregados a una experiencia de apertura— un interés común de pulsación de las posibilidades de entendimiento efectivo con la parcela de tierra europea extendida más allá de la muralla de Berlín. La ausencia de cuestiones de litigio en las relaciones hispano-alemanas hace pensar que las conversaciones de López Bravo con los dirigentes de la República Federal tendrán un carácter de reposo de la situación internacional.

### RELACIONES HISPANO-GERMANAS

Hoy por hoy no existe tensión alguna que turbe las relaciones germano-españolas. De añadidura, el Gobierno dirigido por el canciller Willy Brandt no ha

## Allende nacionalizará las fuentes de producción

SANTIAGO DE CHILE, 27 (Efe). — El presidente de la República, Salvador Allende, declaró ayer por la tarde que el curso de la próxima semana se promulgarán las leyes que ha-

rán pasar a la esfera estatal los principales instrumentos económicos y financieros del país: la Banca, los seguros, los grandes monopolios, el cobre y las riquezas minerales del país.

### DAYAN QUIERE UN NUEVO ALTO EL FUEGO

TEL AVIV, 27. (Efe-Reuters). — El ministro israelí de Defensa, Moshe Dayan, pidió anoche un nuevo acuerdo de alto el fuego entre Israel y Egipto como una de las condiciones para la vuelta de su país a las conversaciones de paz para el Oriente Medio, que se encuentran actualmente en punto muerto.

Dayan no eliminó la posibilidad de la mutua aceptación de una reducción de fuerzas a los dos lados del Canal, pero subrayó que no habrá una retirada completa israelí de Suez. «No tengo miedo de los egipcios, pero sí temo a una guerra que es innecesaria y puede ser evitada», dijo.

### SCHRAMME, EL MERCENARIO, SE DEDICA A CRIAR GALLINAS EN PORTUGAL

LISBOA, 27 (Efe-Reuters). Jean Schramme, acusado por Seku Ture de haber dirigido la fuerza de mercenarios que invadió Conakry el domingo pasado, dijo ayer, según se informa, que "no sabe nada de Guinea".

El periódico de Lisboa "Diário Popular" entrevistó y fotografió ayer en esta capital al coronel belga que mandó las fuerzas de mercenarios en el Congo. El coronel Schramme estableció una pequeña granja avícola en el pueblo portugués de Oliveira do Sul, en mayo del año pasado. Desde entonces ha pasado la mayor parte del tiempo en dicha granja, según dicen los vecinos de la localidad, en declaraciones recogidas por los periodistas portugueses.

Schramme ha dicho a "Diário Popular": "He encontrado la tranquilidad en Oliveira do Sul. Me retiré de todo cuando vine a Portugal. Vine a olvidar el pasado... Amo a esta tierra y a su gente y quiero vivir aquí en paz". El periódico ha dicho también que se mostró asombrado de las acusaciones guineanas. "No sé nada sobre Guinea, nada sobre el país, nada sobre su política", declaró Schramme al periódico. El coronel agregó: "Puedo decir que mi conducta en Portugal es buena y nadie puede criticarla. El centro de mi vida es ahora la granja. Cualquier cosa que pueda decir alguien en contrario, es falsa". La Prensa portuguesa ha dicho también que Schramme vino el lunes a Lisboa a visitar a un amigo y se sabe que no ha salido últimamente de Portugal.

## Un cuadro de Velazquez, subastado en 400 millones de pesetas

LONDRES, 27 (Efe). — El "Retrato de Juan de Pareja", de Velazquez, ha sido subastado hoy por la firma "Christie's", de Londres, en la cantidad de 2.310.000 libras esterlinas (392.700.000 pesetas, aproximadamente), cifra que constituye un auténtico record mundial.

El cuadro, que fue subastado también por "Christie's" en 1801 por 39 guineas (6.850 pesetas), fue comprado por la firma norteamericana de Wildenstein.

"Christie's" lo subastó a nombre del conde de Rednor, en cuya familia había estado el cuadro desde 1811. Mide 77,50 por 63,50 cms. Fue pintado por Velazquez en 1649, cuando llegó a Roma para retratar al Pa-

pa Inocencio X. Se cree que antes de comenzar el retrato del Pontífice, el pintor sevillano decidió ejercitar el pincel haciendo que su ayudante, el mozo Juan de Pareja, posara para él.

La cifra pagada hoy supera el anterior record mundial de los dos millones de dólares pagados por el "Aristóteles contemplando el busto de Homero", de Rembrandt, en Nueva York, en 1961.

Alec Wildenstein, vicepresidente de la firma norteamericana de Wildenstein, dijo hoy que había realizado el sueño de su bisabuelo al comprar el "Retrato de Juan Pareja", de Velazquez. Dijo que su bisabuelo vino una vez a Gran Bretaña y

se prometió que un Wildenstein tenía que tenerlo alguna vez. "Mi bisabuelo —dijo— repetía que era el mejor cuadro que había visto en su vida, y mi bisabuelo entendía de pintura". Wildenstein tiene que pedir ahora un permiso de exportación para llevar el cuadro a su galería de Nueva York. Preguntado que haría si el Gobierno británico intentara retenerlo en el país, contestó: "Es un problema que ya lo trataremos, si se presenta el caso".

Un portavoz del conde Radnor dijo que la familia lamentaba la pérdida del cuadro de Velazquez, "particularmente por el hecho de que había estado en nuestra posesión desde 1811".

## SOLSHENITCHIN NO ACUDIRA A RECIBIR EL NOBEL

VIENA. — (Crónica de nuestro corresponsal, Francisco Eguigaray).

Vienna. — (Crónica de nuestro corresponsal, Francisco Eguigaray).

Cuando el próximo 10 de diciembre se desarrolle la gran ceremonia de la entrega de los Premios Nobel en Estocolmo, faltará de nuevo —como Boris Pasternak en 1958— el Premio Nobel de Literatura del año actual. La concesión de la máxima distinción literaria mundial a Alexander Solshenitchin levantó, como se recuerda, una violenta reacción en las autoridades y la propaganda oficial soviética. El autor, que en su día fue el máximo apoyo de la campaña anti-stalinista de Krushev, conmoviendo a millones de ciudadanos soviéticos con su vívido relato del destino de las víctimas de los campos de concentración de Stalin, pu-

### PUENTE DE PLATA

No obstante, a diferencia del "caso Pasternak", que se vio obligado por las autoridades a rechazar el Nobel, a Solshenitchin se le ha ofrecido puente de plata para salir del país. Pero el gran escritor ha demostrado el acierto del Jurado que le concedió el Premio Nobel "por el vigor ético con que prosigue las inalienables tradiciones de la literatura rusa". Y a pesar de que en uno de los insistentes comentarios publicados a raíz de la concesión del premio se le indicaba que te-

nía las puertas abiertas, se niega a abandonar su patria. Precisamente por temor de que las autoridades soviéticas, como ha ocurrido ya en algún caso, declaren nulos en su ausencia el pasaporte y visado de salida que al parecer están dispuestas a concederle, impidiéndole así regresar a esa Rusia que tanto ama.

Así se desprende de la carta enviada por Solshenitchin a la Academia Sueca, cuya existencia se le ha revelado al propio tiempo que la función Nobel anunciaba la ausencia del autor en la entrega de los premios. Los amigos de Alexander Solshenitchin han confirmado en Moscú esta versión, y en los círculos culturales de la capital se añade que el gran escritor intentará, no obstante, recibir el premio en la Embajada sueca de Moscú.

## España, miembro de la Asociación de Cámaras de los «Seis»

BRUSELAS, 27. (Efe). — La delegación española en la Conferencia Permanente de Cámaras de Comercio e Industria de la Comunidad Económica Europea adquirirá el estatuto de "miembro correspondiente" en vez de "observador" o "invitado" en la Conferencia, a partir de la próxima primavera, según la decisión adoptada por la Asamblea general de la Conferencia, que se reunió hoy en Bruselas.

Esta sensible modificación del estatuto jurídico de la presencia española en la Conferencia Permanente de Cámaras de los «Seis» permitirá una más ac-

tiva participación de la delegación española en los trabajos de la unificación europea.

La delegación de las Cámaras de Comercio e Industria de España, presidida por el conde de Almaraz, asistió hoy a la Asamblea general en calidad de invitada. Durante esta sesión fueron aprobadas otras importantes resoluciones en las que la delegación española participó activamente. A lo largo del año, relativas a las tendencias proteccionistas en los Estados Unidos, armonización de los impuestos directos y política industrial, reso-

luciones que serán transmitidas a la Comisión Ejecutiva del Mercado Común Europeo. El tema central de la Asamblea fue el de la política regional de la Comunidad Económica Europea en sus aspectos de asistencia financiera, desarrollo regional y participación de la población en la gestión de los intereses regionales.

Asistieron a los debates el ministro comisario de la CEE, Albert Borschette, responsable de la política regional, y el director general de política regional, quienes resaltaron la importancia y el papel que las Cámaras de Comercio e Indus-

tria tienen que desempeñar en el proceso de integración europea y, en particular, en la política de desarrollo a escala regional.

En la actualidad, la Conferencia Permanente de Cámaras de Comercio e Industria de la CEE, así como sus miembros correspondientes, son oficialmente órgano consultivo de la Comisión Europea.

Para el año 1971 están previstos contactos permanentes e institucionalizados entre las Cámaras y la Comisión del Mercado Común, lo que permitirá a las Cámaras españolas inten-

sificar su presencia y participación en estas reuniones de trabajo.

Es previsible además que algunas reuniones de las Comisiones de trabajo de la Conferencia Permanente de Cámaras del Mercado Común se celebren en España, en colaboración con el Consejo Superior y diversas Cámaras españolas. En concreto la Comisión de trabajo sobre política de desarrollo regional está previsto que se reúna en la Cámara de Comercio, Industria y Navegación de Bilbao durante el primer trimestre de 1971.

### AGENTE DE VENTAS PARA LOGROÑO

con personalidad, solvencia y conocimiento del mercado, para gestión de material de soldadura del máximo prestigio mundial. Imprescindible se encuentre actualmente bien introducido en las industrias en general.

Dirigirse por escrito con amplias referencias de todo orden a PUBLICIDAD L Y N Ref. 2.000. PEDRO MARIA RIC, 26. ZARAGOZA

### LLAMADA A LA RENOVACION DE SUELOS!

213.909

Nosotros somos especialistas en suelos y podemos aconsejarle ofreciéndole la mejor solución con los suelos ligeros (SINTASOL, FLEXOL y CEFLEX) fabricados por CEPLASTICA.

### zapata

Chile, 13 - Fónos. 21 39 09 - 22 32 95 - LOGROÑO Distribuidor y colocador de SINTASOL, CEFLEX, FLEXOL, SINTAMUR, parques tropicales, nacionales y de importación. Revestimientos. Moquetas

### una colilla puede destruir un bosque...

El bosque es una riqueza nacional: ¡CUIDALO!

Es un consejo de Motosierras STIHL

La marca más vendida en el mundo. En España la primera. Gran gama de modelos. Recambios originales.

### MOTOSIERRAS STIHL

BEAL & CIA, S.A.

# UN ATEO BOLIVIANO INTENTO MATAR AL PAPA EN MANILA

El agresor no está loco, tiene 35 años y no forma parte de ningún grupo

MANILA, 27. (Efe).—Su Santidad el Papa, Pablo VI, llegó a Manila a las 9.25 de la mañana, hora local (2.25 de la madrugada, hora española), de hoy, viernes.

Cuatro cazas a reacción de las Fuerzas Aéreas filipinas daban escolta al avión pontificio desde el momento en que el aparato comenzó a sobrevolar territorio filipino. Se calcula que más de cinco mil personas se hallaban en el aeropuerto para dar la bienvenida al Soberano Pontífice. En el momento de tomar tierra el avión pontificio, comenzaron a repicar las campanas de todas las iglesias de Manila.

La muchedumbre congregada en el aeropuerto comenzó a agitar las banderas y prorrumpió en gritos de "Viva el Papa", "Mabuhay" (en tagalo).

Al abrirse la portezuela del avión, se desbordó el entusiasmo de los fieles congregados. El Santo Padre, con los brazos abiertos, saludó e impartió su bendición.

En el momento de descender del avión, diversos grupos de personas forcejearon con la Policía e intentaron acercarse al Romano Pontífice. Un hombre vestido de clérigo, que llevaba en la mano un kris malayo (especie de daga de doble filo), intentó agredir al Papa, pero pudo ser reducido por los agentes de seguridad antes de que lograra hacerlo.

Cuando los guardias se lo llevaban, el sujeto gritó: "Yo liberaré...". El agresor ha sido identificado como Benjamín Mendoza Amor, súbdito boliviano, de 35 años, que reside en Filipinas desde hace tres años.

Poco después de descender del avión, el presidente filipino, Fernando E. Marcos, acompañado de su esposa y su hija más pequeña, se adelantaron para recibir al Papa. El presidente besó el anillo pontificio y dijo: "Todos los filipinos nos sentimos orgullosos y alentados por la presencia en nuestra tierra del Santo Padre".

La hija del presidente hizo entrega entonces de un ramo de flores a Su Santidad el Papa.

El Soberano Pontífice pronunció las siguientes palabras: "Hemos aquí, en esta tierra tan querida a nuestro corazón, Filipinas. Nos la saludamos con gran alegría en el nombre de

Cristo, que nos envía, como enviado a Pedro y a los Apóstoles por todo el mundo. La paz de Cristo descienda y habite siempre en ella".

Respondiendo al presidente Fernando E. Marcos, el Sumo Pontífice agradeció sus palabras y su presencia, que calificó de "gran delicadeza", y añadió: "Muchas gracias, en nombre del Señor. Es para Nos un placer pasar unas horas en medio del pueblo filipino, cuya admirable hospitalidad se nos manifiesta desde este momento de una manera tan cordial".

Seguidamente aludió a los representantes de la Iglesia católica, con especial referencia al cardenal de Manila, Rufino Santos, "cuya gran diócesis, tan rica en historia y virtudes, nos ofrece acogida en este primer contacto de un Papa con el Extremo Oriente. Hemos venido para traer la seguridad de nuestro fraternal afecto y de nuestra voluntad de comunión a vuestras responsabilidades pastorales".

"A vosotros, pueblo de Filipinas —agregó el Papa—, acudido en tan gran número para presentarnos este primer homenaje de vuestro corazón generoso, os expresamos nuestros afectuosos saludos, nuestra gran alegría de haber tenido la gracia de venir hasta vosotros, nuestro profundo deseo de testimoniaros nuestro afecto por vuestro pueblo, que en el curso de la Historia ha dado pruebas de la profundidad de su fe, de manera tan maravillosa".

"Hemos venido aquí —dijo el Pontífice— siguiendo la línea de nuestra misión espiritual: venimos a participar en los trabajos de la Conferencia Episcopal de toda Asia Oriental. Queremos buscar juntos, en la línea del Concilio Vaticano II, cómo anunciar el Evangelio de Jesucristo a los hombres de este tiempo y de este continente, cómo hacer de una palabra eterna y universal una respuesta a los problemas del hombre de hoy, porque el Evangelio es el mensaje de salvación para todos".

Pablo VI concluyó su alocución impartiendo la bendición a "la gran nación de Filipinas" e implorando para ella la abundancia de la Gracia Divina.

**VISITA AL "PUEBLO FILIPINO"**  
"Baguhay ang Filipinas", di-

jo Su Santidad el Papa, en perfecto tagalo (Viva Filipinas), antes de abandonar el aeropuerto desde el que se trasladó al "Pueblo Filipino" para dar tiempo a que se despejara el aeropuerto y alrededores, antes de dirigirse a la catedral.

En este "Pueblo Filipino" se exhiben los productos más destacados, naturales y de artesanía, del país, y está enclavado a corta distancia del aeropuerto.

Desde el "Pueblo Filipino", reproducción de aldeas nativas de acuerdo con un proyecto de la esposa del presidente, señora Imelda de Marcos, el Santo Padre, en coche descubierto y acompañado del cardenal Rufino Santos, arzobispo de Manila, se trasladó a la catedral, a la que llegó a las 11.10 de la mañana, hora local (4.10 de la madrugada, hora española), tras un recorrido de doce kilómetros.

Una hora taró la comitiva pontificia en cubrir el recorrido. La gran muchedumbre congregada a lo largo de la ruta, obligaba a que los coches marcharan lentamente. Pablo VI saludaba con los brazos en cruz e impartía la bendición pontificia. Sonreía, pero su semblante mostraba cierto cansancio.

La Policía tuvo que despejar antes de la llegada del Papa de las proximidades de la catedral a grupos de manifestantes que portaban pancartas en las que se pedía el retiro del cardenal Rufino Santos.

A su llegada a la catedral el Papa pronunció las siguientes palabras:

"Nos declaramos en voz alta que el sacerdocio y la vida religiosa son los mejores signos de la vitalidad y la más bella riqueza de una comunidad cristiana: ellos son la expresión misma de la vida y de la santidad de la Iglesia", afirmó el Papa en el saludo a los obispos, religiosos y religiosas de Filipinas que se habían congregado en la catedral.

"Hemos querido —subrayó el Romano Pontífice— que nuestra primera visita fuera a esta catedral para saludaros. Os agradecemos esta acogida tan afectuosa y tan cordial. Os saludamos desde lo profundo del corazón, con el saludo que se intercambian quienes siguen al mismo Jesucristo. En su nombre hemos venido ante vosotros,

para glorificarle y darle gracias por las maravillas cumplidas en esta región de Asia y en tantos otros países de este inmenso continente. Porque la Iglesia persigue con un renovado ardor su obra de salvación. Nos hemos querido participar en los trabajos de esta primera conferencia de los obispos de toda Asia".

El Santo Padre expresó "la estima y el respeto que sentimos por vuestras dignas personas y vuestro duro trabajo. Dios haga que este encuentro fraterno os conforte en el ejercicio del don que Dios os ha conferido de pastorear al pueblo de Dios en la fuerza y en la caridad".

## LLEGADA AL PALACIO PRESIDENCIAL

MANILA, 27. (Efe). — A las 17.29 (las 10.29 horas española) llegó Su Santidad el Papa, Pablo VI, al Palacio Presidencial de Lacang, para entrevistarse con el presidente de la República de Filipinas, Fernando E. Marcos.

A la entrada del Palacio campeaba en un gran arco la leyenda «Mabuhay si Papa» (Viva el Papa).

Pablo VI fue recibido a la puerta del Palacio por el presidente Marcos y su esposa. Tras un afectuoso saludo, Su Santidad penetró en el amplio vestíbulo, en el que, seguido de las personas de su séquito, firmó en el libro de honor, abierta sobre una gran mesa. Después, el Santo Padre y el presidente Marcos se reunieron en el Gran Salón, donde celebra-

ron una entrevista a puerta cerrada.

Tras esta reunión, el Papa y el presidente Marcos pronunciaron breves discursos ante las cámaras de televisión. Antes, Pablo VI había entregado medallas y varios obsequios a la familia del presidente y a los miembros de su Gobierno.

En su discurso, el presidente filipino recordó las grandes encíclicas sociales de los últimos Pontífices, desde el Papa León XIII a Pablo VI, y puso de relieve la insistencia de la Iglesia católica en el mejoramiento de las condiciones de vida de los que lo necesitan.

Marcos dijo también que la visita del Papa a Filipinas es particularmente oportuna, en los momentos en que este país está revisando su Constitución y su política cara al futuro.

El jefe del Estado filipino puso de relieve cómo millones de personas que nunca hubieran podido ir a Roma, verán, sin embargo, al Papa en este viaje, y terminó afirmando que «una página santificada de nuestra historia que nunca será olvidada, está siendo escrita hoy en este país».

## DISCURSO DEL PAPA

"Nos estamos seguros —respondió el Santo Padre— de que este encuentro cordial entre el humilde sucesor de Pedro y el supremo magistrado del querido pueblo filipino —el único de mayoría cristiana en todo el Extremo Oriente— será igualmente un eficaz estímulo para renovados y más eficaces esfuerzos en favor de los hombres".

Pablo VI insistió en que ello debe llevarse a cabo mediante una distribución más equitativa de las riquezas de este país, bendecido por Dios: de un desarrollo efectivo e integral de los individuos y de las comunidades; de una promoción humana que llegue principalmente a las categorías más necesitadas; de una toma de conciencia más profunda, a todos los niveles, no sólo de los derechos, sino también y sobre todo de los deberes hacia los otros hombres, nuestros semejantes, y hacia la entera comunidad.

«El objeto de nuestra visita a Manila —agregó el Pontífice— es de orden espiritual y apostólico. Nuestra felicidad será inmensa si con nuestro viaje los fieles católicos se reafirmaran en su fe para manifestarla de una manera sincera y coherente; si se estimularan en la búsqueda de esas felices fusiones de su patrimonio religioso con las nuevas exigencias de un mundo moderno».

Nos quisieramos que se consolidase su voluntad de vivir en buena armonía con todos, de promover el desarrollo social en nombre de la caridad de Cristo, del cual son testigos, de valorizar las virtudes cívicas de integridad, de desinterés y de servicio igual para todos, y que estas virtudes sean la base de la prosperidad de los

pueblos grandes, libres y unidos.

## RECEPCION EN LA NUNCIATURA

Su Santidad el Papa abandonó el Palacio Presidencial para dirigirse a la Nunciatura, donde, a las ocho de la tarde, se celebró una recepción al Cuerpo diplomático a la que asistieron los representantes de treinta naciones del mundo. Muchos de los diplomáticos iban acompañados de sus esposas.

Durante la recepción, inesperadamente, se adelantó hacia el Papa una delegación de China nacionalista presidida por John Wu, que fue embajador ante el Vaticano en el período de 1947-49.

Wu dijo al Papa que deseaba que un día pudiera viajar a Taiwan. Pablo VI respondió invocando la bendición de Dios sobre los nueve miembros de la delega-

ción de China nacionalista, y añadió: «Nos no podemos ocultar nuestra admiración por el espontáneo gesto que ha hecho que vinierais desde tan lejos para ver al humilde dirigente de la Iglesia católica».

El Papa, que no daba la impresión de estar cansado, a pesar de la doble y dura jornada de ayer y hoy, habló después a todos los diplomáticos en francés.

«Vosotros que tenéis tan bella misión de ser los hombres del diálogo, ser los artifices de la paz entre las naciones, porque la paz es el primer bien de todos; ella condiciona y perfecciona los otros», afirmó Su Santidad el Papa.

Sed también ante vuestros Gobiernos los abogados de la mutua ayuda internacional en favor de los pueblos menos favorecidos, en nombre de vuestra fraternidad universal.

## Pablo VI le perdonó

MANILA, 27. (Efe). — El Papa, Pablo VI, ha perdonado a su asesino en potencia y ha bendecido el crucifijo que el agresor utilizó para disimular un cuchillo de doble hoja con el que quiso atentar contra su vida.

Estos detalles han sido revelados por la televisión filipina. Por otra parte, se sabe que la esposa del presidente filipino recogió al crucifijo, que había caído muy cerca del Papa, cuando éste acababa de descender del avión. La señora de Marcos entregó el crucifijo al Santo Padre, quien luego procedió a bendecirlo. El comentarista de la televisión ha dicho que el Papa aseguró al presidente Marcos que «no estaba herido y que ya había perdonado a su asesino en potencia».

## LA REACCION EN EL MUNDO

El secretario de Estado vaticano, cardenal Jean Villot, envió un expresivo telegrama al Santo Padre expresando su consternación y la del Colegio Cardenalicio por el deplorable gesto del atentado.

En análogos términos, el vicario de Roma, monseñor Angelo Dell'Acqua, envió otro mensaje al Santo Padre en el que le expresa la conmoción de la diócesis de Roma.

Por su parte, el presidente del Consejo de Ministros italiano ha enviado a Su Santidad la expresión de su tristeza y consternación por el atentado. En nota entregada hoy al nuncio apostólico en Manila, el Go-

bierno deplora ante el representante del Vaticano el intento de asesinato del Santo Padre. La nota repudia y presenta disculpas por el criminal intento.

El rey Balduino, los jefes de Estado de los países por los que ha pasado el avión en el que viaja el Papa, el secretario de las Naciones Unidas y numerosas personalidades del mundo entero han hecho llegar a Su Santidad telegramas en los que expresan su tristeza por el lamentable atentado contra la persona del Santo Padre.

A propósito de este hecho, la Prensa inglesa destaca hoy con gran relieve el valor del Papa al emprender su noveno y más largo viaje fuera de Italia.

El «Daily Mirror» dice que Pablo VI, «desafiando la edad y la enfermedad, como lo ha dicho uno de sus cardenales, emprende el viaje para cumplir su deber de pastor y pescador de hombres».

## PERIODISTA HERIDO

MANILA, 27. (Efe). — Un sacerdote italiano, periodista que acompañaba al Papa en su viaje a Extremo Oriente, en calidad de enviado especial del diario vaticano «L'Osservatore Romano», ha resultado herido hoy al caer de un vehículo descubierto en el que viajaba siguiendo la caravana del Santo Padre.

Un portavoz del Vaticano ha dicho que el periodista, Virgilio Lev, que llegó con el Papa en el avión pontificio, se ha fracturado un brazo, que le ha sido entablillado.

## TELEGRAMA DE FRANCO AL PAPA

MADRID, 27. (Cifra). — Ante las noticias que llegan de Manila sobre el atentado de que ha sido víctima Su Santidad el Papa, Pablo VI, Su Excelencia el Jefe del Estado español ha enviado a la Nunciatura Apostólica en la capital de la República filipina el siguiente telegrama:

«A Su Santidad el Papa, Pablo VI. Nunciatura Apostólica. Manila. Profundamente conmovido ante noticia frustrada agresión contra Vuestra Sagrada persona que aflige a toda la nación española, ruego a Vuestra Santidad acepte los sentimientos de filial adhesión y de todo el pueblo español, que en estos momentos se une espiritualmente a Vuestra Beatitud en los ideales cristianos de paz y de justicia que han motivado vuestro santo viaje. De Vuestra Santidad devotísimo hijo, Francisco Franco, Jefe del Estado español».

# UN GOLPE DE KARATE DEL PRESIDENTE MARCOS SALVO A PABLO VI

MANILA, 27. — (Por Jesús Villanueva, de la Agencia «Efe»). Pocos minutos después de que el Santo Padre hubiera descendido del avión que le ha traído a Manila, y cuando iniciaba los saludos a las numerosas personalidades que acudieron a recibirle, un hombre de mediana estatura ha surgido de entre la muchedumbre, después de desbordar el cordón de la Policía, y se ha abalanzado contra la blanca figura de Pablo VI, sin conseguir asestarle lo que probablemente habría sido un golpe mortal. Milagrosamente, el Papa ha salido ileso de este bárbaro atentado.

El agresor es un artista boliviano, un pintor que reside en Manila desde hace solo un año o poco más, quien vestido de sacerdote y armado de un largo «kriss» malayo (especie de daga de doble filo) ha intentado, al parecer, dar muerte al Papa. Su nombre es Benjamín Mendoza Amor, quien para más escarnio ocultaba el arma debajo de un crucifijo que llevaba al pecho.

Las personas que rodeaban al Santo Padre en el momento de este breve y criminal intento, cardenales, obispos, el presidente Marcos y los hombres encargados de la seguridad del Papa, se han abalanzado contra el agresor, y en cuestión de tres minutos ha sido reducido y desarmado. Ha sido el propio presidente filipino el que ha asestado al falso sacerdote un golpe de karate, el cuchillo ha salido disparado por el aire, pero ha dejado una huella de sangre: el cardenal Stephan Su Hwan Kim, arzobispo de Seul, ha resultado herido en su mano; había manchas de sangre en su sotana. Otro hombre, un británico, monseñor Anthony Denis Galvin, obispo presidente de la Conferencia Episcopal de Malasia, ha intervenido acertadamente en el revuelo, y ha reducido al agresor asestándole un empujón que lo ha derribado. Luego, en cuestión de segundos, han llegado los agentes de la Policía y han conducido a Mendoza a un campamento militar fuera de Manila, dicen que herido en el vientre.

Ha sido todo tan rápido que casi nadie se ha dado exacta cuenta de lo que pasaba. Únicamente el presidente Marcos, su esposa, Imelda, y algunos dignatarios de la Iglesia y personalidades oficiales han asistido como defensores de la vida del Papa unos, y otros como horrorizados espectadores a este breve e intenso momento. La esposa de un alto funcionario filipino ha declarado después que ella vio a Mendoza alzar su mano contra el Pontífice en el momento en que le presentaba un crucifijo para que el Santo Padre lo besara.

Una vez detenido y trasladado al campamento militar, el agresor ha declarado: «He actuado solo. No tengo cómplice alguno. He querido salvar a la Humanidad de la superstición... según ha revelado el secretario filipino de Defensa, Juan Ponce Enrile».

El boliviano —pelo cortado en forma de cepillo y vestido de negro— ha aparecido después en una conferencia de Prensa, con-

vocada en el campamento militar citado, durante la cual y ante los periodistas ha dicho con cierta arrogancia:

«Mi intención no ha sido matar al Papa. He querido solamente poner en claro ante el pueblo filipino que el catolicismo trae consigo ignorancia e hipocresía». Luego, en otro momento, dijo el agresor: «No tengo ninguna religión, pues solamente creo en la Humanidad».

En el discurso que poco después del incidente pronunció el Papa, Su Santidad no hizo alusión alguna a éste.

Benjamín Mendoza Amor ha declarado que hacía cinco días que había proyectado el golpe. Según él, cuando visitó la Argentina, varios filipinos a quienes conoció en aquel país, le hablaron de la situación reinante en su país. Llegado a Manila hace un año, Mendoza se ganaba la vida como pintor. Hace cuatro meses tuvo bastante éxito en una exposición que presentó en una sala de la capital filipina. Dijo también que su madre, Gloria Flores, era modista y que su padre, fallecido en 1965, era músico.

El magistrado instructor de la investigación ha declarado que Mendoza, acusado de intento de asesinato, puede ser sentenciado a una pena que oscila entre dieciocho años de cárcel y cadena perpetua, y que será muy difícil que sea puesto en libertad bajo fianza debido a la indignación que su acto ha causado en todo el país. Añadió el magistrado que Mendoza se halla en su sano juicio.

Monseñor Mariano Gaviola, presidente de la Conferencia Episcopal de Filipinas, afirmó que el secretario privado del Sumo Pontífice, monseñor Pascuale Macci, había evitado que el agresor consumase su intento. Añadió monseñor Gaviola que Mendoza blandía en una de sus manos un cuchillo de grandes proporciones.

El director del Servicio de Seguridad de la Presidencia de Filipinas ha declarado que fue el presidente Marcos quien detuvo el golpe de «kriss» malayo y cubrió al Papa, mientras la Policía detenía al autor. Añadió que la capa del Papa estaba salpicada de pequeñas manchas de sangre. El agresor ha sufrido un corte en el dedo anular derecho, producido por el «kriss», cuchillo malayo de unos treinta centímetros en forma de zig zag, que un policía le arrancó de las manos.

Por su parte, el capitán de la Policía, Francisco M. José, ha declarado que el acto podría formar parte de una conjura, ya que el agresor no podría haber ido tan lejos sin haber recibido ayuda.

Frente a la catedral de Manila fue detenido también un individuo armado con un puñal. El detenido afirmó que es agente de la CIA.

Al parecer, se trata de un ciudadano filipino, que se dirigió a la catedral en las primeras horas de esta mañana, y cuya identidad no ha sido revelada aún.





# VENTANA

# A LA

# CALLE

Somos muchos, muchísimos —hay que aceptarlo y confesarlo— quienes, dejándonos llevar de una comodidad mal entendida, nos atenemos siempre a esa desdichada doctrina del «aún sobra tiempo», del «todavía es pronto», cuando tenemos que hacer alguna cosa. Así, dulcemente adormecidos en esa confianza, dejamos pasar los días, uno detrás de otro, sin darnos cuenta de mover un dedo. Y luego, pasa lo que pasa. De pronto, un día, miramos distraídamente al almanaque y resulta que el almanaque señala una fecha que nos hace despertar sobresaltados de nuestra pasiva somnolencia, con la terrible sospecha de que ya no nos va a quedar apenas tiempo de hacer aquello que tenemos que hacer.

Entonces vienen las prisas, los agobios, las desazones. Hay que despacharlo todo como sea, atropelladamente. Y las cosas, además de tarde, se hacen mal. Incluso, no pocas veces, «nos coge el toro» sin remedio y uno tiene que fastidiarse. Eso, sin contar con que estas prisas de última hora, además de fastidiarnos a nosotros, suelen producir trastornos y molestias a otras personas que, hechas las cosas a tiempo, no tenían por qué haber sufrido las consecuencias.

Entonces, por lo general, viene el arrepentimiento tardío, reconoce uno que eso del «aún hay tiempo» es una norma de conducta malísima, y nos prometemos muy formalmente desterrar radicalmente de nuestras costumbres semejante pernicioso modo de proceder.

Pero, nada. En cuanto una nueva ocasión se presenta, resulta que todos esos firmísimos propósitos se volatilizan sin saber cómo, volvemos a caer fatalmente en lo de «todavía tengo tiempo de sobra», y nos vuelve a «coger el toro». Un dolor.

Bien; pues, a todo esto, se han dado ustedes cuenta de que ya falta menos de un mes para la Navidad?

¿Y piensan ustedes, quizá, que a menos de un mes, «todavía es pronto» para empezar a movernos, para iniciar todos esos preparativos, para hacer «todas esas mil y una cosas diversas que todos, ineludiblemente, hemos de hacer, si aspiramos a respirar con la satisfacción del deber cumplido cuando llegue la Navidad?

¿Han preparado ustedes ya, por ventura, esas participaciones de Lotería que «tienen» que distribuir e intercambiar con todos sus amados deudos y familiares y con el extenso y distinguido círculo de sus amistades? ¿Que eso es cosa que puede hacerse perfectamente «sobre la marcha»? Bueno, bueno. Allí ustedes. Pero fíjense en que son un montón así de gordos.

¿Y el turrón? ¿Es que todavía no han dispuesto ustedes nada acerca del turrón, «capítulo» navideño importantísimo, que, además, dicen que este año va a estar un poquito más barato o, al menos, que no va a osar rebasar sus pretensiones del pasado? ¿Que el turrón no conviene comprarlo pronto, porque se reblandece? Eso era antes. Ahora, en esos dobles envases de papel de aluminio y plástico, aguanta sin ablandarse hasta las situaciones más convulsivas. Y, luego, esos maravillosos frigoríficos que todos ustedes tienen en casa, hombre.

¿Y el champagne ese? ¿Y los licores? ¿Tampoco? Pues, unas botellas, amigos, se tienen perfectamente en casa, el tiempo que sea, sin más que adoptar la elementalísima precaución de ponerlas tumbadas, acostadas —como un adorable niño en su cunita— para que el tapón se mantenga húmedo y no deje escapar ninguna de las virtudes del espirituoso o burbujeante contenido.

¿Ni siquiera han comenzado ustedes a enviar esos bonitos

«christmas», esos delicados obsequios propios de la Navidad? Pues esto si que empieza a correr prisa, amigos ¿Saben ustedes que suman muchos cientos de millones los envíos —cartas, tarjetas, paquetes postales— que sobre el normal volumen de correspondencia han de circular y ser distribuidos por toda España, de aquí a la Navidad? ¿Qué ingente y abrumadora tarea vamos a descargar sobre el benemérito Cuerpo de Correos —y singularmente sobre nuestros inclitos carteros— si todos aguardamos a última hora para hacer nuestros envíos? La Dirección General de Correos, como todas las Administraciones españolas, aleccionadas por la experiencia y con el mejor deseo de servicio, tienen tomadas «sus medidas» para hacer éste lo más pronto y eficaz posible: aumento de personal, de horas de trabajo, instalación —en las grandes ciudades— de nuevas máquinas clasificadoras, etc. Pero ni aún así. Si toda la catarsis de correspondencia extra se acumula en pocos días, no hay modo. Viene, inevitablemente, el desbordamiento.

Bien, pues ahí está el almanaque, dándonos ya su primera llamada de atención: falta menos de un mes para la Navidad, hermanos.

Habrá que empezar a moverse...



Pequeño caso atendido por la Hucha Popular: Un envase de ampollas de «Ascorbamina» para una enferma necesitada. Importe, noventa y nueve (99) pesetas.

Con esto, las cinco mil doscientas cuarenta y ocho (5.248) pesetas a que ayer ascendía el fondo general, pasan hoy a cinco mil ciento cuarenta y nueve (5.149).

## AGENDA DEL DIA

### SANTORAL

Santiago de la Marca, Urbano y Esteban el joven.

### NATALICIOS

Rosa María, de Jesús del Campo Nicolás y de Justina Moreno Hernández; Alfonso Román, de Gregorio Benl Fernández y de María Concepción Zornaza Zornoza; Rogelio, de Rogelio Medrano Blasco y de María Cruz Osés Blanco; Marta, de José María Tudanca González y de María Valvanera Casero Palacios; Milagros, de Antonio Martín Molino y de María Álvarez Campo; César, de César Viana Sáenz de Tejada y de Faustina Bernal Chumillas; María Ester, de Jesús Rivera Rojas y de María Jesús Ayala Fernández; y María Susana, de Vicente Gil Gil y de Teresa Benito Miguel.

### MATRIMONIOS

Victor César Moreno Avellano con Pilar Isidora Medrano Corral; y José Frey Pueyo con Concepción Pérez Jiménez.

### DEFUNCIONES

María Teresa Rodríguez Mangado, de 80 años de Olite (Navarra), e Inocencia López López, de 61 años, de Puebla de Arganzón (Burgos).

### SERVICIO FARMACEUTICO

Don Manuel Sabrás Salazar, República Argentina, 45, y don Enrique Fernández Díaz, Muro de Cervantes, 1.

### SERVICIO DE GUARDIA PARA VEHICULOS

Talleres Pérez Galdós, Pérez Galdós, 60 (taller completo). Teléfono 22.01.70.  
Grúas: Sr. Coterón, Santos Ascarza, 48. Telf. 21.27.09.

### GRUPO DE PANADERIAS

#### TURNO CUARTO

Expendedurías de pan que permanecerán abiertas mañana, domingo, de las 8 a las 12 horas:

Calvo Sotelo, 13  
General Franco, 88  
Gran Vía, 67  
Marqués de Murrieta, 2  
Pérez Galdós, 31  
Rodríguez Paterna, 1  
Vara de Rey, 58

### TELEFONOS DE URGENCIA

Estación Autobuses ...	212127	Cuerpo de Bomberos ...	211010
Espolón ...	212299	Cuerpo de Bomberos ...	211019
Murrieta ...	222526	Comisaría de Policía ...	211610
Grál. Franco ...	222333		
Estación Ferrocarril ...	221060		
Guardia Civil ...	211310		
Urgencia nocturna de la Guardia Municipal ...	211210		
Casa de Socorro ...	211410		
RENFE ...	213856		
RENFE (información) ...	214394		
Cruz Roja (ambul.) ...	212426		
Cruz Roja (chófer) ...	222710		
Hospital Provincial ...	211410		
Seguro Enfermedad Residencia Sanitaria ...	213600		
Servicio de urgencia calle Sagasta, 4 ...	223984		

### CUPON PRO CIEGOS

Número premiado ayer:

**4 7 5**

## EL TIEMPO

Máxima, 10,5 grados, a las 16 horas. Mínima, 8,5 grados, a las 5 horas. Media, 9,5 grados. Presión atmosférica, 736: estacionaria. Humedad relativa: Máxima, 94 %, a las 8 horas, y mínima, 92 %, a las 14 horas. Sale el Sol a las 6,53 horas y se pone a las 4,24.

## «ADA»

DELEGACION PROVINCIAL DE LOGROÑO  
SERVICIO DE GRUA Y AUXILIO  
PERMANENTE  
CARROCERIAS COTERON  
Santos Ascarza, 38. Teléfono 21-27-09

## Mañana, el «Día de las Migraciones»

Cuando hablamos de emigrantes, pensamos casi siempre en aquellos hombres que dejan su patria para marchar a otro país. Sin embargo, el concepto de migraciones es bastante más amplio. Hay muchos miles de personas que son emigrantes sin atravesar fronteras.

Desde 1960, las estructuras sociales y económicas de nuestra Patria están atravesando un proceso de profunda transformación. Desde entonces estamos viendo cómo se vacían los pueblos, a la vez que crecen las ciudades.

Es muy difícil dar cifras exactas de este trasiego humano. Sin exagerar, nos quedamos cortos si calculamos un promedio anual de cuatrocientos mil emigrantes interiores.

Este movimiento humano supone para muchos una serie de problemas con los que han de enfrentarse. La vida puede ser un cambio, muy dura para ellos. Con no poca frecuencia tienen que habitar en viviendas estrechas y malas o juntarse muchas personas en un piso pequeño. Los hombres emigran pero los servicios no, y mientras las escuelas y las aulas de los pueblos quedan casi vacías las de los barrios de las ciudades; cuando las hay, no pueden acoger a todos. Por otra parte, el cambio de un mundo rural a otro urbano e industrializado supone para muchos, al

menos en el principio, un fuerte choque psicológico.

En el último quinquenio, 30 provincias españolas han visto disminuir su población. Madrid, Vizcaya, Guipúzcoa, Barcelona y otras son las zonas que más fuertemente han incrementado su población en estos años.

Pero este fenómeno no ha terminado. El proceso de desarrollo español hará sea necesario que el movimiento de los hombres dentro de nuestra Patria continúe.

Estudios seriamente científicos hechos con la mayor objetividad sobre la realidad demográfica, social e industrial de España nos aseguran que, al menos hasta el año 1975, continuará, y con fuerte empuje, ese trasvase de población.

Para ese año, nuestra Patria contará con algo más de treinta y cinco millones de habitantes, y en estos cinco años habrán de dejar su domicilio para pasar a otras regiones posiblemente más de tres millones de españoles.

Madrid, el litoral Norte y Mediterráneo seguirán siendo las principales zonas de atracción, mientras que las provincias del

centro, exceptuando Madrid, Valladolid, Zaragoza y Navarra y las del litoral del Sur, con excepción de Sevilla y Málaga seguirán siendo las zonas emisoras de emigrantes.

Y Logroño, ¿qué? Sobre su suelo tiene planificado el polo de desarrollo. Mucho y fuertemente se ha hablado en estos días sobre este problema. Es preciso no olvidar, antes al contrario, tener muy presente el fenómeno de las migraciones interiores si se quiere resolver íntegra y cristianamente el gran problema de potencial humano que significa ese trasvase de mano de obra para el desarrollo de su polo.

Es tarea de todos. A todos afecta el llamamiento que hace la Iglesia con ocasión del «Día de las Migraciones»: autoridades, sociólogos, obreros y romeros de empresa, sacerdotes, maestros, asociaciones civiles y confesionales, personas particulares, que nadie se sienta excluido de este llamamiento de la Iglesia.

Manuel SAN BALDOMERO  
(Delegado Diocesano de Migraciones)

### DELEGACION DE HACIENDA

## NOVIEMBRE: PAGO DE HABERES

Los funcionarios de las Clases Activas y los perceptores de haberes pasivos consignados en esta provincia, podrán verificar su cobro, incluso ayuda e indemnización familiar, en los días de diciembre que a continuación se expresan:

Clases Activas: día 1.  
Clases Pasivas: Día 1, pensiones familiares militares, pensiones familiares civiles y pensiones de jubilación.  
Día 2, pensiones de retiro.  
Día 3, todas las nóminas.

Nota: Las clases activas, de 10 a 11,30 horas, y las clases pasivas, a las 12 horas.

### HIDROELECTRICA RECAJO, S. A.

Comunica a sus abonados que por reformas a efectuar en sus redes, se suspenderá el suministro de energía eléctrica el próximo domingo día 29, en los lugares y horas que se citan:

#### EN LOGROÑO

De 8,30 a 13 horas, Centros de Transformación: «Oigüena» y «Elias».  
Logroño, 28 de noviembre de 1970.

Las Misas que se celebren MAÑANA, DOMINGO, día 29, en la Capilla del Cementerio, serán aplicadas por el eterno descanso del alma del joven alumno de la Escuela de Ingenieros EDUARDO CASADO GARCIA (q.e.p.d.), que falleció, víctima de accidente de automóvil, el día 29 de noviembre de 1965, a los 18 años de edad. La familia agradecerá la asistencia a sus amigos y lo tengan presente en sus oraciones.

### Electra de Logroño, S. A.

Ponemos en conocimiento de nuestros abonados que con motivo de diversos trabajos que son necesarios realizar en nuestras instalaciones, nos veremos precisados a suspender el suministro de energía eléctrica, el próximo domingo, día 29, a los pueblos y horas siguientes:

De las 8,30 a las 9,30 horas aproximadamente

Ciruela.  
Ciriñuela.  
Hervias.  
Canillas.  
Torrecilla sobre Alesanco.  
Alesanco.  
Azofra.  
Hormilla.  
Hormilleja.

De las 8,30 a las 12 horas aproximadamente

Cañas.  
Villar de Torre.  
Villarejo.  
Manzanares.  
Gallinero.  
Rogamos disculpen las molestias ocasionadas por esta interrupción.  
Logroño, 27 noviembre 1970.

### Vida religiosa

#### ADORACION NOCTURNA

En la noche de hoy a mañana del presente mes, celebrará el turno XI Nuestra Señora de la Esperanza la vigilia ordinaria, dando comienzo a las 9,30 de la noche en la iglesia parroquial de Santa María de Palacio.

#### Escuelas y maestros

Mañana, domingo, a las doce, tendremos los maestros el retiro espiritual dirigido por don José María Medrano en uno de los salones de la Casa Parroquial de la Redonda, Mola, 4.

## SE TRASPASA

por no poder atender almacén de vinos, 250 metros cuadrados, 600 pesetas de renta mensual. Instalación completa. Cubertería y número de embotellador. Clientela hecha.

Razón: Teléfono 31-02-26 - MIRANDA DE EBRO.

### AVISO URGENTE

A todos los poseedores de participaciones en el número 18.550 correspondiente a la Lotería Nacional de Navidad, que se celebrará en Madrid el próximo día 22 de diciembre de 1970, expedido por Comestibles LA GLORIA - Colón, 55 les será canjeado dicho número por otro nuevo, quedando el anterior anulado por error.  
El nuevo número es el 18.551

## - OPOSICIONES -

Caja Provincial de Ahorros  
exámenes, el 15 de diciembre

## BANCO DE BILBAO

Solicitudes, hasta el 10 de diciembre

## Preparación intensiva

Colegio Seglar Santa Teresa  
PÉREZ GALDOS, 9, 2.º IZQDA. TELEFONO 22-19-04.

### Operación papel

#### HERMANDADES DE TRABAJO

Como último domingo de mes, el próximo día 29, recogida de papel. Avisos a estos teléfonos 21 14 63 y 22 10 63.

### Salto del Cortijo, S. A.

Comunica a sus abonados que, por necesidades de servicio, el próximo día 29 se suspenderá el suministro en los lugares y horas siguientes:  
Logroño, de 8 a 13 horas.  
Centros de transformación Lahera, Alía, Arisa, Martínez Buñanda, Harinera, Tejeras, Prado Viejo y San Adrián.

### PIMENTON

PARA MATANZAS:  
INTESTINO PARA  
MORCILLAS Y CHORIZOS  
PREPARADOS «CEYLAN»  
PARA LA FABRICACION DE  
SALCHICHON, FOIE-GRASS,  
SOBRASADA, etc.  
Y CONSERVACION DE  
JAMONES

Casa Piazuelo  
Teléfono 21-14-20.



# LOGROÑO: CIUDAD

## 3 NOTICIAS

ESTA TARDE:

### «LOS AMIGOS DEL ARTE», DE PAMPLONA

Conforme ya habíamos anunciado, esta tarde, a las ocho, en el paraninfo del Instituto de Enseñanza Media de nuestra ciudad, cedido para este acto, tendrá lugar el concierto que, organizado por la S. A. R., correrá a cargo de «Los Amigos del Arte», de Pamplona.

Esta formidable agrupación, fundada el uno de junio de 1908, cuenta con innumerables premios a lo largo de su medio siglo de existencia, alguno conseguido en Logroño en concurso de rondallas organizado por nuestro Ayuntamiento. Ofrecerá al público el siguiente programa:

Primera parte.—«Amparito Roca», pasodoble, de Texidor; «Don Gil de Alcalá», habanera, de Penella; «Gallardía», vals vienés, de Ternel; «Mari Celi», polka, de J. Corto, y «El barberillo de Lavapiés», fantasía, de Barbieri.

Segunda parte.—«Ronda de los enamorados», de «La del Soto del Parral», de Soutullo y Vert; «Claisete», polka, de Clodomir; «Beautiful chio», vals, de Mary Earl, y «Mandolinata», nocturno, de Carosio.

Intervendrá como flauta solista don Vicente Larranz; la orquesta estará dirigida por José Antonio Asenjo, joven y capacitado director, como ya demostró en el pasado Certamen Nacional de Agrupaciones de Cuerda.

No dudamos de la máxima asistencia de público, que contribuirá al éxito de este acto excepcional, organizado por la S. A. R.

### SANTA CECILIA, EN EL BRETON

El pasado 22 fue la fiesta de los músicos. Santa Cecilia salió a la calle y en nuestra Redacción aparecieron una «pandilla» de chiquillos con sus guitarras y sus instrumentos de viento. Pero los músicos músicos, los importantes, no pudieron despacharse a gusto. De ahí que hayan organizado para el lunes un recital por todo lo grande.

El treinta, en el Bretón, a las ocho y cuarto, la «Agrupación Musical de Logroño» deleitará a los melómanos con el siguiente programa:

En la primera parte se escucharán la obertura de «Rienzi» (Wagner), Primer tiempo de la «Sinfonía Incompleta» (Schubert), Pantomima de «Las golondrinas» (Usandizaga). Esta primera parte la interpretará la Agrupación completa. La segunda correrá a cargo de la orquesta ligera completa, integrada por componentes de la Agrupación. El programa será un recital de melodías famosas.

El ramillete presenta suficientes atractivos como para que acapare el interés de los aficionados.

### COMPAIRE, PRIMER PREMIO FOTOGRAFICO

Ha finalizado el plazo de admisión de fotografías el día 20 de los corrientes, correspondiente al concurso de fotografía provincial que la Delegación de la Juventud patrocina.

Se ha reunido el Jurado calificador, compuesto por don Joaquín López Torralba, director de la Escuela de Artes y Oficios de la capital; don Emilio García Morera, profesor del Instituto y prestigioso artista de la ciudad; don Vicente Ochoa Moreno, profesor de la Escuela de Artes y Oficios; don José Reyes Arencibia, profesor de la Filial del Instituto, modelador y escultor notable; señorita María del Carmen de Pablo, profesora de Dibujo y artista conocida; don Pablo Herce, popular fotógrafo de la ciudad, y don José Luis Gañan Anca, jefe de la Sección de Actividades Culturales de la Delegación de la Juventud.

Este Jurado ha otorgado un primer premio provincial, de 500 pesetas, al joven Carlos Compairé Jaime, de 18 años, por el título «Pairé que se ha hecho un nudo en el globo!».

Un segundo premio, de 300 pesetas, al joven Joaquín Javier Navascués, del Colegio Sagrado Corazón, de 17 años, por la foto «¡En la plaza, sol de ayer, sombras de hoy!».

Los dos jóvenes han sido seleccionados para participar en el concurso nacional, que se celebrará en Madrid en el mes de diciembre, con una posterior exposición en el mismo mes.

Nuestra más cordial enhorabuena a los jóvenes ganadores, y para el resto deseamos una mayor afición por este tipo de composición artística, para que en próximos concursos la juventud esté ampliamente representada en todas las facetas artísticas. SIJ

## elecciones municipales

# 70



### REBOIRO: «El Polo aumentará las posibilidades de trabajo y bienestar»

Candidatos a examen. Un examen sencillo, porque la auténtica dimensión de sus posibilidades han de darla en el quehacer diario de sus seis años de concejalla. En este contacto previo a las elecciones hemos podido comprobar que los candidatos, en su mayoría, tenían sobresaliente en ganas de trabajar e ilusión. No han sido excepción a esta regla general los dos que aparecen hoy en la palestra: don Agustín Reboiro Ponce de León y doña Inés Pilar Sáenz González.

—Ponce de León es apellido logroñés, ¿no...?

—Desde luego. Nacido en Logroño, así como mi familia. Riojano por todos los costados.

—¿Su profesión...?

—Abogado. Estoy casado y tengo treinta y seis años. Me siento en plenitud de facultades y con ilusión de poder trabajar por mi ciudad.

—¿Qué problemas principales cree usted que tiene planteados el Ayuntamiento?

—Para conocerlos tendría que estar muy metido allí y no lo estoy. Pero no cabe la menor duda de que los tendrá. Y tendrá también, si no las soluciones inmediatas, sí al menos conocerá las directrices para llegar a su solución.

—Y como ciudadano, ¿qué sería lo más importante a realizar?

—Creo que el deber actual de todo buen logroñés es ayudar a poner en marcha el polo de desarrollo. Esto ni puede ser ni lo será labor del Ayuntamiento sólo. Han de contribuir en primer lugar los ciudadanos, así como las diversas delegaciones y entidades de la provincia.

—¿Qué va a significar el polo para Logroño?

—Lo cierto es que esta ciudad nuestra ha estado, desde que la puedo conocer, francamente bien. Se vive cómodamente (hablo en términos generales), se gasta dinero en vestir y en «alternar». Logroño es una ciudad pequeña pero cabecera. Entonces el polo va a dar realce, aumentará las posibilidades de trabajo y traerá mayor bienestar. Aunque, repito, en Logroño se vive bien.

—¿Última pregunta: díganos por qué se ha presentado a concejall?

—A nadie sirve de gusto presentarse a concejall. No trae más que complicaciones. Esto no impide que, a pesar de las molestias, se colabore. Si los demás creen que una persona determinada puede desarrollar bien una función, éste debe ponerse a servicio de quienes en él confían. Ese ha sido mi caso.

—¿Por qué se presenta usted a concejall?

—Sencillamente, porque me gusta.

—¿Lo más importante del polo para usted?

—La instalación de fábricas. Las dificultades que existen a la hora de montar industrias deben desaparecer para que Logroño, y en particular el polo, marchen por el mejor camino.

—¿Por qué lucharía más a gusto usted si saliera elegida?

—Por crear puestos de trabajo para la juventud especialmente difícil destacar nada en particular.

—¿Por qué se presenta usted a concejall?

—Sencillamente, porque me gusta.

—¿Lo más importante del polo para usted?

—La instalación de fábricas. Las dificultades que existen a la hora de montar industrias deben desaparecer para que Logroño, y en particular el polo, marchen por el mejor camino.

—¿Por qué lucharía más a gusto usted si saliera elegida?

—Por crear puestos de trabajo para la juventud especialmente

## LA ULTIMA VOTACION



—¿Por qué se presenta usted a concejall?

—¿Por qué se presenta usted a concejall?

resultaría difícil destacar nada en particular.

—¿Por qué se presenta usted a concejall?

—Sencillamente, porque me gusta.

—¿Lo más importante del polo para usted?

—La instalación de fábricas. Las dificultades que existen a la hora de montar industrias deben desaparecer para que Logroño, y en particular el polo, marchen por el mejor camino.

—¿Por qué lucharía más a gusto usted si saliera elegida?

—Por crear puestos de trabajo para la juventud especialmente

resultaría difícil destacar nada en particular.

—¿Por qué se presenta usted a concejall?

—Sencillamente, porque me gusta.

—¿Lo más importante del polo para usted?

—La instalación de fábricas. Las dificultades que existen a la hora de montar industrias deben desaparecer para que Logroño, y en particular el polo, marchen por el mejor camino.

—¿Por qué lucharía más a gusto usted si saliera elegida?

—Por crear puestos de trabajo para la juventud especialmente

lizada. Ocorre que terminan sus estudios y han de salir fuera a trabajar. Aquí no existen los trabajos que ellos podrían desempeñar. Con esto, la perjudicada es la ciudad, que se ve privada de estos señores cualificados. El polo podría ser la oportunidad.

Cada cual —como pueden ustedes deducir— lleva su «idearium» particular. En algunos puntos hay coincidencia. En otros no. Son las ideas nuevas que habrá que aprovechar para el bien de la mayoría.

(Fotos HERCE)

### La batalla del ama de casa

# Los rótulos de los precios

Una de las cosas que más facilitan al ama de casa la ingrata tarea de la compra diaria es la claridad en los rótulos donde se dice el precio y clase del producto puesto a la venta.

Reconociéndolo así, las autoridades han ido dictando reglamentaciones que, partiendo del 15 de julio de 1952, se suceden hasta nuestros días, donde se detallan minuciosamente las características de estos carteles anunciadores. Esto no impide que —en este asunto— se vea un gran desorden. Mientras algunos comerciantes son buenos cumplidores de dichas normas, la mayoría, sobre todo en los mercados, o las dejan sin cumplir o las adaptan a su comodidad del momento.

Esta Asociación, en nombre de las amas de casa, ruega a los señores comerciantes que cumplan estas disposiciones especialmente en los que se refiere a:

1.—Poner el precio bien claro referido precisamente el Kg. y no a fracciones. Ya sacaremos nosotros la cuenta.

2.—Poner la clase de mercancía que se vende. Esto especialmente en el pescado. Si hay especies de nueva comercialización en esta plaza, ya aprenderemos los nombres; pero que no se nos ofrezcan cuatro o seis peces diferentes con el mismo nombre de bacalao, por ejemplo. Si se hace lo mismo con la fruta, se irán conociendo los nombres de las diferentes variedades que salen al mercado.

3.—Que el cartelito de la carne tenga escrito el nombre de la pieza de que se trata y su clasificación en primera, segunda y tercera.

Tampoco estaría mal que se «redondeasen» precios como 36,90, porque a la hora de pagar una peseta menos ya no engaña a nadie.

En fin, nos gustaría, y agradeceríamos mucho, un poquito más de claridad.

ASOCIACION DE AMAS DE CASA

Situación crítica: Galarraga no ha decidido todavía la alineación

## La enfermería, a tope

Hoy llega a la Rioja el Hércules. Se calcula que para las dos de la tarde ya estará en el Hotel San Fernando, de Nájera. El conjunto alicantino llega con una reserva de fuerzas alentadas por la inestabilidad y preocupación de su club, en torno a la campaña que vienen haciendo. Esta situación supone, no cabe duda, un enorme aliciente para los muchachos de César. Van a procurar que, con el partido de Las Gaunas, se les quite de una vez el sambenito de ineficacia goleadora.

Por esto, el encuentro de mañana va a resultar muy interesante. Nosotros pensábamos que el principal móvil de este partido era la demostrada rivalidad de los dos conjuntos. Sólo pensar en las vicisitudes de la ligilla de ascenso, nos incita a suponer que el recinto de Las Gaunas se va a llenar

por completo. Pero ahora resulta que, en esta confrontación, existen una serie de circunstancias mucho más profundas que el mencionado recuerdo de ascenso. El Hércules quiere como sea la victoria para presentarla a su afición en su regreso. Pero el Logroñés no está dispuesto a consentirlo. Cuando todos los factores rezan en favor de los riojanos, porque el terreno de juego, la afición y la moral les van a apoyar, resulta que nunca se ha encontrado el elenco blanquirojo con tanta desgracia a causa de los lesionados.

Ayer, don Ramón Galarraga nos decía que desconocía por completo la alineación que iba a sacar. Falta por saber si determinados jugadores estarán en condiciones de jugar. Sólo en la prueba de última hora se podrá saber. Por tanto, hay du-

das en la portería, en la defensa, en la media y en la delantera.

A este paso, si las cosas siguen así, presumimos, como decíamos ayer, que la alineación blanquiroja va a ser completamente nueva.

Mientras tanto, Galarraga seguía en el entrenamiento de ayer trabajando de firme, probando ataques y contraataques y líneas con todos los jugadores disponibles.

En cualquier caso, vimos en los jugadores una alta moral y una entrega sin límites. Los reservas pasan un buen momento y no sería extraño que, contra el Hércules, se diera la campanada. Para ello, hacen falta muchos ánimos y que no se confíe. Luchando los noventa minutos de juego se puede volver a vencer al Hércules.

### LAS DUDAS

Como indicábamos anteriormente existen dudas acerca de todas las líneas blanquirojas. En la portería, recordemos que el jueves se lesionó Larrañaga, aunque éste, que ayer no entrenó, posiblemente se encuentre descansado y pueda jugar. En la defensa, Arana está descartado y Cenitagoya, no repuesto de la enfermedad, hoy será sometido a una última prueba para ver si puede jugar. En la media, Belaza, en parecida situación a Cenitagoya, también tendrá hoy su prueba. En la delantera, Goicoechea está descartado; Lavernia es muy difícil que juegue.

### EL ENTRENAMIENTO DE AYER

Lo más importante del entrenamiento de ayer es la rea-

parición en el césped de Belaza y Cenitagoya.

Según Galarraga, Belaza se ha recuperado mejor que Cenitagoya, que acusa un poco más la enfermedad sufrida.

El resto de la plantilla entrenó, destacando los ex-lesionados Chomin, Chemanel y Arrieta.

Como vemos, mañana hay una buena papeleta a solucionar en Las Gaunas. Los dos rivales se encuentran en una situación irregular. Los dos precisan de estos puntos que se van a poner en litigio. Y los dos van a ir más que nunca a por ellos.

Por todo esto auguramos que mañana, a las cuatro y media, en Las Gaunas, veremos el partido más significativo de la temporada.

ZOSIMO GARCIA

### PRIMERA REGIONAL

## El líder calahorrano pisa fuerte, pero el «Balsa» no se amilanará

Vuelve el Calahorra a nuestra capital por tercera vez, en esta ocasión para disputar los puntos al Balsamaiso. Las anteriores visitas de los rojillos de «La Planilla» a Logroño han supuesto sendas victorias. Como se suele decir que no hay dos sin tres...

Los blanquillos, que todavía no han conseguido alcanzar la victoria en el anexo de «Las Gaunas» vuelven mañana a la carga ante un rival que —según señala la clasificación— es el más potente de los que han pisado hasta hoy el recinto municipal. Quizá en esta oportunidad que el pronóstico es des-

favorable, los «merengues» consiguen el esperado éxito.

La jornada ha sido declarada como de «ayuda al club». Se espera la llegada de abundantes seguidores calahorranos, aprovechando la circunstancia para presenciar por la tarde el Logroñés-Hércules.

### ARNEDO-YAGÜE

El cojete tiene vista a Arnedo, donde en «Planarresano» no cuenta con muchas posibilidades de éxito. El Arnedo ha encontrado su forma y está dispuesto a seguir escalando peldaños que le sitúen en la zona de cabeza. Necesita ir sumando puntos que le permitan obtener su justa pretensión.

### SAN JUAN-NAXARA

Espoleado por su derrota en Estella, el San Juan espera al Naxara con ánimo de que sean los blanquiazules riojanos quienes paguen los vidrios rotos. Como se da la circunstancia de que el Naxara en sus salidas baja su rendimiento más de lo normal, no parece probable que consiga nada.

### HARO-LOGROÑES

Los blanquirojos, en su desesperado intento de salir de la zona de descenso, se van a Haro. El titular Jarrero, con moral por su reciente éxito de Sangüesa, querrá ratificar su reputación ante sus aficionados, un tanto enfadados con sus actuaciones pasadas. Las huestes de Fausti parten como favoritas del lance, a no ser que los de Regueiro comiencen esa esperada reacción. A este paso, no va a llegar nunca, lo que daría con el Logroñés en Segunda Regional.

### ARTAJONES-ALFARO

Nuevo desplazamiento para el Alfaro, esta vez a disputar los puntos frente al recuperado Artajonés. Como los alfareros no tienen acostumbrados a puntuar fuera de sus lares con pasmosa facilidad, esperamos un nuevo resultado positivo. Esto les permitiría seguir amenazando los puestos de privilegio, a los que, con justo motivo, debe seguir aspirando.

### EL RESTO DE LA JORNADA

Cinco partidos más, con enfrentamientos entre conjuntos navarros, completan esta decimotercera jornada. Azkoien-Sangüesa, con pronóstico favorable a los de Peralta; Cirbonero-Osasuna, partido a disputar en Corelle por la sanción que pesa sobre el campo de Contrunigo. Es favorito el «once» local. Aurrerá-Peña Sport, con posible reparto de puntos. Iruñe-Izarra, encuentro en el que los estellicas pueden obtener una igualdad que les colocaría en buena posición para saltar a la zona de cabeza. Y nos queda el partido más importante de la jornada, que jugará esta tarde en Pamplona Oberea y Muskaria. Los dos equipos practican un magnífico fútbol y de parecidas características, lo que presagió un buen choque. El factor campo inclina la balanza de parte pamplonica, pero no con mucha claridad. Quiere decir que las posibilidades tudeleñas también cuentan. Desde luego si la victoria sonríe al Muskaria, el torneo se pondría al rojo vivo.

FERNANDEZ

### DE ACTUALIDAD

## EL RIVAL DE TURNO

Vuelve el Hércules a Las Gaunas tras su ascenso a Segunda División, conseguido a costa del Osasuna. En Alicante, el retorno a la categoría cayó muy bien. Los aficionados de aquella localidad tenían esa ilusión de la misma manera que ahora tienen la idea de alcanzar la división de los grandes. Para ello, no se han regateado esfuerzos. Lo primero que hizo el Hércules fue renovar el contrato al entrenador César Rodríguez. En cuanto a la plantilla de jugadores, ha sido el conjunto alicantino el que más se ha reforzado habiéndose producido en el conjunto levantino doce altas, algunas de jugadores procedentes de clubs de Primera División y de mucha fama. He aquí la relación de altas y sus equipos de procedencia: Luque (At. Baleares), Bermúdez (Celta), Arribas Illicitano), Diaz (Murcia), Marañón (Valladolid), Totó (Murcia), Pla (Linense), Nieto (Albacete), Lito (Ferrol), Wanderley (Málaga), Sarrachini (Mallorca) y Waldo (Velanga).

La marcha del Hércules en la actual liga podemos considerarla como buena. En los doce partidos disputados ha marcado diez goles y ha encajado ocho, es decir, es el conjunto menos goleado de Segunda División y uno de los menos goleadores. Cuenta con trece puntos en su haber y una novena.

La fuerza del Hércules radica en su línea defensiva. Es el equipo que se cierra muy bien atrás. La mayoría de partidos, que disputa fuera de La Vía, los juega con un sistema defensivo muy cerrado, fíjate su juego de contraataque a la habilidad de los extremos y del delantero centro Marcos, el hombre más peligroso del ataque blanquiazul. Recordamos que este jugador fue el que marcó los cuatro goles al Logroñés en los tres encuentros que ambos conjuntos disputaron para la consecución del ascenso. En realidad, el cuadro alicantino tiene el mismo mal que la mayoría de los clubs españoles: falta de rematadores y, a consecuencia de ello, se estima en Alicante que el equipo no funciona como es debido.

Este es el rival de mañana, que llega a Las Gaunas a aumentar su cuenta de positivos. Como es natural, presentará un esquema de muchas precauciones defensivas lo que obligará a los blanquirojos a atacar con decisión, valentía y arrojo para romper la barrera contraria. Claro que esto no quiere decir que haya que jugar alegremente. Hay que nadar y guardar la ropa...

J. M. FERNANDEZ

### BALONMANO

## Estrella del Norte: en Zaragoza puede salir de la cola

Mañana se desplaza nuestro equipo de Primera División, «Estrella del Norte», a tierras mañas para verse las caras con la S. M. Hibica.

El partido para los nuestros es de máxima responsabilidad. De conseguir la victoria, habrán dado un paso muy firme en la clasificación, abandonando esa fatídica cola que tantos quebraderos de cabeza acarrea. CAMPEONATO PROVINCIAL

La tercera jornada trae a la palestra un partido que bien lo quisiéramos todos para una gran final: Salesianos y Calasancios, dos equipos que todavía no han conocido la derrota, empatados a puntos. Además son de los considerados como máximos aspirantes al título.

Los Salesianos, sin contar con el extraordinario conjunto que conocimos la temporada anterior, han conseguido formar un cuadro lleno de fuerza, luchador y con mucha moral. Al calor de la hinchada, procurará no dejarse escapar la oportunidad de superar a sus antagonistas y colocarse a la cabeza de la clasificación.

El Calasancio, por su parte, querrá hacer «mal» mi pronóstico y se volcará decididamente en la pelea, luchando con codicia por esos valiosos puntos. Un buen partido que no habrá que perderse.

derse.

Otro encuentro interesante saldrá de la contonación entre Berceo y Alberite. Dos conjuntos muy veteranos que estarán siempre al acecho de cualquier contingencia en los equipos de cabeza para, al menor descuido, dar el salto.

En la cancha del cuartel se enfrentan Santa Bárbara y Luis Vives. Si los artilleros disponen de todos sus elementos es normal que se queden con los puntos, no obstante, no habrán de confiarse, ya que los de Magisterio juegan bien el balón y tiran con potencia y mucha intención. Partido con igualdad de fuerzas, en el que el factor campo puede ser decisivo.

Y, por último, Ibérica OJE y Juval se las verán frente a frente en una pelea de claro matiz de los ibéricos.

### PARTIDOS Y ARBITROS PARA MAÑANA, DOMINGO

En Ingenieros Técnicos, a las 10,30: Berceo-Alberite, árbitro, señor Alvarez.

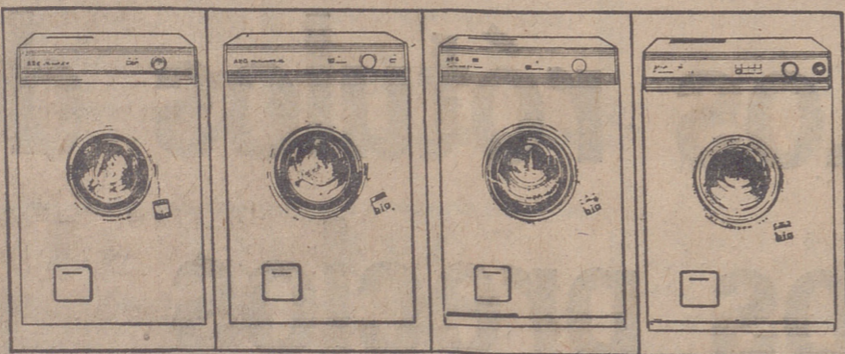
En Salesianos, a las 12: Salesianos-Calasancio: árbitro, señor Pardo.

En Artillería, a las 11: Santa Bárbara-Luis Vives: árbitro, señor Serrano.

En Seminario Maristas, a las 10,45: Ibérica OJE-Juval, árbitro, señor Aparicio.

IZQUIERDO

hay casos en que un problema tiene varias soluciones "buenas"



Desde 12.000 — Ptas.

Entre estas lavadoras **AEG** seguro que está la que resuelve "su" problema.

**EDIMAR** S.A.

Avda. de Portugal, 15. A 200 metros del Espolón

3-3A

### FUTBOL

## Campo de Las Gaunas

Domingo, día 29 de noviembre de 1970  
A LAS CUATRO Y MEDIA DE LA TARDE

Gran partido de fútbol, II División de Liga  
Hércules, de Alicante - D. Logroñés

Localidades y precios: En taquilla

## Aviso para los automovilistas

Como consecuencia de la contaminación atmosférica, aportada por los automóviles con motor de gasolina y que tanto preocupa a los científicos de esta época, la firma

## Talleres eléctricos Pablo Fernández

pone a disposición de su distinguida clientela y público en general, desde el primero de diciembre próximo, y en sus instalaciones ubicadas en la carretera de Burgos, km. 2, en su Sección «Encendido-carburación», un reconocido técnico en la materia y equipado con los elementos más modernos para tales fines, todos los LUNES, MIÉRCOLES y VIERNES, que les atenderá durante la jornada normal de trabajo.

LA EMPRESA

## TRACTORES SAME

CON 4 RUEDAS MOTRICES, RECIENTE IMPORTADOS DE 45 Y 60 HP  
Solicite pruebas a los teléfonos 220578 y 213740  
POLIGONO DE CASCAJOS, TALLER DKW  
LOGROÑO

## A MADRID

Salida, día 6, domingo, a las 7 mañana.  
Regreso, 8, martes, a las 7 tarde.  
Precio en autopullman de lujo ..... 350 Ptas.

## VIAJES ARALAR

G. A. T. 128  
Teléfonos 211859 y 223639  
Plaza H. TOLEDO, 10. EDIFICIO CALZADOS VERANO

## PISOS SIN FACILIDADES...

pero casi a la MITAD DE SU VALOR, porque necesitamos urgentemente dinero. Ocasión única para inversores  
Interesados, pueden dirigirse al Apartado 150 de Logroño, bajo referencia "PISOS"

## REPARTIDORES

Con vehículo, se necesitan en

LOPEZ ROMERO, S. A.  
Miguel Villanueva, 6, 1.  
Oficina de Colocación. Ref. 17 480

## VENDEDOR DELEGADO

Necesita para esta zona importante fábrica de COLCHONES Y PIEZAS DE ESPUMA  
Para garantizar su venta, instalaremos tienda y depósito  
Dirigirse por escrito, con amplias referencias, a PUBLIDIS, S. A. Ref. 2-Z. Almagro, 23. MADRID-4.

## ASESORES INVERSION

que trabajen o hayan trabajado en empresas de Fondos de Inversión, Capitalizadoras o entidades similares.  
Ofrecemos muy interesante asunto y con posibilidad de importantes ingresos  
Diríjase al Apartado 150 de Logroño, indicando en el sobre la referencia «ASESOR» y, a ser posible, dando un número de teléfono con el fin de concertar una entrevista.

## CONTABLE

necesita una empresa de LOGROÑO

### CONDICIONES:

- Experto en contabilidad general.
  - Servicio militar cumplido.
  - Excelentes dotes de organización y mando.
  - Inmejorables referencias. Preciso presentar curriculum vitae.
  - Conveniente posea conocimientos del ramo de la construcción (no indispensable).
  - Retribución a convenir.
  - Absoluta reserva para colocados (se devolverá correspondencia).
- Los interesados deberán dirigir sus ofertas, bajo sobre, Ref. «CONTABLE», al Apartado de Correos número 150 de LOGROÑO  
(Oficina de Colocación. Referencia número 17.796)

PELOTA: la indisposición de Ramírez da un respiro a Arroyo

# FINAL APLAZADA

## Mañana, cross para todas las categorías

Mañana tendrá lugar una nueva competición de cross en las categorías de senior, junior, juveniles federados y debutantes. La organización correrá a cargo de la S. D. Loyola. Las inscripciones pueden hacerse en el edificio de la Escuela Profesional del Sagrado Corazón, media hora antes de comenzar la primera prueba, que se iniciará a las once.

Las pruebas de juveniles escolares, infantiles y alevines correrán a cargo de la Delegación de la Juventud, y el cronometraje oficial por los jueces y cronometradores de esta Federación Provincial.

En la categoría infantil, el pasado domingo participó 94, mientras en la de alevines

lo hacían 83. Hay que decir que el éxito de estas dos pruebas fue completo. Es muy posible que este número se lleve a aumentar en esta nueva prueba. Sabemos que el Colegio del Sagrado Corazón, en la categoría de alevines, se va a presentar con un numeroso contingente de atletas. Este colegio posee el título de campeón provincial en esta categoría e intentará revalidarlo en esta nueva temporada.

Por vez primera, los escolares juveniles tendrán la oportunidad de demostrar sus facultades y preparación, aunque lo que estrenan es el nombre de la categoría. La mayoría, bien sea como debutantes o federados, ya han participado en

las pruebas que ese han celebrado en sus categorías.

En seniors es posible que debuten esta temporada algunos atletas, aunque participando los que tomaron la salida el pasado domingo el éxito está asegurado. Mayordomo Martín, Corcuera, Navarrete y Martínez, con la presencia del equipo de Santa Bárbara, darán un aliciente más a la prueba. En seniors estará Carnicer, hoy por hoy el mejor de su categoría.

El terreno es llano, pero tiene la dificultad de que, al ser muy arcilloso, en caso de estar mojado resbala demasiado; un buen terreno para los atletas que se distinguen por su ritmo y por su zancada fácil y elástica.

Al encontrarse dentro del casco urbano, el poder presenciar las pruebas no acarreará muchas dificultades. El recorrido será entre el Colegio del Sagrado Corazón y las Escuelas Profesionales y sus proximidades. Les doy el horario facilitado por la Federación Provincial de Atletismo:

11 de la mañana: seniors 9.000 metros (nueve vueltas); 11.50: juniors, 5.000 metros (cinco vueltas); 12.10: juveniles, 3.000 metros (tres vueltas); 12.25: infantiles, 1.000 metros (una vuelta), y 12.35: alevines, 850 metros.

MARATHON

El fenomenal programa que la Federación Riojana había organizado para mañana ha quedado cercenado por indisposición de Ramírez, lo que obliga a aplazar la final anunciada del campeonato manomanista, que el Sr. Al-belda habrá de disputar a Arroyo. No le disgustará a Arroyo el obligado aplazamiento. Así se repondrá totalmente de la seria costalada que se propinó el pasado domingo, al recoger un gancho sesgado de Domingo Sacristán.

El programa —puestas así las cosas— queda tal como estaba, pero eliminando el duelo manomanista. Comenzarán a las cuatro y media Moreno y Sacristán IV contra los hermanos Corral; después intervienen Blanco y Solozabal frente a Julián y Arenzana, para terminar Tripita e Iru-zubieta frente a los hermanos Sacristán.

Como puede verse, el festival sigue siendo magnífico. Esperemos que la final manomanista se pueda llevar a término el primer domingo de diciembre.

### PROFESIONALES

Juegan esta tarde, en Vergara, Erostarbe y Tapia I frente a Piérola (que el jueves hizo "diabluras" en el Labrit) y Aldazabal. Después, Iribar y Eiorza frente a Arocena y Martínez, para terminar Tellechea y Leibar ante Chiquito de Bernedo y Madinavetia.

Mañana, en Tolosa, Tapia II y Arriarán II frente a los hermanos García Arriño. Del Val II y Echave XI contra Pascual y Oreja II, y Arriola e Inchaurren frente a Eguiguren y Sáizar.

En Vitoria, a las cuatro y media, Vergara y Nalda II frente a Berasaluce y Azcárate. Compañón y Berasaluce II contra Ochoa II y Bados. Arruabarrena y Carretero contra Aizpuru y Aldanondo.

### VENCIERON LOS HERMANOS ESPARZA

Bajo los focos del Adarra, se jugó ayer el partido del campeonato provincial de pala corta entre los arnedanos hermanos Esparza y Martorell Esteban. Aunque esta última pareja se batió con ilusión y derrochando esfuerzos, fueron vencidos por los hermanos por 40.29.

EDUARDO

### Vendo calderas de vapor

desde 10 a 60 m.2. nuevas  
Informes:  
TALLERES SILVINO SAINZ  
Botica Vieja núm. 27.  
BILBAO-14.

### TEJERO

PINTURA Y CHAPA.  
NUEVOS TALLERES EN PADRE MARIN, 11.  
TELEFONO 21-45-86.

## BALONCESTO CINCO EQUIPOS PARA EL TORNEO JUVENIL

Por fin va a empezar mañana la tan esperada competición juvenil. Aunque con bastante retraso, cinco equipos van a entrar en liza. Este año, la igualdad entre ellos es más patente, dado que los jugadores que intervendrán son casi todos ellos nuevos en la categoría y en las competiciones oficiales federadas.

Entre los clubs participantes se nota la ausencia del Calahorra Industrial, que, incomprensiblemente, ha prescindido de su equipo juvenil. Otro tanto podemos decir del Loyola, siempre serio aspirante al título de la categoría.

En el lado de lo positivo destaca la aportación del Club Clavijo, que se presenta a la competición con dos equipos: el Medyser y otro formado por chavales muy jóvenes, a quienes para alentarlos se les ha denominado con el nombre del club.

Así, pues, el calendario abarca las fechas desde el 29 del actual hasta el 21 de febrero del próximo año, confeccionado por el sistema de Liga a doble vuelta. Los equipos participantes son en total cinco: Medyser (actual campeón), Instituto, Berceo, Halcones de Cenicero y Clavijo.

Aun cuando hemos dicho que la igualdad de fuerzas preside el juicio previo al desarrollo del campeonato, el Medyser parte favorito en la confrontación, si quiera sea en honor de su título brillantemente conseguido en la temporada pasada, y que aspira a renovar.

El partido que abrirá el torneo será el que celebrarán el Instituto y el Clavijo en la cancha del primero esta tarde, a las siete y media.

CESTA

## RINCON DE NOTICIAS

### POVEDANO CESA EN EL TUDELANO

Povedano no admite que se le coloque un asesor técnico y ha dimitido de su cargo.

### AL MEDIODÍA LLEGA A NAJERA EL HERCULES

Recibimos el siguiente telegrama desde Alicante: «Nuestra expedición estará a su disposición a partir sábado mediodía Hotel San Fernando, en Najera. Saludos. Hércules Club Fútbol».

### HIDALGO, EN LOGROÑO

Hidalgo, nuestro viejo conocido, se encuentra en Logroño. Todavía sin equipo. Estuvo en tratos con el Mallorca, pero se rompieron las negociaciones.

## MUEBLES FERTO

Fábrica con despacho en Sagasta, 21.  
ELIJA ENTRE LA MAS EXTENSA GAMA QUE USTED HA CONOCIDO...

MAS DE 50 MODELOS DE TRESILLOS  
MAS DE 50 MODELOS DE DORMITORIOS  
GRAN VARIEDAD EN SALAS DE ESTAR

Fabricamos en la medida, estilo y color que desee.

# ¡ATENCIÓN!

COMPANÍA Occidental DE CAPITALIZACION, S. A.

CAPITAL SUSCRITO Y ENTERAMENTE DESEMBOLOADO: PESETAS 5.000.000  
Inscrita en el Registro de la Dirección General de Seguros y Ahorro  
Autorizada por orden del Ministerio de Hacienda de fecha 26 de mayo de 1955  
SEA ORIGINAL, SEGURO y práctico en la elección de su sistema de Ahorro. LA COMPANÍA OCCIDENTAL DE CAPITALIZACION, S. A. LE BRINDA LA POSIBILIDAD DE HACERLO CON LA GARANTIA DE UNAS RESERVAS ENTERAMENTE CUBIERTAS DE ACUERDO CON LA LEY.



Momento en que la CIA. OCCIDENTAL DE CAPITALIZACION, S. A., hace entrega de 40.000 pesetas a doña Marta Grijalba Grijalba, importe total del título que tenía suscrito. Inició su ahorro en octubre de 1969.

## Cía. Occidental de Capitalización, S. A.

Dirección General:  
Cedaceros, 9.  
MADRID-14.  
Teléfono 2216597

Delegación en Logroño:  
Avenida de Portugal, 5.  
Teléfono 21-15-04.

# deportes

ERRANDONEA CUELGA LA BICICLETA

## «ME VOY ABURRIDO»

IRUN. (Pyresa).—La Prensa donostiarra de ayer confirmó la noticia facilitada anteriormente por la revista Pyresa sobre la retirada del ciclista profesional guipuzcoano José María Errandonea, bajo el título: "Me voy del ciclismo aburrido y decepcionado". En las declaraciones, Errandonea dice, entre otras cosas: "Me voy del ciclismo aburrido y decepcionado, a pesar de que todavía estoy en condiciones de correr un par de años más. Mi última temporada ha sido nefasta y la he acabado moralmente destrozado".

Preguntado sobre las causas, ha declarado que muchas, "pero principalmente la organización francesa del equipo. Caput me ha tenido arrinconado hasta tal punto que me atrevería a dudar si sabía que estaba en el equipo deportivo. Después de la Vuelta a España, en la que gané una etapa, se olvidó de mí. Sólo me llamó para co-

rrer la Vuelta a Cataluña". Con relación a la actual situación del ciclismo, el corredor de Irún ha señalado que está estancado, le faltan muchas cosas, pero especialmente medios de difusión, que es donde radica el mal. Las casas comerciales desembolsan mucho dinero para sostener un equipo, y aunque sus fines son la publicidad, en definitiva lo que hacen es favorecer al ciclismo. Sin casas comerciales, no habría ciclismo, y éstas no encuentran la más mínima compensación a su esfuerzo.

Finalmente, preguntado si ha tenido proposiciones para correr la próxima temporada, José María Errandonea ha dicho: "Las he tenido, en efecto, pero después de pensarlo mucho he tomado esta decisión. Estoy decepcionado, aunque sigo pensando en que podría continuar un par de años más en activo". Las reiteradas declaraciones,

entre la masa de aficionados de Guipúzcoa han causado gran efecto, ya que el ciclismo español necesita actualmente una enérgica reestructuración con la base sólida de las casas comerciales, a las que, sin duda, se les debe de apoyar al máximo por parte de los organismos interesados.

## Hernández retiene su entorchado europeo

BERLIN. (Alfil).—El español José Hernández ha defendido brillantemente anoche su título de campeón de Europa de la categoría de los superwelters al vencer al austriaco Petez Markiewicz en combate titular a 15 asaltos, disputado en la "Deutschlandhalle", de Berlín Occidental.

El púgil español recibió anoche el entusiasta aplauso de diez mil espectadores, cuando el árbitro levantó la mano de José Hernández, al retener su título europeo.



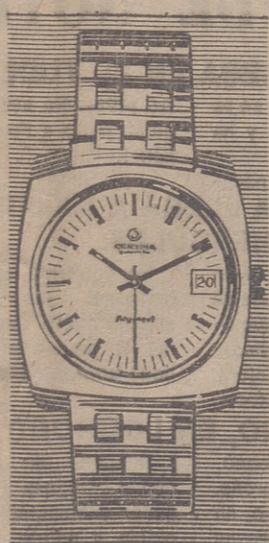
Para hombres que no conocen el vértigo

## Certina DS-2: un reloj que no teme a nada

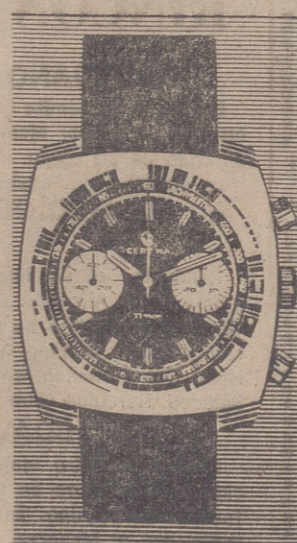
Pieza maestra de la relojería suiza y líder de la famosa colección Certina deportiva, mantiene su precisión y buena forma después de ser sometido a las más duras pruebas.

Si la mayor parte de los buenos relojes son precisos al salir de la fábrica, muy pocos son los que pueden soportar esta exactitud después de un duro trabajo. El Certina DS-2 concebido para hombres audaces, es absolutamente estanco hasta 200 mts. bajo el agua, y su protección contra choques no se limita a la habitual en relojes deportivos sino que llega incluso a doblar los sistemas considerados ya como buenos; su mecanismo montado sobre doble suspensión «flota» prácticamente en el interior de una robusta caja de acero inoxidable.

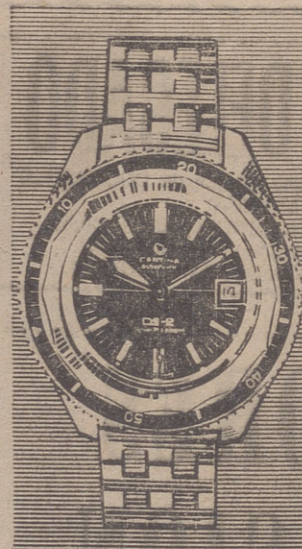
DS significa doble seguridad, y doble seguridad en la fábrica CERTINA significa mucho, por ello cada DS-2 es sometido en bancos simuladores a pruebas que difícilmente encontrará después en la muñeca de un hombre de acción.



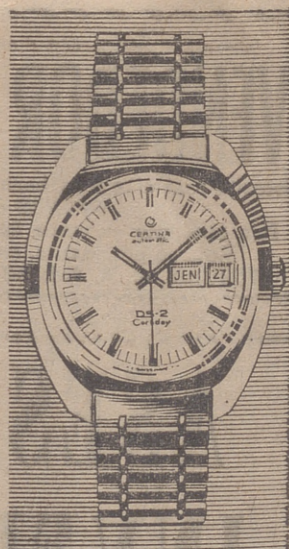
ARGONAUTA en acero inoxidable con pulsera articulada. Certina, adecuado para chicas deportivas. Automático calendario.



CERTINA-TIMER con taquímetro, especial para rallies. Esfera negra y agujas luminosas. Modelo de gran moda.



CERTINA SUPER PH 500 m. modelo especial para submarinistas profesionales. Esfera luminosa, automático.



CERTINADAY automático calendario con indicador del día de la semana, modelo semideportivo para vestir y para el deporte.



## CERTINA

UNA COLECCION PARA UNA VIDA EXCITANTE

CONCESIONARIO:

**MARTIN CARDENAS,** General Mola, 73 y Pío XII, 1-Logroño

### BREVES

#### CIENTO DOCE MILLONES POR JUGAR AL BALONCESTO

NUEVA YORK, 27. (Pyresa).—Según ha publicado la revista mensual americana «Sport», el jugador profesional de baloncesto Peter Marevich ha suscrito un fabuloso contrato que constituye el record en esta materia. El Atlanta Hawks le ha contratado por cinco años con la suma de 1.600.000 dólares (112 millones de pesetas). Peter Marevich tiene 22 años y es, sin duda, un gran jugador de baloncesto, pero, no

obstante, la suma que se le ha asegurado se considera sensacional. Se recuerda a este respecto, que el equipo de fútbol Buffalo Bills contrató en 1969 por cuatro años al sprinter Simson, que había pertenecido a la Universidad de California, por 950.000 dólares. El famoso jugador de base-ball Carl Jastrenski suscribió un contrato de 140.000 dólares por un año, y el de hockey sobre hielo Bobby Orr de 133.000 dólares.

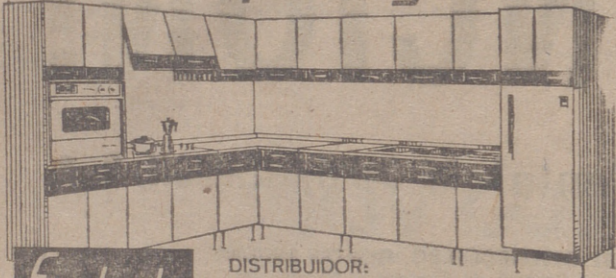
#### Y... AHORA, EL GRANADA

GRANADA, 27. (Pyresa).—La directiva del Granada ha hecho patente de forma oficial su descontento por la decisión del Comité Nacional de Arbitros, que decidió sustituir al colegiado catalán señor Oliva, designado en principio para dirigir el partido Granada-At. de Madrid, por el extremeño señor Sánchez Ibáñez.

En este sentido ha cursado

sendos telegramas de protesta a la Federación Española de Fútbol y al Comité Nacional de Arbitros con el siguiente texto: «Protestamos respetuosamente cambio árbitro, señor Oliva, partido Granada At. de Madrid; sustitución pone en duda rectitud arbitral señor Oliva. Protestamos respetuosamente designación sustituto Sánchez Ibáñez. Sigue carta. Granada C. F.»

ALTA DECORACION **Forlady** EN SU COCINA



DISTRIBUIDOR: **GUILKA-Somosierra, 19.**

## Para oficina de proyectos arquitectónicos

RADICADA EN VITORIA SE PRECISAN

**5 delineantes proyectistas de primera**

Experiencia: 2 a 3 años de estudio de Arquitecto u oficina de proyectos.

Sexo: Ambos. De ser aspirantes varones, con servicio militar cumplido.

**2 delineantes calcadores**

Experiencia: Un año en estudio de Arquitecto u oficina de proyectos.

Sexo: Ambos. De ser aspirantes varones, con servicio militar cumplido.

Todos los puestos, jornada de ocho horas.

Interesados, dirigirse por escrito, adjuntando «curriculum vitae» a

**PUBLICIDAD GAINFOR, Fueros, 15, 1.º VITORIA (Ref. 3.500).**

Plazo de presentación de solicitudes; hasta el 5 de diciembre inclusive

Reserva absoluta a colocados.

**NUEVA RIOJA 28 de noviembre 1970**





biográficos y generacionales. Por todas estas razones venimos insistiendo reiteradamente en cuestión de forma monia, individual, familiar colectiva, social.

Localizar, declarar y tratar un foco infeccioso para evitar su propagación no ofrece hoy grandes dificultades sanitarias, lo con raro sucederá, de momento, con los «focos alienantes»; todo el mundo trata de «encubrirlos» por motivos obvios, como se hace hoy con las drogas de moda. Confiar o reconocer la existencia de perturbaciones psíquicas —no propiamente psicóticas— y que éstas deban tratarse adecuadamente encontrará, al principio, las mismas resistencias, como anteriormente existían, por ejemplo, con las infecciones y nérras: algo parecido sucede en la lucha antiepidémica, pero la situación está cambiando lentamente.

En todo caso, estas dificultades iniciales no excusamos de los esfuerzos, de la obligación que tenemos para empezar a cultivar una psiquiatría preventiva en todas sus dimensiones, y para ello es preciso que la legislación psiquiátrica facilite esta tarea en todo el mundo civilizado mediante una revisión y aportación inteligente y adecuada, referente a las normas a seguir. Esperemos que así lo emprendan nuestras clases médicas, nuestros legisladores, nuestras Administraciones a escala internacional. Es necesario empezar a tomar las medidas encaminadas a conseguir una psiquiatría más antropológica, más dinámica, más preventiva y psicoterápica —con sus diversas direcciones doctrinales— para evitar o disminuir en lo posible las crecientes perturbaciones inherentes a la «patología familiar», y los «focos alienantes» con sus innumerables consecuencias: la «epidemia» de las toxicomanías, de delincuencia, hasta la grave «epidemia» de los accidentes, laborales y de tráfico, que en gran parte son también consecuencia de perturbaciones psíquicas —unas endógenas y otras reactivas— desconocidas por los sujetos-protagonistas.

Es preciso aclarar a nuestra población —como recomienda también el profesor Wieser— los motivos de su miedo injustificado, eliminando errores y prejuicios en relación con las perturbaciones psíquicas, sus diversos orígenes etiopatogénicos y las posibilidades terapéuticas. Como se ve, el programa que nos espera —queramos o no— es amplio, si queremos ser consecuentes con nuestra tarea.

(De F. Llaveró, en «Madrid»)

Consecuencias psíquicas de la vida familiar

## «Hippies», drogas y delincuencia juvenil

Cuando asistíamos a las magníficas conferencias-coloquio de C. G. Jung, en Zurich, con frecuencia resaltaba esta verdad, que parecía un tanto exagerada: «Todo en la vida son hechos o fenómenos psíquicos...», verdad que Jung fundamentaba con su gran sabiduría. El aumento creciente de las perturbaciones psíquicas en nuestra época y sus consecuencias, a veces mediatas, en casi todas las proyecciones de la existencia humana, hasta convertirse los trastornos psíquicos en el verdadero azote de la Humanidad, sobre todo en las sociedades más progresivas y desarrolladas, es una realidad que preocupa cada vez más a los médicos-psiquiatras, a la Sanidad, a los juristas, a los sociólogos y estadistas. Los orígenes y condicionamientos de tales perturbaciones son muy variados y confluentes; junto a los procesos somáticos es preciso considerar, también con atención creciente, el proceso histórico-cultural, empezando por las posibles influencias negativas sobre la dinámica familiar y sus graves consecuencias para el enfermar psiquiátrico.

El gran intérprete de la Historia y nada sospechoso Tynbee destacaba hace unas semanas, precisamente el culto a la familia ha sido el fortín protector contra los concididos sufrimientos y persecuciones que la raza judía ha sufrido a lo largo de la Historia. Indudablemente la familia, con sana comunicación entre sus miembros, representa para nuestra existencia y equilibrio psíquico una célula o matriz originaria de significación vital análoga a las células originarias germinales para nuestra persistencia como seres vivos portadores de cultura.

Aceptada esta realidad histórica de primer rango, se comprende que los líderes y organizadores de revoluciones destructivas con pretensiones «renovadoras» tratan de quebrantar, en primer lugar, la célula familiar mediante las noxas más variadas y convergentes, desde la ola de pornografía comercializada, al tráfico internacional de drogas, y todo ello amenizado con música africana sofisticada y erotizada; sin embargo, el moderno Epicureo sensualizado está ganando la mano en nuestra época; al Eros tradicional,

psiquiatría médica-antropológica de la Historia se puede afirmar: la destrucción de la familia con las consecuencias apuntadas representaría un viraje en la evolución de la Humanidad con un ángulo más radical y duradero, de más trascendencia que el que se está produciendo en nuestra época por una serie de razones y hechos de observación, muchos de ellos negativos y fáciles de comprobar.

Al lado del aspecto positivo de la familia sana para el equilibrio psíquico —individual y colectivo— existe igualmente el lado negativo con la misma fuerza, pero de efectos patógenos; la ley de la polaridad, de la anti-

nomía, exige también su tributo inapelable, porque la familia enferma es también fuente principal de las perturbaciones psíquicas más variadas y frecuentes; bastará pensar que el troquelado de la personalidad —protagonista principal para la salud o para el enfermar psíquico— se acuña en el seno de la matriz familiar con la particularidad de que el enfermo que, se lleva a la consulta puede ser algunas veces, la «víctima» de una situación patógena y no ciertamente la última. Pero lo más grave de tales realidades es esta otra: las perturbaciones psíquicas condicionadas por tales situaciones nocivas y sus consecuencias

no se heredan en sentido biogenético; sin embargo, se transmiten a lo largo de generaciones.

Cuando se haga una epidemiología cuidadosa de la «patología familiar» de los «focos alienantes» del enfermo como «víctima» y de la «transmisión generacional» en forma de «patrones de conductas» y actitudes nocivas de «tradiciones negativas», regidas por el principio de repetición; cuando se haga una epidemiología a escala internacional en relación con los desertores «revolucionarios y renovadores» de la sociedad opulenta, llámense «hippies» o de otra forma; cuando se estudie a fondo los orígenes individuales de los movimientos juveniles rebeldes, con la pretensión de sustituir a la familia limítrofe a lo zoológico y, por lo tanto, enemigo del actual progreso entonces veremos cuántos de sus miembros —«hippies», drogadictos, delincuentes, homosexuales y desertores— son víctima de algunos de los aspectos de la variada patología familiar en nuestra época. Esta patología a escala internacional, empedrada de focos alienantes, es más aguda y extensa en los estratos liberales y saturados. En estas capas sociales es más frecuente la tendencia a la destrucción o que-

brantamiento de la familia tradicional, sana, empezando por la tendencia al divorcio entre los matrimonios, a la separación del «tú» y el «nosotros», entre lo «tuyo» y lo «mío» en la dialéctica familiar entre los padres, con afilada capacidad de entrega al «otro» o a la «cosa».

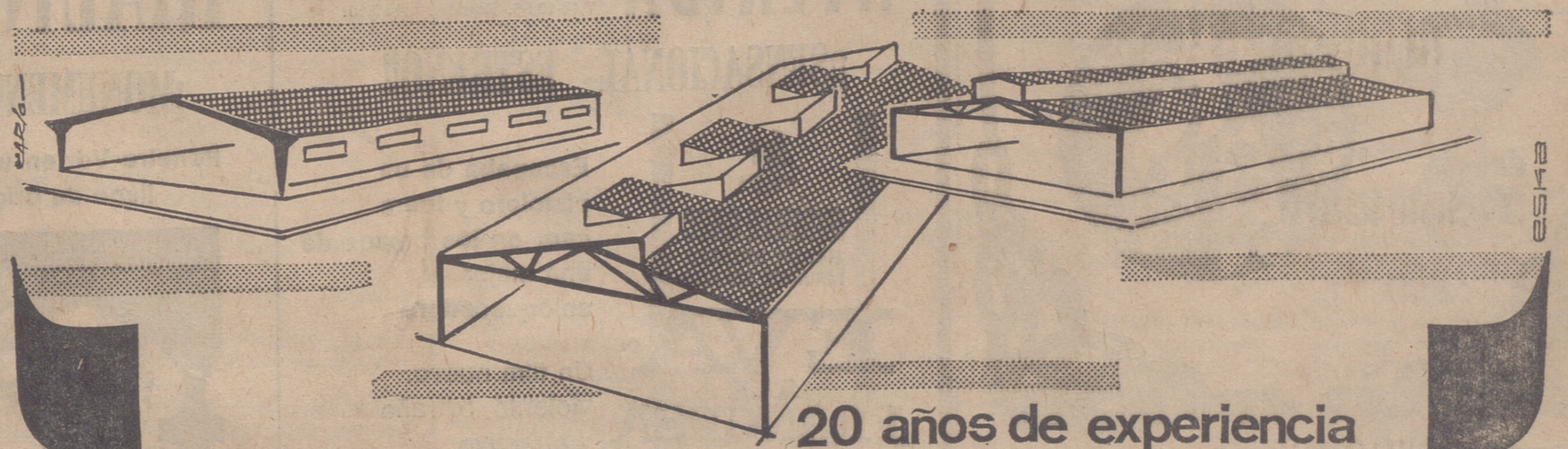
### LEGISLACION Y ASISTENCIA

Para conseguir la asistencia necesaria que permita una psiquiatría social preventiva y, al mismo tiempo, insisto, también médica, en relación con el gran problema de los «focos alienantes» emisoras de noxas psíquicas; para evitar o tratar tales focos en sus inicios —como se hace por ejemplo con un foco palúdico o poliomiélico, hoy de menores consecuencias— es necesario reconsiderar cuidadosamente nuestra legislación y asistencia psiquiátrica vigente, como ya indicamos.

Los psiquiatras somos conscientes de las dificultades inherentes a los «prejuicios», incluso entre algunos sectores médicos cuando hablan de «uso y abuso» de la psiquiatría; dificultades constitucionales a la idiosincrasia social en estas cuestiones, a la falta de información sobre la transcendencia de las perturbaciones anímicas y de sus consecuencias en todos estos sentidos,

## ESTRUCTURAS DE HORMIGON para cubrir toda clase de naves

industriales \* agrícolas \* ganaderas \*



CUPRE

FABRICAS EN VALLADOLID

CRA. MADRID, KM. 187,500 TLFs. 232700 Y 238860

sapre

CRA. RENEDO, KM. 4,100 - TLF. 250879

REPRESENTANTE: DON LUIS MIRANDA DEL HOYO, SAN ANTON, 16. - LOGROÑO. Se precisan Agentes de ventas en las localidades de la provincia.

# ¡HOY!! BRETON

De 4,30 a 11,30. ¡Programa doble!

1.—¡La película de las MULTITUDES en Technicolor. Con

**PERET**



IVONNE BASTIEN-DIANIK ZURAKOWSKA  
JOSE BAZATORNIL "SAZA" MARGOT GOTTENS  
DIRECTOR: ANTONIO ROMAN  
UNA PRODUCCION: PICASA - CESAREO GONZALEZ, S.A.

2.—El film de aventuras en COLOR

## Misión en Hong-Kong

Con Stewart Granger-Rossana Schiaffino  
BUTACA DE PATIO ..... 25 PTAS.

# Radio Rioja

PROGRAMA PARA HOY

7,58: Matinal Cadena SER.  
10,00: Aires del Ebro.  
12,00: Radiovariedades. Gran Vía  
12,30: Mediodía Cadena SER.  
1,10: Ecos de Haro.  
1,30: Canciones que triunfan.  
1,35: Los años veinte.  
1,50: Vosotras y yo.  
1,55: Aquí Santo Domingo.  
2,30: Radio Nacional de España.  
3,00: El día de hoy.  
3,25: Canciones de ayer.  
4,30: Microfestival.  
7,10: Nuestra zarzuela presenta: La Gran Vía.  
7,40: Rezo del Santo Rosario.  
8,00: Musical Estudio Tres.  
10,00: Radio Nacional de España  
10,30: Notas locales.  
10,40: Sevilla en fiestas y Los Marisemeños.  
11,00: Radio Young.  
12,00: Buenas noches, Logroño.  
1,00: Edición de madrugada.  
1,15: Continúa buenas noches, Logroño.

10,45 **MATINAL**  
11,00 APERTURA  
11,00 HOY TAMBIEN ES FIESTA  
2,00 **SOBREMESA**  
2,00 PANORAMA DE ACTUALIDAD  
3,00 NOTICIAS A LAS TRES  
3,25 EL ULTIMO CAFE  
4,30 LOS FELICES 70  
Programa que presenta cada 9,00 semana un tema de actualidad, música, pop, de modas, 10,00 sobre un festival, etc.  
5,25 ESTUDIO LOCO  
Programa de humor que dirige Víctor Vadorrey, y en el que colaboran entre otros Forges, los hermanos Summers, P. García, Gordillo.  
6,30 **TARDE**  
6,30 TVEO

# T. V. E.

7,00 ANTENA INFANTIL  
7,35 TIEMPO LIBRE  
8,05 CESTA Y PUNTOS  
Sexto partido de la competición 1970-71, enfrentándose los equipos de Colegio Mirasierra, de Madrid, e Instituto Jamer, de Madrid.  
\* NOCHE  
TELEDIARIO  
MIRADA AL MUNDO  
PASAPORTE A DUBLIN  
Intervienen: Karina, Jaime Morey, Junior, Nino Bravo, Cristina, Los Mismos, Rocio Jurado, Dova, Encarnita Polo y Conchita Márquez Pi-quer.  
11,30 VEINTICUATRO HORAS  
11,50 CENTRO MEDICO  
0,45 DESPEDIDA Y CIERRE

# Radio Calahorra

9,10: Orquestas madrugadoras.  
9,20: Los días tienen su historia.  
9,30: Reina en el hogar.  
10,00: La novelera (Novela).  
10,30: Radio club.  
11,15: Exitos de ayer.  
11,30: Hermana radio.  
12,05: Amigos oyentes.  
12,15: Pequeño concierto  
13,00: Galería de éxitos.  
13,30: Bailenato.  
13,35: Canciones de siempre.  
14,00: Sobremesa.  
14,30: Radio Nacional.  
14,45: Pequeño concierto.  
17,30: Canciones al aire  
18,05: España en su música.  
18,30: Pasarela de estrellas.  
19,00: Concierto en la tarde.  
19,30: Voces que triunfan.  
20,00: Santo Rosario.  
21,00: Artistas invitados.  
21,30: Club de abonados.

# CARTELERA

**ASTORIA** De 4,30 a 12,30  
Mayores 18 años  
**COLOSAL EXITO**  
Mostró su cuerpo para el arte, su apasionamiento para el amor y su peligrosidad para los hombres  
**LOS AMORES DE LADY HAMILTON**  
Technicolor - Cinemascope  
Michele Mercier, Richard Johnson, John Mills, Nadja Tiller  
Pases aproximados, a las 4,30-6,30-8,30 y 11.

**ATENEA** De 4,30 a 12,30  
Mayores 18 años  
Los vicios de una sociedad sedienta de sensaciones  
**«EN LA BOCA DEL LOBO»**  
(Scope-Color) Sylva Koscina, Pamela Tiffin y Jean Sorel  
Una acusación escalofriante: ¿Por qué pecan nuestros hijos?  
**«PECADOS DE JUVENTUD!»**  
(Cinemascope - Technicolor) Kent Lane y Michèle Carey  
«Lobo», aprox.: 4,30-7,45 y 10,50  
«Pecados», aprox.: 6,00 y 9,20.  
**Precios: 20 y 25 ptas.**

**AVENIDA** De 4,30 a 12,30  
Mayores 18 años  
**SENSACIONAL ESTRENO**  
Una película nueva, violenta, extraña y atractiva  
**EVA A LA FRANCESA**  
TECHNICOLOR  
Mireille Darc-Hardy Kruger  
Y el divertido reestreno  
**EMBOSCADA A MATT HELM**  
TECHNICOLOR  
Dean Martin - Senta Berger  
Pases aprox.: Estreno, 4,30-7,45-10,55. Reestr., 6,15 y 9,15

**BRETON** (14 años)  
De 4,30 a 11,30  
¡Programa doble!  
1.—¡La película de las MULTITUDES en Technicolor! Con PERET  
en  
**«EL MESON DEL GITANO»**  
Con Ivonne Bastien y «SAZA»  
2.—El film de aventuras en «COLOR»  
**«MISION EN HONG-KONG»**  
Con Stewart Granger  
Rossana Schiaffino  
BUTACA DE PATIO, 25 PTAS.

**DIANA** De 4,30 a 12,30  
Mayores 18 años  
**¡TEMPORADA DE SELECCION!**  
Una bella mujer frente a hombres violentos y vengativos en el mejor film del Oeste, pléti-co de acción y aventuras  
**«HASTA QUE LLEGO SU HORA»**  
(Cinemascope - Technicolor)  
Claudia Cardinale, Henry Fonda, Charles Bronson, Jason Robards  
Pases progr.: 4,30-7,15 y 10,00.  
Pases film: 4,50-7,30 y 10,15.  
**EXCLUSIVA DE ESTA SALA**

**MODERNO** (18 años)  
De 4,30 a 12,30  
¡Programa doble!  
1.— ¡SENSACIONAL ESTRENO en TECHNICOLOR!  
¡La película más excitante que jamás haya podido ver!  
**TRAFICO ILEGAL**  
Vince Edwards, Judy Geeson y Diana Dors  
2.—El extraordinario film  
**VICTIMA DE LA LEY**  
Con Bárbara Barrie, Mamil Richard Mulligan  
Pases del estreno:  
4,30-7,30 y 10,45. Rees., 6 y 9,15

**OLYMPIA** De 4,30 a 12,30  
Mayores 18 años  
Acción y aventuras en el mejor film de agentes secretos, rodeados de esculturales mujeres  
**«ENVIADO ESPECIAL «K»**  
(Cinemascope - Technicolor)  
Stephen Boyd, Camilla Sparv  
Y el monumental reestreno  
**«BANDIDOS EN MILAN»**  
(Cinemascope - Technicolor)  
Margaret Lee, Thomas Milian y Gian Maria Volonte  
Estr. aprox.: 4,30-7,45 y 11,00.  
Reestr. aprox.: 6,00 y 9,15.

**RIALTO** De 4,30 a 12,30  
Mayores 14 años  
**MONUMENTAL ESTRENO**  
Un mundo desconocido, lleno de originalidad y belleza  
**LOS DIAS DEL AMOR**  
Technicolor - Cinemascope  
Omar Sharif - Zina Bouzaia y Claudia Cardinale  
Y el divertido reestreno  
**AQUI MANDO YO**  
CINEMASCOPE  
Gracia Morales-Manolo Codeso  
Pases aprox.: Estreno, 4,30-7,45-11. Reestr., 6,15 y 9,15.

**SAHOR** De 4,30 a 12,30  
Mayores 18 años  
**Grandioso éxito**  
¡Nadie conocía la verdad; ni quizás ella misma  
**LA VERITE**  
Brigitte Bardot, Charles Vanel, Paul Meurisse  
La película que ha causado sensación en todo el mundo  
Pases aproximados, a las 4,40-6,40-8,40 y 10,40

## El riojano Bodega dirige «Españolas en París»

Tony Randall, el eficaz cómico norteamericano, protagonista o coprotagonista de tantas películas de éxito popular, se incorporará al rodaje de una película española, «El ojo del huracán», que dirigirá inmediatamente José María Forqué.

En un principio el excelente realizador aragonés estudió la posibilidad de coproducir la película con Argentina, pensando, seguramente, en rodarla en este país. Después cambió de proyectos y optó por filmar en la Costa Brava.

«El ojo del huracán» es una historia dramática con acento de intriga y denso problema humano. Como ha ocurrido en la mayoría de las películas de la última etapa de Forqué la protagonista es una mujer, «una mujer utilizada por amor», según palabras del propio director. También en este film, José María Forqué contará con la colaboración de Anafia Gadé, protagonista aventajada y luminosa —por belleza y clase— de sus recientes realizaciones: «La vil seducción», «Pecados conyugales» y «El monumento», donde Anafia ha rendido en consonancia con sus posibilidades pocas veces aprovechadas en su carrera. Junto a Tony Randall y Anafia Gadé, figurará en el reparto el francés Jean Sorel, muy habituado, por cierto a las coproducciones con participación española, y Manuel Collado...

Randall es un intérprete maduro que, en Hollywood ha gozado durante muchos años de pleno. Ustedes quizás le recuerden como el «tercero en discordia», de aquella serie de películas que protagonizaron Doris Day y Rock Hudson, para regocijo popular.  
**FRANCOISE ARNOUL**  
«ESPAÑOLAS EN PARIS»  
En Madrid, uno de los rostros femeninos más interesantes del cine francés de postguerra, el de Francoise Arnoul, la estu-penda actriz que llegó al mundo entero con sus interpretaciones de heroína de la resistencia francesa en «La gata» y «La gata afila sus garras». Francoise Arnoul, que ha trabajado con Clair y con varios de los

realizadores europeos más significados, gozó de una gran popularidad, que se ha visto disipada con el paso de los años, muy a pesar de su clase artística y de su temple dramático.  
Francoise ha venido a Madrid para incorporarse al rodaje de «Españolas en París», la película que dirige Roberto Bodega, para José Luis Dibildos, con un guiño de este último. «Españolas en París» puede ser uno de los títulos más interesantes de los últimos años; in-

terés que radicarán en el planteamiento de los diversos problemas que se plantean a las muchísimas mujeres españolas que marchan a la capital francesa «a servir». Bodega, el director, riojano de nacimiento, aunque ha desarraigado, prácticamente, toda su carrera en Francia, donde ha colaborado con el mismo Godard.  
**JUAN JOSE PORTO**

## ¡HOY!! MODERNO

De 4,30 a 12,30

¡Programa doble! AUT. MAYORES 18 AÑOS

1.—¡SENSACIONAL ESTRENO en Technicolor!  
¡LA PELICULA MAS EXCITANTE QUE JAMAS HAYA PODIDO VER!  
¡UNA historia que transcurre entre la orgía y la violencia!  
¡VEA LAS EMOCIONANTES AVENTURAS DE ESTE SINGULAR FILMI



Director: David Miller  
Producción: COLOMBA  
Judy Geeson-Diana Dors-Beverly Adams

2.—El extraordinario film  
**«VICTIMA DE LA LEY»**  
Con Bárbara Barrie-Bernie Hamil-Richard Mulligan  
Pases estreno: 4,30-7,30 y 10,45

(El día 1.º de diciembre)  
¡UNICO DIA!

Tarde, 7,45. Noche, a las 11.

## Teatro Bretón

Por primera vez en teatro la triunfadora del Festival de Eurovisión

# SALOME

Presenta  
La fantasía musical de grandes atracciones

¡Esta noche cen...!

**ANTONIO CASAL**  
**MERCEDES IMPERIO**  
**RAUL IBARRA**, LITA ESTRELLA,  
**CAROLINA**, JACKIE BALLE  
**GRUPO MUSICAL «FESTIVAL»**

Venta de localidades desde el  
LUNES, de CUATRO a DIEZ  
NOCHE  
Aut. 14 años

## ¡Atención, juventud, atención!

Mañana, en la SALA ATENEA, presentación de un fantástico conjunto, después de su gira triunfal por la Costa Brava:

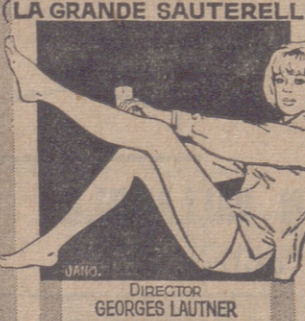
## «THE IMAN»

## AVENIDA

Continua de 4,30 a 12,30  
AUT. MAYORES 18 AÑOS  
Pases aprox.: Estreno, 4,30-7,40-10,55. Reestr., 6,15-9,15.

## ¡SENSACIONAL ESTRENO!

**MIREILLE DARC**  
**HARDY KRUGER**  
**MAURICE BIRAUD**  
en  
**EVA**  
A LA  
**FRANCESA**  
(LA GRANDE SAUTERELLE)



Escapaba de un pistolero y fue a caer en los brazos de una mujer enloquecedora  
Un film nuevo, violento, extraño y atractivo

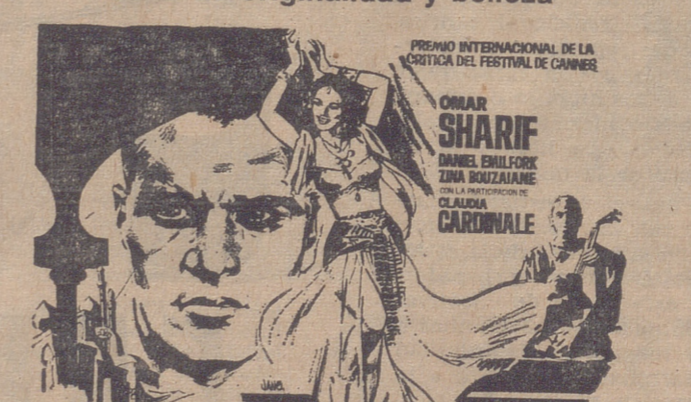
Completará el programa el divertido reestreno  
**EMBOSCADA A MATT HELM**  
TECHNICOLOR  
Dean Martin, Senta Berger  
Janice Rule

## RIALTO

Continua de 4,30 a 12,30  
AUT. MAYORES 14 AÑOS  
Pases aprox.: Estreno, 4,30-7,45-11. Reestr., 6,15 y 9,15.

## ¡MONUMENTAL ESTRENO!

Penetre Vd. en un mundo desconocido, lleno de originalidad y belleza



PREMIO INTERNACIONAL DE LA CRITICA DEL FESTIVAL DE CANNES  
**OMAR SHARIF**  
**DANIEL EMBILFORK**  
**ZINA BOUZAIJA**  
CON LA PARTICIPACION DE  
**CLAUDIA CARDINALE**  
**LOS DIAS DEL AMOR**  
EASTMANCOLOR  
COMEDIA  
Completará el programa el divertido reestreno  
**AQUI MANDO YO**  
TECHNICOLOR - Gracia Morales, Manolo Codeso

GALIANA PUBLICIDAD

**Clipper** SALA DE FIESTAS

Hoy, sábado  
SESIONES TARDE Y NOCHE  
PRESENTACION  
Del gran ventrilocuo  
**Tommy Castel's**  
MEDALLA DE ORO DEL HUMOR INTERNACIONAL  
Y la Orquesta-Conjunta-Músico-Vocal-Italiano  
**«THE SAPETTI'S»**  
TODOS LOS DIAS, a las 7,30  
TARDE, CONJUNTO ATRACCION  
SELECTA DISCOTECA

BRETON DE LOS HERREROS, 33

**HOY**

TARDE Y NOCHE DE SORPRESAS

dream foto  
foto-boutique logroño  
studio foto paya

**CLUB**

BAILE EN UN AMBIENTE TRANQUILO Y AGRADABLE  
DISCOTECA ESTEREOFONICA  
SESION: SEIS TARDE A TRES  
AIRE ACONDICIONADO

# !CALIENTE CALIENTE!

Calor rapido LORNASA, sano, seguro y económico.



Calefactor patentado y exclusivo: 5 años de garantía. LORNASA es diferente y de mucha calidad. COMPRUEBELO en establecimientos e instaladores especializados. LORNASA-NORTE, S. L. - Prim, 33 - Tfnos. 23 79 58 - 24 01 63 - BILBAO

## CORSETERIA LA PEÑA

y su gran  
**VENTA OBSEQUIO**  
CON VALIOSOS PREMIOS  
**¡¡ULTIMOS DIAS!!**  
GENERAL MOLA (Portales). LOGROÑO

**RESIDENCIA DR. GUIJA**  
enfermos nerviosos, depresiones, curas de sueño, reposo y antialcohólicas  
Dirigida por el Dr. A. GUIJA, Jefe de los Servicios Psiquiátricos de Sanidad de Vizcaya. 69 3900 - 69 3904  
Negurigane - Lejona (Vizcaya)

## Juventud logroñesa

Amigos «formidables»: Hoy, sábado, os esperamos en «FERLODY'S», en pro de la obra danmificados del Pakistán

Desde estas líneas agradecemos a la Dirección del CLUB FERLODY'S el ofrecimiento que hizo a través de los micrófonos de la Cadena SER en la noche del jueves, consistente en el 50% de la recaudación de taquilla, que irá destinado a Pakistán.

# ANUNCIOS POR PALABRAS

**TARIFA PARA ESTA SECCION**  
Precio por palabra ... 2,00 ptas.  
Se admiten solamente en ventanilla.

**ALQUILERES**  
GRUAS GARTE Teléfono número 21-28-77

**COSECHADORAS** «Educa» de 2.50 reparadas se ceden, sin conductor en alquiler para la campaña. Teléfono 9. Cárcar (Navarra)

**PISO**, cedido en Manzanera, 16, primero izquierda. Razón, en el mismo.

**PISO**, necesito 4 ó 5 habitaciones, céntrico o semicéntrico. Teléfono 224761.

**PLANTA** baja de 400 m.2, con teléfono y dos puertas, barata. Razón, teléfono 214831.

**LOCAL** 100 m.2, con instalaciones. Teléfono 220309.

**LOCAL** 158 m.2, cedido, céntrico. Razón, teléfono 223081.

**PISO** amueblado. Calvo Sotelo, 9. Sol, confortable, antena y teléfono. 212445.

**PISO** amueblado, amplio, céntrico. Teléfono 211253.

**CEDE** piso céntrico, amueblado, confortable, preferencia señoritas, empleadas o estudiantes, barato. Telf. 21 33 39.

**PISO** primero, amueblado, propio negocio, junto Estaciones. Teléfono 213259.

**CEDE** piso amueblado a señoras o señoritas, en Hermanos Moroy, 18, segundo.

**SE ALQUILA** o vende piso. Vara de Rey, 33, 12 habitaciones. Teléfono 222407.

**SE ALQUILA** habitación con derecho cocina. Pérez Galdós, 58, cuarto «D».

**PISO**, cedido. Razón, Ruavieja núm. 26.

**PISO** amueblado, se desea en alquiler. Razón, C. Unzueta, Material Aislante, S. A. San Ernesto, 14. Madrid.

**SE CEDE** local a tapicero, e medias, Razón, calle Horno, 18, bajo. Teléfono 223668.

**HUERTA** de 9 fanegas con casa y cuadra, daría a medias o renta. Razón, Avda. Navarra, 22, tercero.

**SE ALQUILA** o vende piso en Gran Vía, 43, 4 habitaciones, calefacción central. Razón, teléfono 215006, de 2 a 3.

**AUTOMOVILES**  
MONARA compra cualquier clase de vehículo Pago al contado

**SE NECESITA** aprendiz para barnizado de 1.º, 2.º ó 3.º año. Of. Col. 17.812. Muebles Blanco.

**DESEO** representaciones en exclusiva, dispongo vehículo propio. Informes, «Izu», corresponsal de Estella.

**SE NECESITA** tejedor o tejedora de punto. Razón, Santa Isabel, 1, bajo. O. Colocación 17.770.

**SE NECESITAN** pulidores metal aluminio. Anidesa. Berritúa, sin número. O. Colocación 17.801.

**SE NECESITA** oficial tornero. Juan Gutiérrez. Rodanxa, sin número. O. Colocación 17.813.

**NECESITA** torneros y soldadores Talleres Clavijo. Lardero. O. Colocación 17.776.

**SE NECESITAN** dos chóferes con carnet de primera, libres servicio militar, y dos paisas. José Luis Lázaro Soto. Gonzalo Berceo, 35. O. Colocación 17.793.

**PROPORCIONAMOS** labor para tejer a domicilio informes. «Iuna» Murrieta, 3.

**APRENDIZ**, se necesita. Regalos «Herráiz». G. Mola. O. Colocación 17.818.

**NECESITO** socio herrero para explotar patente. Eusebio Arza. Allo (Navarra).

**PASTOR**, se necesita, buen sueldo y casa. Gra Vía, 43, segundo derecha.

**OBRAERO** agrícola con familia, para vivir en Torremontalbo. Razón, Pablo López.

**SERVICIO DOMESTICO**  
EMPLEADA de hogar, necesitado. Miguel Villanueva, 10, segundo segunda.

**SE NECESITA** chica de servicio. Murrieta, 35, tercero C.

**SIRVIENTA**, se necesita. Razón, Gran Vía, 41, 2.º, puerta 15.

**ASISTENTA** joven, se necesita de 9 mañana a 5 tarde. República Argentina, 14, 2.º, d.

**MUCHACHA** se necesita. Gran Vía, 16, 5.º, A.

**CHICA** para Barcelona, con informes. Sueldo fantástico. P. Galdós, 1, cuarto izquierda.

**SE NECESITA** chica, buen sueldo. Plaza Europa, 1, cuarto izquierda (frente Estación Ferrocarril).

**EMPLEADA** de hogar, necesitado. Murrieta, 16, sexto «C».

**ASISTENTA**, soltera o viuda, para dos de familia, se necesita en Vara de Rey, 73, cuarto «C». Informes, de 11 mañana a 2 tarde.

**COMPRAS**  
COMPRO reloj de pared y tocados. Teléfono 221570.

**ALMENDRO** amargo. Nieto López. Teléfono 30. San Adrián.

**ENSEÑANZA**  
FRANCES, profesor nativo. Todos cursos, incluido universitario. Santos Ascarza, 3, primero.

**CLASES** francés, inglés, bachelier y contabilidad. García Morato, 3, cuarto.

**FRANCES**, profesora nativa, todos cursos, también a domicilio. Villanueva, 10, séptimo 1. Teléfono 223001.

**LATIN**, profesor garantizado, todos los cursos. Telf. 224990. Se garantiza el aprobado del curso.

**ALEMÁN**, inglés, francés, especialmente preuniversitario. Profesor nativo. Colegio Seglar Santa Teresa. Pérez Galdós, 9. Teléfono 221904.

**AGENTES DE LA PROPIEDAD**  
BOLSA INMOBILIARIA SOLOZABAL  
Fincas-Pisos  
Solares-Locales  
M. de Tañeta, 4

**GESMAR**, Agencia Oficial de la Propiedad Inmobiliaria. Avenida Portugal, 5, principal derecha. Teléfono 213012.

**PISOS**  
GESMAR. Gran Vía, 6 habitaciones, exento.  
GESMAR. Gran Vía, 7 habitaciones, 3 baños. Facilidades.  
GESMAR. Gran Vía, 5 habitaciones, 2 baños. Facilidades.  
GESMAR. Bretón de los Herreros, 5 habitaciones, calefacción.  
GESMAR. Doctores Castroviejo, 4 ó 5 habitaciones, parquet. Facilidades.  
GESMAR. Belchite, 5 habitaciones, facilidades.  
GESMAR. Santos Ascarza, 4 habitaciones, exento.  
GESMAR. Chile, 4 habitaciones.  
GESMAR. Somosierra, 5 habitaciones, 2 orientaciones, 2 terrazas.  
GESMAR. Padre Claret, 4 habitaciones, gran cocina con despensa, dos ascensores de subida y bajada, portería, 5 años de facilidades.  
GESMAR. Caballero de la Rosa, 3 y 4 habitaciones. Muchas facilidades.  
GESMAR. Locales comerciales en Prolongación Gran Vía, Trinidad, Pino y Amorena, Ronda, Gran Vía, Horno, Calvo Sotelo, Padre Marín, Chile, Colón y Caballero de la Rosa.  
GESMAR. Varias fincas rústicas y urbanas.  
GESMAR. Venta de parcelas en Urbanización «El Rasillo».

**SE VENDE** piso con todas comodidades y facilidades, con lonjas de todas las medidas. Razón, Oviedo, 16.

**VENDO** piso tercero en Gran Vía, 63, 5 habitaciones, calefacción central. Precio interesante. Trato directo. Teléfono 213658, de 3 a 5.

**LEA...**  
¡LE INTERESARÁ!  
¡OFERTA LIMITADA!  
¡SOLO PARA UN PISO!  
Le entregamos las llaves de su piso de lujo, con calefacción central y agua caliente en Avenida Portugal, 1. Información en: entrepunta núm. 4 del mismo edificio.

**SON**  
Las últimas oportunidades de adquirir un piso de 3 habitaciones, cocina-comedor, sin ascensor ni portería. Entrada, pesetas 168.108.80. Resto, estudiaremos con usted la forma de pago.

**¿SE VENDE UN RINCÓN DE SILENCIO?**  
LLAVE EN MANO  
Información: Avda. Portugal, 1, entrp. 4.

**PISO**, se vende en calle Oviedo, 18, sexto «A», calefacción central, cuarto trastero, 96 m.2 útiles, 5 habitaciones, 2 baños, piso parquet. Razón, portería.

**POR 200.000**  
Pesetas de ENTRADA  
Le ofrecemos magníficas viviendas de 3 y 4 habitaciones en calle General Franco.

**CALEFACCION CENTRAL Y AGUA CALIENTE**  
LLAVE EN MANO  
El resto estudiaremos con usted la forma de pago

**AHORA QUE USTED PROSPERA, PROSPERE TAMBIEN DE PISO**  
Información: Avda. Portugal núm. 1, entrp. núm. 4.

**VENDO** piso, calefacción central, exento. Pérez Galdós, 1. Razón, Gran Vía, 12, sexto.

**VENDO** piso, General Franco. Orientación mediodía, económico. Facilidades. Ronda, 1, quinto B.

**PISO** segundo, 4 habitaciones, vendiendo Santos Ascarza, 6, segundo izquierda. Verio, de 12 a 5.

**VENDO** piso en Pío XII, 3, 6 habitaciones, 2 baños, calefacción central. Informes, Castroviejo, 5, bajos.

**FINCA** de 10 fanegas de tierra, regadío seguro, Término María Herrera. (Alberite). Razón en Logroño. Telf. 22 06 96, y en Alberite. Felipe Valencia.

**PISO** espléndido, confort, 6 habitaciones, exento, calefacción central. República Argentina, 20, cuarto izquierda.

**PISO**, se vende, exento, de ocasión, por traslado. Razón, Pérez Galdós, 16, interior, séptimo centro.

**SOLAR** de 1.500 m.2, en Islallana, pie carretera, entrada pueblo. Razón, Manuel Castellanos, o escribir.

**PISO** en General Franco, libre. Razón, teléfono 224943.

**CONSTRUCCIONES** San Mateo. Venta de pisos y lonjas (completamente terminadas) con facilidades en calles Manzanera 1 y en 12 Ligeros 28. Razón, en oficinas de 12 Ligeros 24. Teléfono 221638.

**PISOS** terminados, se venden. Ronda los Cuarteles, 32. Razón, Véllez de Guevara, 13, entrepunta. Sr. Aguado, de 12 a 1.

**SOLAR**, se compra. Superficie aproximada, 600 m.2 o superior. C. Unzueta, S. A. San Ernesto, 14. Madrid.

**VENDO** piso sexto, 5 habitaciones, doble servicio, instalación calor negro, armarios empotrados, en carretera Villamediana, 11. Facilidades. Teléfono 221496.

**SE VENDE** piso. Razón, Carnicerías, 18, segundo derecha. Ver por las tardes.

**PISO** cuarto, se vende, buen precio. Informes, Moia, 37, segundo.

**VENDO** piso primero, viejo, 100.000 pesetas. Santos Ascarza, 48, primero.

**GANADOS**  
MULA 1.55 alzada, nueve años, toda prueba, vende por compra tractor Casto Mendoza. Nájera.

**CABRAS**, vendo 30 con 40 cabritos de 15-20 días. Otras tantas para parir en enero y febrero. Todas ellas de cinco años para abajo. Juan Laserna, en Lasanta.

**TERNEROS** de recría y vacas de leche Cayetano Lacalle Calvo Noval 3

**TERNEROS** de recría vende Angel Ortiz Ctra de Burgos Cno/ Carretill Telf 212831

**PIENSOS** puipe blanca atañta empaçada Avda Navarra 14 Santiago Zulueta

**SE VENDEN** ovejas, con facilidades, o se dan en venta, paridas y para parir. Gerardo Olarte, en Aleson.

**CORDEROS** lechales, se venden por partidas semanales. Granja «Los Reales». Teléfono 211019 (Soria).

**VENDO** 60 ovejas pariendo. Alejandro Rodríguez, en Entrena.

**VACA** tercer parto en días de parir, vende Félix Allende. Ollerías, 3, en Santo Domingo.

**OVEJAS** charmaritas, se venden 35. Razón, Felipe Castroviejo, en Ribafrecha.

**HUESPEDES**  
PENSION completa, calefacción. Bretón, 4. Peluquería.

**ADMITO** pensión. Avda. de España, 12, segundo «A».

**ADMITO**, dormir o pensión completa. Labradores, 14, cuarto izquierda.

**PENSION** completa. Pino y Amorena, 15, portería (junto Estación Ferrocarril).

**SE ADMITEN** a pensión. Militias, 12, primero.

**ADMITO** dormir, económica. Teléfono 211122.

**ADMITO** pensión, dormir. Navarrete Mudo, 1, primero «A».

**PERDIDAS**  
PERRA sabuesa, capa blanca, corcos marrones, pelo largo, tuerta, con una nube en un ojo, atiende por «Paloma» Avisar a José Alonso, en Pedrosa o Fermín Sobrón, en Baños de Río Tobía. Se gratificará su entrega, o de lo contrario se tomará por hurto.

**PERRO** sabueso, capa blanca, corcos marrones, pelo fino, arañadas en la cara, atiende por «Ser». Avisar a Julio Camarero, en Viniagra de Abajo, o Fermín Sobrón, en Baños de Río Tobía. Se gratificará su entrega, o de lo contrario se tomará por hurto.

**PERRO** rojo, joven, extraviado el sábado pasado. Gratificarán, Ingeniero La Cierva, 2, ent'º.

**ANDORAK** con documentación. Gratificarán en Pío XII, 11 tercero «A».

**LLAVERO** 7 llaves. Gratificarán. Vara de Rey, 38, portería.

**TRASPASOS**  
EN BILBAO, se traspasa local de algo más de cien m.2, muy céntrico, con oficina y teléfono. Renta muy barata. Trato directo. Arturo San Juan de Maestu. Teléfono 220426. Logroño

**BONITO** y económico local, 35 m.2, esquina Pino y Amorena con Belchite, apto para pastelería o mercería, por carencia en esta zona. T. 223327.

**SE TRASPASA** la zapatería más acreditada de Logroño. Calzados Casablanca.

**TIENDA** calzados «Adisa». Somosierra, 19.

**SE TRASPASA** local comercial en Jorge Vigón, 10. Razón. «Micro-Disc». General Franco, 7. Teléfono 221137.

**VEHICULOS**  
TRACTORES Fordson Major, Ebro, Hanomag Barretros, Al gayer, procedentes de cambio, bien de precio, vende CAMIONES Ebro y Borgward, vende HERGUETA. Calvo Sotelo, 39. Logroño.

TRACTOR David Brown de 45 HP.  
TRACTOR Super Ebro de 55 HP.  
TRACTOR Zetor de 42 HP. Calvo Sotelo, 39. Teléfono 213469. Logroño.

**VENTAS**  
VENDO teja vieja. Razón, H. Ortuño, en Torremontalbo.

**PIEDRA** mampostería a 50 pesetas m.3, en el antiguo Cuartel de Artillería.

**COLCHON** de lana 1,35 m., se vende. Jorge Vigón, 21, cuarto.

**SE VENDEN** batidas caza mayor jabali, para 25 escopetas. Monte Moños. Trato directo con el Ayuntamiento.

**VENDO** dos somiers de 1,50, muy baratos. Teléfono 214821.

**CAMAS** literas, con colchones, mesilla, y dormitorio completo, cama de 0,90, vendo barato. Teléfono 214353

**JAUJAS** «James-Way», de cría y recría, para pollitos, uno o varios grupos, como nuevas. Teléfono 212856.

**ALMENDROS**, largueta y melocotoneros. Viveros Bretón, en Villamediana. T. 64.

**ESTANTERIAS**, vitrinas, baratas. Teléfono 214738.

**URGENTE** vender máquinas composición mecánica. Oportunidad. Escribir, P.C. Avda Madrid, 19, cuarto «B». San Sebastián.

**VARIOS**  
REPARACION lavadoras bobinadas de motores Talleres Jema Barriocepo, 11 T. 225786.

**FACILITAMOS** trabajo para tejer a domicilio. Garantizamos labor todo el año. Enseñanza completa. Informes, Pino y Amorena, 17, primero izquierda.

**ALBANILERIA** trabajos en general. Teléfono 225949.

**ALBANIL**, especialidad en tejados y fontanería. Teléfono 221057.

**OFRECESE** repartidor con vehículo propio. La Campa, 8, tercero d.

**CADENAS** para bicicletas. Pérez R y 1. Teléfono 223327.

**PINTURA** en general. Empresas ladras especiales. Avda. de España, 223655 y 225355.

**ANTICONGELANTE** en Páez, R. y T. S. A. M. Murrieta. 52-2. Teléfono 222350. Logroño.

# LA TERCERA EDAD

Escribe:

Manuel

María



**MAL ENTENDIDA, COMO EL DESPLAZAMIENTO DE UNOS SERES INSERVIBLES, DESENCADENA FACILMENTE LA MUERTE DEL JUBILADO**

## LA JUBILACION UNA GRAVE CRISIS



EL ANCIANO Y SU FAMILIA

constituían en patriarcas y eran, hasta su muerte, jefes supremos de la familia, siendo objeto de veneración, obediencia y sumisión absolutas. En todo ambiente, el anciano representaba la cúspide de la pirámide social: ellos poseían la experiencia, que entonces constituía toda la ciencia. Estos postulados han venido siendo válidos prácticamente hasta la implantación de la era industrial. Pero a partir de la máquina y de la ciencia moderna la juventud ha tomado el timón del mundo, y el anciano ha pasado a formar lo que en sociología se llama la clase pasiva. Por otra parte, los ancianos no son ellos mismos como eran en la antigüedad. Los adelantos de la higiene y de la medicina, al prolongar la vida media del hombre, han retrasado en muchos casos la llegada de la ancianidad, de forma que cada vez más personas con edad oficial de ancianos poseen una vitalidad y unas condiciones físicas y mentales que les permiten continuar en la vida activa.

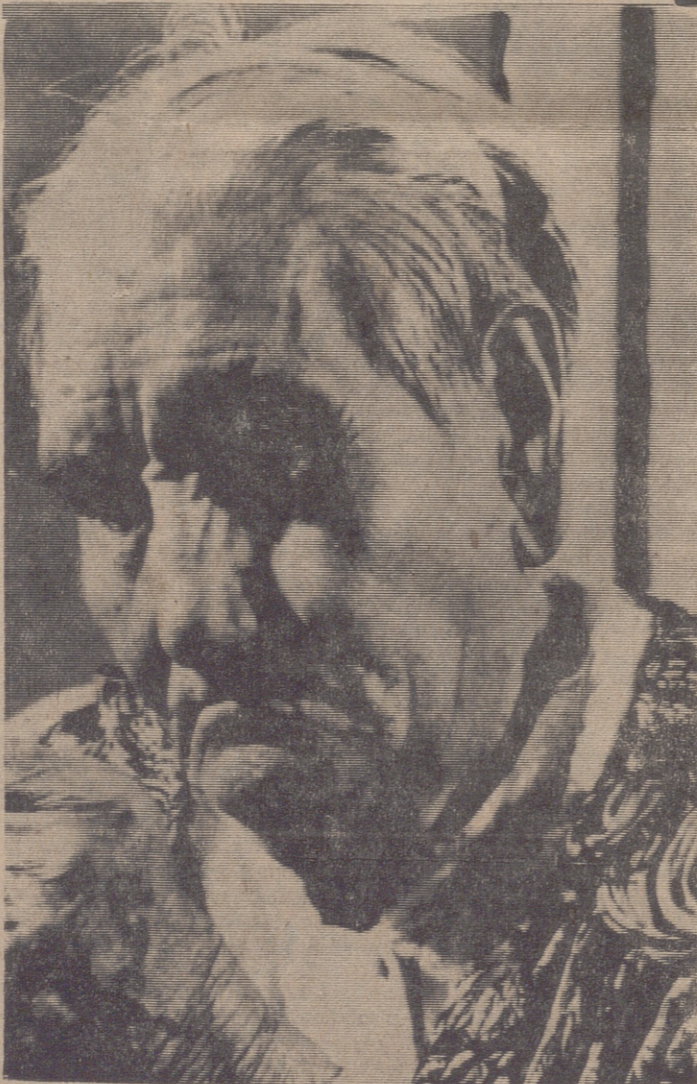
### DOS CONCEPTOS SOBRE LA JUBILACION

Sin embargo, la jubilación ha de llegar por múltiples motivos. De una parte, conviene determinar técnicamente el fin de la vida activa del hombre. De otra, el continuo desarrollo de las ciencias y la técnica exige abrir el camino y los puestos de responsabilidad a jóvenes generaciones que, naturalmente, traen nueva savia para la renovación necesaria en el actual mundo cambiante. Una tercera razón, quizá la más importante, es la de conceder a los mayores un descanso justamente ganado y la posibilidad de un tiempo libre amplio para dedicarse a aquellas actividades y gozar de aquellos placeres que le fueron negados durante su vida activa. La combinación de estas tres determinantes es la que hace verdaderamente necesaria y justa la jubilación. Pero generalmente no se concibe en estos debidos términos ni por los que jubilan a los ancianos ni por los propios sujetos jubilados. Fácilmente se piensa que el jubilado es un ser inservible, como una máquina amortizada que se sustituye por otra más moderna, más práctica y más rentable. Es el concepto peyorativo de la jubilación que hace falta desterrar cuanto antes. El verdadero concepto justo es el otro. Una persona que ha trabajado durante cuarenta o más años tiene derecho a descansar, y la producción que ha realizado durante el tiempo de su vida activa le da derecho a unos ahorros de los que sustentarse los años que le resten de vida, ahorros que no tienen que estar necesariamente acumulados en una cuenta bancaria, sino en los fondos de una Seguridad Social bien prevista.

### LA JUBILACION COMO CRISIS

Desde el punto de vista médico y social, la jubilación es una grave crisis, sobre todo para aquellas personas que han tenido polarizada su vida hacia una sola actividad. Fácilmente, al perder este centro de vida activa física y mental, se desencadena en el jubilado un proceso que le lleva a la muerte. Todo depende de cómo se tome la jubilación. Porque hay personas que desean ardentemente ver llegar el día de su descanso. Para éstos, la jubilación es un alivio. Es distinto, sin embargo, para aquellas personas que se aferran a su trabajo como si con él fueran a perder la vida. Y, efectivamente, cuando les llega la hora de la retirada se sienten desplazados, disminuidos en su personalidad y no encuentran objeto suficiente al que dedicar sus energías.

La gerontología, ciencia que trata de la problemática de los ancianos, tiene soluciones para el caso. Habrá ocasiones en que puedan continuar de alguna manera activos, en puestos de consulta y orientación, en los que se pueda aprovechar su experiencia. En general, lo mejor es preparar convenientemente el momento de la jubilación y la llegada de la ancianidad. Una buena sustitución de actividades y, sobre todo, una conveniente metalización sobre las razones auténticas de la retirada constituirán la mejor terapéutica.



Del 8 al 15 de noviembre próximo va a celebrarse la Semana Internacional de nuestros mayores, que estará dedicada en casi todos los países del mundo a la exaltación de los ancianos. La conciencia social, cada vez más viva sobre la importancia de la "tercera edad", ha de ponerse de manifiesto en el homenaje que todos rendiremos a los mayores. En España, la promoción de estas semanas ha corrido a cargo, en los últimos años, de la Organización de Amigos de los Ancianos. Este año se sumará a estos actos, con una participación sobresaliente, el Servicio Social de Asistencia a los Ancianos, organismo recientemente creado por el Ministerio de Trabajo, dependiente de la Dirección General de Seguridad Social.

En los últimos tiempos ha cambiado mucho el papel del anciano dentro de la familia y de la sociedad. Incluso ha cambiado el anciano mismo. Los pueblos antiguos hacían del anciano el personaje más importante de la comunidad. Ellos formaban el Senado (de la palabra "senex", del latín anciano) y tomaban las más importantes decisiones de la vida política. En el ambiente doméstico se

En una conferencia dictada por el doctor Salgado Alba en 1966 durante el I Ciclo sobre problemas fundamentales de la beneficencia y asistencia social, se recoge la influencia que en la problemática social de los ancianos tiene la nueva configuración de la familia. En las modernas ciudades, por el espacio reducido de las viviendas, por la independencia de los jubilados, los mayores se ven excluidos fácilmente del seno tradicional de la familia. Hablando claramente, hay que decir que los mayores constituyen un estorbo en un piso moderno de esos que, a veces, no llegan a los setenta metros cuadrados. ¿Adónde se va a vivir el anciano o la anciana solitaria? Surge en primer término el problema del hogar propio, incluso el de "donde vivir". Tras él viene el de la convivencia. Supuesto que sea acogido en la vivienda de los hijos, la disparidad de ideas entre generaciones, la falta de una independencia e iniciativa propia, la imposibilidad de organizar su vida conforme a unos gustos y costumbres tradicionales, son nuevos problemas que añadir a la ya opresora conciencia de estorbo que soporta el anciano. Por si fuera poco, surgen más problemas, derivados de la soledad espiritual y material que aqueja a estas personas. En la larga serie de pequeños y grandes conflictos que surgen de la convivencia de los ancianos con su familia, sería muy conveniente que los que se consideran "jóvenes" trataran de comprender a qué obedecen muchas veces lo que llaman las "manías del viejo".

Mañana, capítulo II